

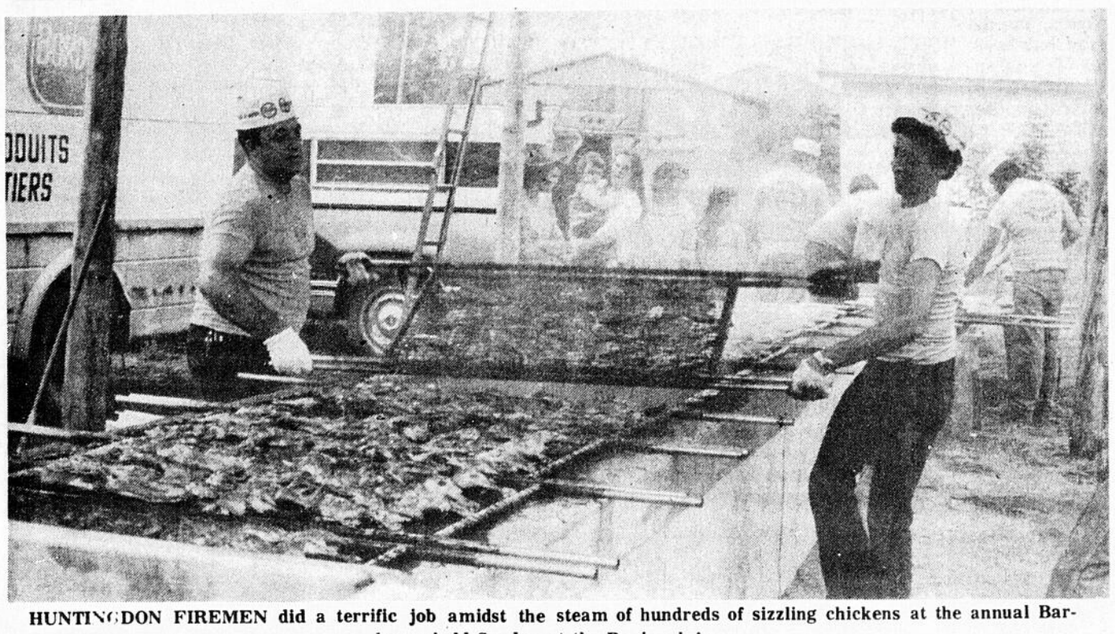
# FARM SUPPLEMENT ISSUE



ALL KINDS OF PRINTING
(Free Estimates)
THE GLEANER
TEL.: 264-5364

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY
116th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, July 4, 1979 18 pages 30 cents

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS
IN THE GLEANER
GET RESULTS
TEL.: 264-5364



HUNTINGDON FIREMEN did a terrific job amidst the steam of hundreds of sizzling chickens at the annual Barbecue held Sunday at the Regional Arena.

# Local firemen feed 1,700 at biggest-ever Bar-B-Q

An astounding total of nearly 1,700 chicken dinners were served by the Huntingdon Volunteer Firemen on Sunday in what must have been the area's biggest Canada Day event.

The lack of sunshine and constant threat of rain made no difference to the record turn-out. In any case, the decision to hold the Barbecue inside the Regional Arena proved a wise one, as the diners were protected from the elements.

"It was a great success," said Gilles Riel, head of the Firemen's Social Committee, who organized some 50 firemen, their wives, and other volunteer workers for the annual dinner, which attracts people from all over the Upper Chateauguay Valley and Upper New York State.

The success was due at least in part to good organization and planning, and a very early start on Sunday morning. The first shift of workers were on hand at 2:30 a.m. to start the fires, and an hour and a half later, the first half-chickens were put on to cook.

Though the event was not scheduled to start until 11 a.m., by 10:30 a line-up had formed opposite the Arena in anticipation of the feast to come.

The main sufferers from the rainy spells were the firemen-chefs themselves, who improvised a plastic shelter over the barbecue pit behind the Arena.

The last chickens were placed on the fire around 2 p.m. and the last sitting was served about an hour later.

See Bar-B-Q page 2

## Brisebois new head of K. of C.

Gérald Brisebois, Huntingdon Alderman and long-time Knights of Columbus member, was recently named Grand Chevalier of Council 3957 of the K of C.

He succeeds Florian Tardif, whose term of office recently expired.

Also named to the new executive of the Huntingdon group were: Almoner: Abbé Georges Quenneville; Chancellor: Abbé Georges A. Boucher; Deputy Grand Chevalier: Roland Clermont; Secretary - archivist: Marcel Charland; Financial Secretary: Jean-Marie Daigle; Secretary-treasurer: Ildore Quesnel; Ceremonial Officer: Jacques Hurteau; Syndic First Year: Marcel Taillefer; Syndic Second Year: Raymond St-Onge; Syndic Third Year: Kenneth Walsh; Interior Guard: Dorima Lalonde; Exterior Guard: Laurent Cartier.



GERALD BRISEBOIS

## Loisirs boost Huntingdon's Canada Day

For the second weekend in a row, holiday festivities in Huntingdon were dampened somewhat by unco-operative weather, but the local Loisirs managed to move the Canada Day dance inside the Regional Arena, and gallantly carried on with scheduled activities in Prince Arthur Park.

The day was by no means a total loss, as the sun appeared around mid-day to brighten things considerably.

Safely inside the Huntingdon Academy gymnasium, members of the Canada Games Weightlifting team, including Michel Viau, Noel Decloitre of Arthur Pigeon School, and Sylvain and François St-Cyr of Valleyfield, gave a demonstration of their skills.

The Huntingdon Optimists were forced to cancel the scheduled morning car-wash on Saturday due to poor weather.

In the Park, the youngsters could enjoy pony rides, a fish-pont, and demonstrations of jazz-ballet and karate. Horse-shoe tossing, tug-o-war, and sandbag competitions attracted participants and spectators, as did a delayed beds-on-wheels race.

## July 16 deadline for revenue aid

Quebec's 65,000 low-income families have until July 16 to apply to the provincial Department of Revnue for benefits under the new work income supplement plan which came into effect May 30 under the terms of Bill 1.

To be eligible for the supplement, individuals or couples must have met the following criteria during 1978:

1) they must support one or more children under 18;

2) they must have work income of under about $10,000;

3) their assets (savings, buildings, machinery, etc) must have a market value of under $50,000, excluding the

See AID page 2

*Hemmingford, Huntingdon*

# Corn losses heavy from belated frost

Two unseasonal frosts in parts of the Chateauguay Valley have led to the loss of an estimated 175 acres of young corn Huntingdon Agronome Pierre Filion reported this week.

Though limited to black muck soil areas around Hemmingford, Huntingdon, and Ste-Barbe, the freezing spells, which occurred around June 13-14 and June 24 and 25, have meant significant losses for the farmers involved.

"There hasn't been anything like this for at least 20 years," said Harold Dineen of the Teafield Road, who lost about 12 acres of silage corn in the latter frost.

More seriously affected were at least two farmers in the Hemmingford area. Allan Kyle lost about 65 acres of early grain corn, which had first suffered from the June 13 frost, but had a chance to recover.

"But on June 25 it really got it," said Kyle, who was out the next day reseeding about 40 acres with silage corn.

"I figure at current market prices that it represents a loss of about $20,000 for the grain corn," he said. "Sure, I'll get some silage off that land now, but the second crop will have a much lower yeild of about 75 to 80 bushels per acre instead of up to 130 on the original planting. And we have to add the cost of reseeding," he said.

In a similar position is Don Hadley of Hemmingford, who, Kyle said, has lost about 50 acres, also on muck soil. Also mentioned as being affected were Hugh Orr of the Barrington area, and Howard Marlin of the Hurley Road.

Closer to Huntingdon, again in the general area of the Teafield, Clayton Murphy and Bob Cunningham were also reported as having suffered losses.

Paul Claessens, of Ste-Barbe, told The Glenaer that he has lost about 30 acres of silage corn of a total of 325 acres planted.

"It was the last frost that did it, and it's too late to reseed now," Claessens said, estimating the cost of replacing the lost corn at about $9,000.

The late frosts were especially damaging because the corn was anything from 18 inches to two and a half feet tall at the time, and in most cases, the growing point was killed by the cold. Earlier frosts usually affect only the leaves, because the growing point is lower in the

See FROST page 2



HEADING FOR SHELTER are ball players and spectators following cancellation of July 1 celebrations in Athelstan

## Gunpoint robbery nets $670

Two armed and masked men broke into a St-Louis-de-Gonzague residence last Friday night and escaped with about $670 in cash after threatening and tying up the occupants.

Mr. and Mrs. Bernard Poirier of 2 St-Joseph St. were watching television about 10:30 p.m. when the men entered and forced Poirier at revolver -point to tell them where his money was hidden. They then tied and handcuffed the couple and made them lie down while they made their escape.

The Valleyfield detachment of the Quebec Police Force was notified and roadblocks were set up throughout the area but with no result.

*At Athelstan*

## July 1 rained out - Friday instead

Canada Day celebrations will come to Athelstan a little late this year, due to Sunday's heavy rainfall which washed out the projected ball game and fireworks display at the Sports Association grounds.

The event has been post-poned to this coming Friday, July 6, starting at 8 p.m.

It was touch-and-go for awhile on Sunday evening as the visiting CFCF No-stars and the Athelstan Old-timers baseball teams slid around the field in a very muddy warm-up, but when the crunch came, it was just too wet to continue, and the Montrealers boarded their special bus with promises to return on Friday.

Meanwhile, the fireworks which were to mark the culmination of the July 1 celebrations, had arrived safely at the U.S. border with all papers in order, so there will be no problem bringing them the rest of the way at week's end, Sports Association organizer Janet Grant told The Gleaner.

So keep those red-and-white flags waving, folks - there'll be baseball, bonfire, and fireworks in Athelstan come Friday.

## la gazette

- Près de 1,700 repas furent servis dimanche par les sapeurs volontaires de la municipalité de Huntingdon.
- Le Cercle de Fermières de la municipalité de St-Anicet a présenté une exposition artisanale vendredi et samedi derniers à la salle municipale.
- Un tournoi de balle-lente a été cancellé à la suite d'une prise de position du Comité de Loisirs de Huntingdon.
- Suzanne Pelchat est élue Reine des Regates de Valleyfield, édition '79.
- Les olympiades de la Commission Scolaire de Huntingdon ont été axées sur la participation des étudiants.
- Deux formations sont sur un pied d'égalité en tête du classement de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon Inc.
- Le député Claude Dubois pose des questions au ministre Jean Garon concernant le zonage agricole.
- Deux individus masqués s'emparent d'une somme de $670 lors d'un incident dans une résidence de St-Louis-de-Gonzague.

## Regatta on weekend

The Valleyfield International Regatta will be held on Saturday and Sunday featuring speedboat drivers from the international circuit.

Included among them will be Jacques Rémillard of Ormstown, who has made quite a name for himself in championship ranks in the last few years.

Last Saturday evening, Suzanne Pelchat of Valleyfield was chosen to preside over the event as Queen from among nine princesses.

The action will last from 11 a.m. to about 6 p.m. both days, with elimination and final events divided among both days.

# *Hemmingford pupils get happy intro to canoe-camping skills in N.Y. State*

by
AILEEN L'ESPERANCE

Canoe camping can be either the greatest thing ever or a horrible experience. Eighteen Level Five students of Hemmingford Elementary School recently returned from a three-day Saranac Lake area camp-out and pronounced it definitely "the greatest."

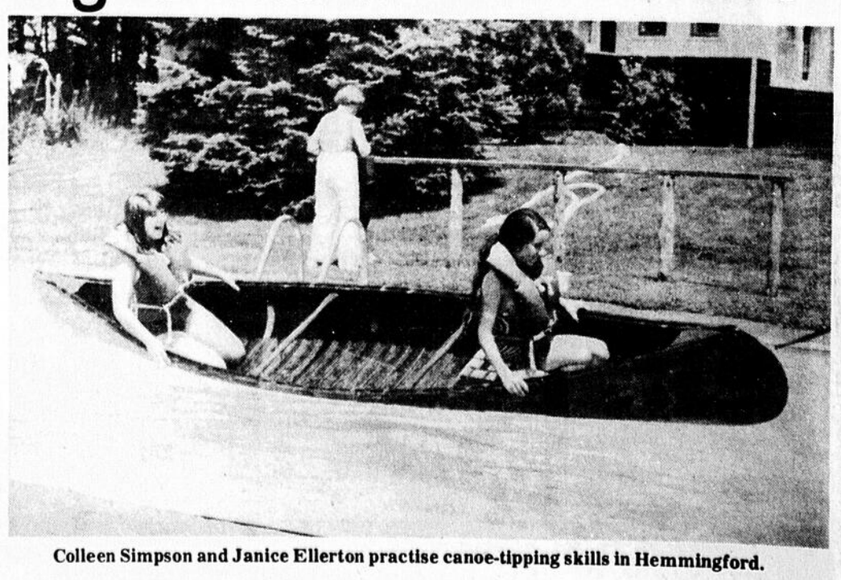
"A terrific learning experience," was the way teacher George Barrington described the expedition on June 18-19-20 under the direction of Huntingdon's Roy Younie, Outdoor Education Co-ordinator fot the Protestant Regional School Board of the Chateauguay Valley.

Barrington, with teachers Carolyn Marlin of Hemmingford and Gary Holzang of Noyan went along on the trip as assistants to Younie.

"We were there strictly in a supervisory capacity," said Barrington. "The students themselves were totally responsible for the trip and all the individual functions and duties it entailed."

On the canoe camp-out were: Jim Chapates, Joey Holmes, Edward Dobbertin, Roman Krobath, Billy Fisher, Stephane Gagnon, Crystal Clark, Donna Hill, Lynn Reid, Leslie Cottle, Sylvia Paulig, Karen Paulig, Janice Ellerton, Joy Clark, Paula Bishop, Claudia Iskra, Colleen Simpson and Carolyne Kyle.

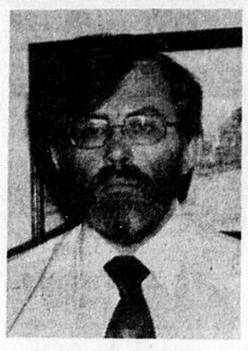
See CANOE page 2



Colleen Simpson and Janice Ellerton practise canoe-tipping skills in Hemmingford.

# This and That in Town

HUNTINGDON'S - Municipal Secretary-treasurer, Richard Alary, was recently named a "Chartered Municipal Officer" in Montreal. This means membership in a professional association of municipal employees including secretary-treasurers, clerks, treasurers, and managers of municipal corporations.



RICHARD ALARY

ALARY - received his official membership certificate during the recent convention of the group held in Montreal, where he also attended workshops on agricultural zoning, fiscal reform, and several other subjects. He has been Huntingdon's secretary-treasurer for the last 10 years.

**BACK HOME IN HUNTINGDON - is Art Rankin, Fair Board president, who attended a convention in Chicago of the Million Dollar Round Table. This is a meeting of insurance folk who have achieved a million dollar sales in a given year. This is the second time Art has qualified.**

MANY HUNTINGDONIANS - are pleased that Jim Feeny, a local boy is on the CBC farm broadcasts for the summer months and filling in again for Ormstown's Marc Coté. Jim mentioned the Huntingdon (Lost Nation Road) farewell get-together recently for Brethours and Feenys in his first broadcast and related his experiences with a new calf, born in the midst of the festivities. Nice listening.

**STILL BEING ACCEPTED - are registrations for the adult swimming and fitness classes at the Huntingdon swimming pool. Sounds like a great way to combat the heat and laziness of summer dog-days.**

VALLEYFIELD REGATTA - time is near and the Valleyfield Lions' Club is sponsoring its annual Regatta Dance at 8:30 p.m. on July 7 at the Arena on Nicholson St. A sixteen-piece band led by the popular Noel Talarico will provide the music, and proceeds from the event will help the Lions in their community service work.

**IT'S - a good two months until Havelock Fair but Secretary Ghislaine Slater is busy lining things up for that big day at this Valley crossroads. She's trying to allocate space for the various handicraft and baking displays of various women's groups. Incidentally booth rental is un from $10 to $15 this year and space for the display of agricultural machinery is $12.**

HOLIDAY TIME - is coming up and with it the unhappy possibility of an automobile accident outside the province. If a Quebecer is injured in such an accident, he can claim bene[illegible] through the provincial no-fault insurance scheme to help with medical expenses. The procedure is as follows: ask police for an accident report; notify the Montreal office of the Auto-insurance Board at 1-800-361-7620; obtain the following information: names and addresses of the attending doctor; the hospital or clinic involved; the other driver; any witnesses of the accident, the local police force. Keep all documentation which might be necessary - receipts for medical care, ambulance transport etc.

**A NEW FEATURE - at the Vallée Farms Saturday market are home-made doughnuts fried to order by Esther Cavanagh at her home-baking stall. Under a garland of prize ribbons won for baking at all the Valley Fairs, Esther turns out the delectable morsels hot from the fryer and gently seasoned with nutmeg and cinnamon. They're not for the serious calorie-counter, but oh boy, are they ever good.**

JULY 29 - is this year's date for the annual Fly-In Breakfast at the Howick Airport. Anyone who has attended in past years will remember a heaping good meal, the chance to see numerous small aircraft ifrom far and near, and the opportunity to take a brief sight-seeing flight over part of the Chateauguay Valley. Airport owner John Anderson promises more details later on this year's event.

**WAYNE MILNE - of Huntingdon tells us that his brother Murray of Calgary will have a real fun job in the upcoming Stampede. He will be driving the Stampede Queen and Princess in Friday's parade in his vintage '55 Chevy convertible. Nice work if you can get it.**

## Frost... from page 1

is lower in the small plant.

Weather statistics kept by Peter Finlayson of Ormstown for the two nights in question show temperatures just about the freezing point at his Rte. 138 farm, but in low-lying areas these are always slightly lower.

Questioned as to why black muck soils are particularly prone to heavy frosts, Agronome Suzelle Barrington did some quick research and told The Gleaner that such organic soils lose less heat during overnight cool temperatures than do the heavier mineral soils, such as clay. Thus the air over them gets colder and plants are damaged. "The heat loss ratio for organic soils is about one sixth that of mineral soils," she said.

"In addition, muck soils are generally in the low-lying areas which are hardest hit, and unfortunately, the better drained the muck soil, the more chance there is of frost damage due to the lack of water which acts as a stabilizing influence on temperature."

Finlayson's weather figures for June show an exceptionally high evaporation rate of 7.03 inches, "the highest for June in at least 10 years."

Rainfall for the month was at a 10 year record low of .81 inches, and even added to May's 2.90 inches, the season record so far still holds.

Heat units since May 10 total 960, a bit below average, says Finlayson, whose weather station near Ormstown recorded five temperatures in the 30's during the month of June.

His summary: "So far, it's a real funny year".

## Bar-B-Q... from page 1

At one point during the day, as new arrivals continued to appear at the barbecue, there was some fear that supplies of chicken might run out. But the firemen dug into the reserves put aside for their own meal, and managed to feed everyone who came.

The menu was not confined simply to chicken: also included in the modest entry fee were assorted salads, beverage, and choice of pie.

The firemen were quick to credit their wives' efforts in contributing the salads and baked goods.

Last year's barbecue, held a little earlier in the season, on June 25, attracted over 1,500 diners and set a new record, only to have it broken again this year as word of the tasty meal gets around.

## Rockburn

Diane Farquhar

Mr. and Mrs. Jim Matthews and Mona of Oshawa have been guests at the home of Mr. and Mrs. Harold Steele over the long weekend.

## Canoe... from page 1

Since the children had raised more than $300 through hot dog sales and other projects the trip, conforming in every way to the Canoe Policy of the School Board's Outdoor Education Program, cost them nothing individually.

Barrington said it was preceded by three months of organization work in which all the camping candidates figured, including an overnight camp as sort of a trial run.

"This is a requisite of the Canoe Policy," he said. "It gave the candidates for the big trip a chance to see whether they would find such an outing worthwhile and something they'd like to try."

The run-up also involved the polishing of swimming skills, imparted by 82-year-old Ada Guynan of Hemmingford as well as training from her in Red Cross life saving techniques.

Also canoe handling, using Barrington's canoe in the outdoor pool of Don and Audrey Reid at their home outside Hemmingford on Route 202. There the children learned the necessity of life jackets at all times in the canoes, how to handle themselves should the canoe tip over and to stay with it and work it to shore in the event it capsized.

For the trip, which departed Hemmingford by bus on June 18 for the Upper Saranac region, the students were divided into teams. Each group was responsible to the whole party for various activities such as menus, cooking, firewood gathering, fire building, tents and so on.

"The most important part of the trip, quite apart from the fun, was the responsibility each conoeist had to assume to get things done in the time available so that the expedition would be functional," said Barraington.

"One big test which showed lessons had been well learned and that enthusiasm and organization was working was the completion of a portage of a third of a mile - moving 11 canoes and more than 400 pounds of gear - in 45 minutes."

The students found there are many things about a canoe campout that are unique. Lynn Reid, for instance, recalled how in the gathering dusk of their first night out they went in their canoes onto a small pond filled with land-locked salmon, then stopped and listened to nature all around them.

"The silence was so intense you could almost hear it," she said.

The meals? Janice Ellerton said they were good.

Breakfast was hot or cold cereal. Lunches were sandwiches. One major evening meal was boiled ham - cooked over the open fire in the tin - with vegetables.

And then there was "camp surprise." This had an eight-pound base of hamburger, stewed up with cans of whole tomatoes and other vegetables.

"Not bad," said Janice. She like the others, definitely would go again.

Barrington summed up the trip this way: "For the student who completes a three-day trip there is great satisfaction in knowing that you can get along with others while looking after yourself. You have moved by your own muscle power, slept sounndly on rough ground under the stars, cooked meals and survived that cooking, and proved responsible, dependable and mature."

## Aid... from page 1

the family residence, furnishings, and family car;

4) they must have resided in Canada since Jan. 1, 1978, and in Quebec since Dec. 31, 1978.

Eligible people must obtain the application form as soon as possible from a Caisse Populaire, a Social Aid office, or a Revenue-Québec office. With the form, they will receive a guide containing instructions on how to fill it out. Information required includes a statement of revenue as it appeared on income tax forms, and the 1978 income tax form must be attached to the application, if it has not already been sent in. The form must be completed and returned to the Revenue Ministry before July 16.

The amount of the supplement will vary with the individual case, but it will average $500. The maximum supplement is $1,473. In calculating the supplement, other income, such as social aid, unemployment insurance payments, and various pensions, will be taken into consideration.

The work income supplement will not itself be taxable by the Quebec government.

Those who are admissible and complete their application before the July 16 deadline, can expect to receive their first instalment of the work income supplement next fall. It will be paid in quarterly instalments of $400 or less around Sept. 15 (back-to-school time); Dec. 15 (for the holiday period); Mar. 15, 1980 (at the beginning of spring); and June 15, 1980 (before the holiday season).


DRIVE 'EM OFF OUR LOT...

1976 OLDSMOBILE 4 DR.
1974 PONTIAC LAURENTIAN 2 DR.
1973 BUICK CENTURY 4 DR.
1973 OLDSMOBILE 2 DR.

- TRUCKS -

1975 CHEVROLET ½ TON PICKUP
1973 FORD VAN
1972 CHEV BLAZER (LOW MILAGE)
1969 GMC ½ CHASSIS

TERMS AVAILABLE WITHOUT DOWN PAYMENT

GREIG

BILL GREIG
TEL: 829-2221 OR 2237
55 CHURCH ORMSTOWN

NEW 79

CHEVROLETS AND OLDSMOBILES
COME AND SEE SOME OF THE NEW 79s IN STOCK

- 79 CHEVROLET ¾ TON 4 WHEEL DRIVE
- STARCRAFT CHEVROLET TRAVEL VAN, COMPLETELY EQUIPPED
- 79 OLDSMOBILE STATION WITH AIR CONDITIONING
- CITATIONS WITH NEW FRONT WHEEL DRIVE

HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST.,
HUNTINGDON
TEL. 264-6163

SALES DEPARTMENT
OPEN 8 A.M. TO 9 P.M.
MON. TO FRI.

LE JEANS DE STE-BARBE
424 DE L'EGLISE ST.

OPEN 10 A.M. TO 9 P.M. TUES. TO SUN.

OPEN SUNDAYS 10 A.M. TO 9 P.M.

GRAND OPENING

COMPLETE LINE OF CLOTHING FOR THE WHOLE FAMILY

le culottier
JEANS
LATEST STYLE
18.45

OPENING SPECIAL
QUALITY JEANS
14.95 PR. OR 2 PAIRS FOR 26.85

Lois
JEANS
LATEST STYLE
22.45

DRESSES AND BLOUSES
AT OUR LOW, LOW, PRICES
SMALL SIZES TO OVERSIZE

• TAKE ADVANTAGE OF OUR SPECIALS
WE CAN SELL AT SUCH LOW PRICES
BECAUSE WE HAVE NO SALARIES
OR OVERHEAD EXPENSES TO PAY

GB-007
JEANS
14.95

WIN A TRIP TO MIAMI
RETURN TRIP TOR TWO & LODGING BY CAR OR PLANE FOR 15 DAYS (WINNER'S CHOICE)
DRAWING WILL BE HELD SAT., JULY 14, AT 9 P.M.
GOOD LUCK

CUT OUT THIS COUPON AND BRING TO STORE
NAME _____
ADDRESS _____
TEL. _____

Win a Toyota for the rest of your life.*



* You could be one of 5 lucky people to win the use of a brand new 1979 Toyota Corolla Canadian now, plus the use of a brand new Toyota, every three years, for the rest of your natural driving life. And we'll bet you can't find a better contest.

The Contest. Come on in to your Toyota dealer and fill out an Appraisal-Entry Form on a new 1979 Toyota Corolla and you're eligible to win. If you buy a terrific new 1979 Toyota Corolla before the end of the contest you'll also get: 10 extra bonus chances at the contest plus a bonus discount of $500., $250., or $50.

The Small Print. Contest closes July 31st, 1979 so you'd better hurry. Winners will be required to first correctly answer a time limited test of skill plus meet conditions including: be 18 years of age or over, possess a valid driver's licence, provide auto insurance and maintenance to lease agreement standards and others. Full contest rules and conditions of prize are at your Toyota dealer.

TOYOTA
Bet you can't find a better buy.

G. COUILLARD AUTOMOBILE INC.
460 LAROCQUE RD. TEL: 373-0850 VALLEYFIELD

At Howick

# Young violinists, pianists give remarkable entertainment

by
Florence Crawford

A large crowd gathered at Howick Elementary School on Tuesday evening June 26. They were seated and waiting at 7:30 when William MacMillan welcomed them and had the pleasure and honor of presenting the violin and piano pupils of Mrs. Ainsworth Johnstone in their annual concert.

The audience was very responsive and attentive, and the students gave a splendid performance. In fact it is hard to believe, and a remarkable achievement for one teacher to present such a fine program of both piano solos, and violin solos, sonatas, and and two concerts each for two violins.

Andrew Thomas, a star of last years concert now studying at McGill, returned this year to do a superb job at the piano accompanying all the violinists except one and the opening ensemble. The students deserved the best and there was some exceptionally fine work among the younger children as well as the older ones. A lovely full-bodied singing tone was noted, as the students progress in both piano and violin. Thirty-eight students played - 21 violinists, 17 pianists.

Everyone is indebted to Lucile Johnstone for giving of her time and talents so generously. Despite major surgery about midway through the season, the teacher carried on with only a short break and there was no apparent loss of quality . in the concert.

Bouquets also to Ainsworth Johnstone, her husband, who listens to the sound of music day after day to the pupils' benefit. His critical analyses are valued by the teacher above all others.

The lengthy program was completed within two hours, ending with a spirited rendition of "Come to the fair" by a large violin ensemble. It featured a sextet played by six violinists: Bonnie Baillie, Alyson Champ, Michèle Dumoulin, Solange Bouchard, Rock Primeau, and Pierre Germain.

That rousing finale sparked rounds of applause for the whole program.

An even greater response came from the delighted audience when pianist Doreen Caza presented to Mrs. Johnstone a beautiful bouquet of red roses, red and white carnations. The crowd lingered as they stopped to congratulate all the musicians involved. Those who took part in order of appearance were:

Violinists: Marie-Claude Gagnon, Sophie Laberge Alain Roleau, Peter Poupart, Mark Anderson, Ian MacMillan, Annie Lefebvre, Dawn Roberts, Linda Brown, Dale Ness, Daryl Ness, Andrea Welburn, Mac Orr, Line Daneault, Noëlla Bouchard, Solange Bouchard, Alyson Champ, Michèle Dumoulin, Rock Primeau, Pierre Germain, Bonnie Baillie.

Pianists: Meredith Taylor, Graham Pitcher, France Barbeau, Mireille Benoit, Gina Bigras, Kim Nicole, Brigitte Hayeur, Lisa Deschamps, Heidi Pitcher, Caroline, Tellier Chantal Hébert, Christa Pitcher, Nathalie Laberge, Beverly Herscheid, Doreen Caza, Chantal Thibault, and Daphne Bye.

# Historical Society spends day at Canadiana Village

On Sunday, June 17, 37 members and friends enjoyed a bus trip to Earle Moore's Canadiana Village near Rawdon, Quebec, in the Laurentian foothills.

The bus got away from Howick right on time, and arrived at Rawdon too early to enter Mr. Moore's museum, which opens at 11 a.m. so the group was able to spend about 45 minutes at the park in Rawdon, where many viewed the spectacular gorge, before going on to Moore's Village.

Mr. Moore welcomed us, and after a glass of wine and a fresh biscuit, still hot from the outdoor bake-oven the visitors went on a tour of the main house, which also serves as the Moore residence. Then it was on to the upper floor of the sawmill where an excellent noon-day meal was served.

The afternoon was spent in eating less, but in viewing much more, as the group was free to wander around the village and at their own pace.

In many of the pioneer houses, ladies in period costume explained the exhibits, as well as plying such arts as candlemaking and rug hooking.

Visits to the old log school and to the Country Store (moved from St. Anicet where the Leger family operated it at one time) were manditory, as well as a short ride in Earle Moore's 1923 Model T touring car.

Besides just the enjoyment of seeing Canadiana in person, the visitors were reminded that the site has been used for several T.V. programs, amongst them Christmas Lace and parts of the Newcomers series. It was rather exciting to recognize houses seen in the filmed shows. There was no question as to the suitability of the setting. The policy of CBC scripts was discussed informally with Mrs. Moore as the John Syumons story still rankles with the Society, especially with those who helped with the research input.

Soon three o'clock came, and they boarded the bus and went back through Rawdon to a separate but related project of the Moore Family - the St. John's church from Kildare, Quebec (1849). It is a beautiful little log building which was moved and restored at Masonville five miles from Canadiana Village. From there the bus returned to Howick.

All agreed that Mr. Moore certainly enjoys a fascinating hobby to the fullest, and appreciated this look at yesterday that was completely devoid of the commercialism and the "hurry-on-now" attitudes that are felt at some other establishments.


FORD
MERCURY

**ROCH TREPANIER**
**AUTOMOBILE INC.**

A1 USED CARS

SALES DEPT.
OPEN NIGHTLY
TILL 9 P.M.

79 COUGAR XR7, 5000 KM
79 MUSTANG, 10,000 KM
77 PINTO
77 COUGAR XR7
77 BOBCAT
77 HONDA
76 GRANADA
76 COUGAR XR7
76 PINTO
75 FORD F-100 PICK-UP
75 DUSTER
74 PINTO WAGON
74 FORD 350, 1½ TON DOUBLE WHEEL
74 CHEVROLET STATION
74 CHEVROLET CONVERTIBLE
74 CHEVROLET 1 TON PICK-UP
74 HORNET
74 COMET



**USED CAR Specials**

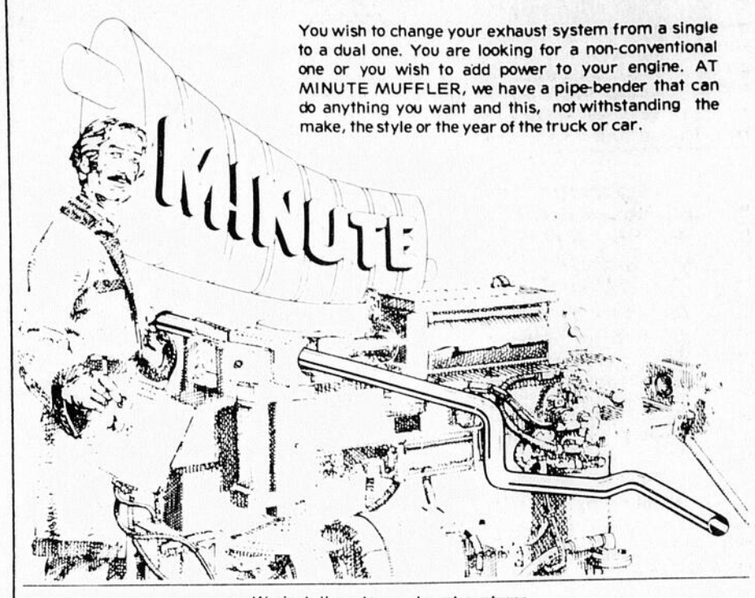
78 CHRYSLER LEBARON 4 DR. FULLY EQUIPPED
77 CHEVROLET MONTE CARLO
77 PONTIAC VENTURA SJ LANDAU
76 PONTIAC CATALINA 2 DR. H.T.
75 PONTIAC GRAND PRIX
75 HONDA CIVIC 2 DR.
75 BUICK ELECTRA LIMITED 2 DR. H.T.
75 AMC PACER 2 DR.
75 PLYMOUTH DUSTER 2 DR. H.T.
75 OLDSMOBILE CUSTOM CRUISER STATION WAGON FULLY EQUIPPED
74 OLDSMOBILE DELTA 88 2 DR. H.T
74 MAZDA STATION WAGON ROTARY ENGINE
73 CHRYSLER NEWPORT 4 DR. H.T.
73 CHEVROLET CAMARO
72 BUICK LESABRE 2 DR. H.T.

YOUR PONTIAC - BUICK DEALER
Riverside
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396
*Member of Provincial Automobile Dealers Association*



**CAN I GIVE YOU A HINT**

You wish to change your exhaust system from a single to a dual one. You are looking for a non-conventional one or you wish to add power to your engine. AT MINUTE MUFFLER, we have a pipe-bender that can do anything you want and this, notwithstanding the make, the style or the year of the truck or car.




We install custom exhaust systems.

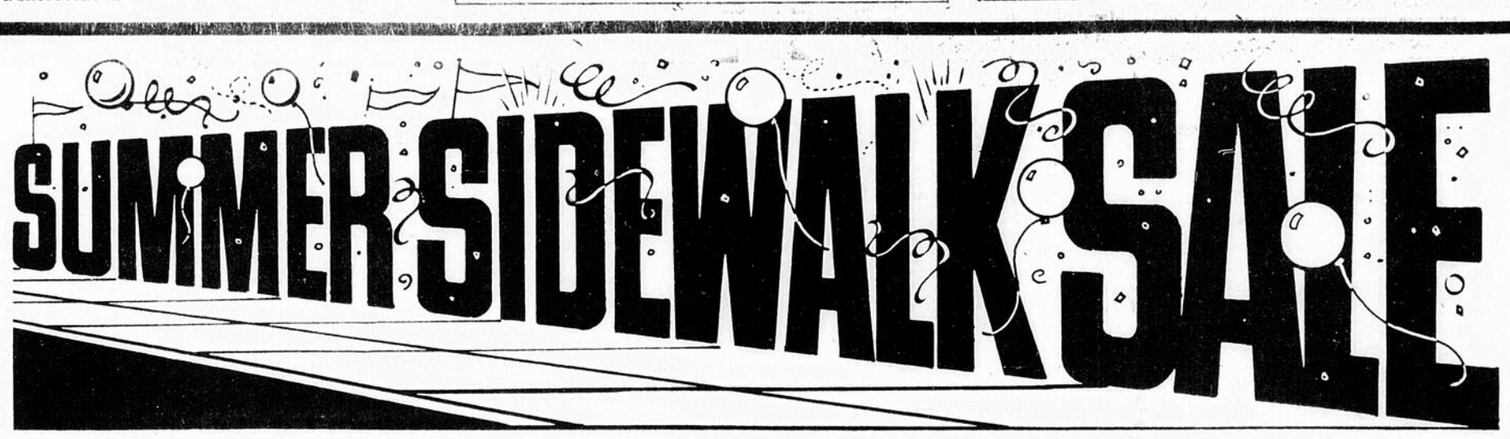
COME IN AND MEET
MR. ARMAND LEBOEUF
ANOTHER OF OUR "GOOD BOYS"



LIFETIME WARRANTY
ON BRAKES
FREE ESTIMATE

**MINUTE MUFFLER**
TEL: 371-3611
515 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD






THURS.-FRI.-SAT.
JULY 5-6-7

THE FOLLOWING
**HUNTINGDON MERCHANTS**
WILL BE HOLDING A
**SIDEWALK SALE**
*COME AND GET THE BARGAINS*

**SALE**
**25% TO 40% OFF**
ON A QUANTITY OF
**SUMMER CLOTHING**
**Korvette**
1 HENDERSON ST. HUNTINGDON

**ELITE DRESS SHOPPE**
CHATEAUGUAY ST. MRS. A. FAUBERT, HUNTINGDON

| | | |
|---|---|---|
| SUMMER AND FALL SKIRTS BUY ONE AT REG. PRICE GET ANOTHE FOR ONLY $1.00 | TENDER TOOTSIE LYON'S OF LONDON SHOES. 2 PAIRS FOR THE PRICE OF 1 "BROKEN LINES" | ALL WEATHER AND SPRING COATS REDUCED |
| LOT OF SHORTS TO CLEAR ½ PRICE | DRESSES & SLACK SETS BUY ONE AT REG. PRICE GET ANOTHER FOR ONLY $1.00 | OTHER ITEMS ALSO ON SALE<br>BIKINI BATHING SUITS 50% OFF<br>BALANCE OF SUMMER BLOUSES REDUCED TO CLEAR |

**CAROLE BOUTIQUE**
110 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON TEL: 264-3001
25% OFF
ON SUMMER MATERIAL
OTHER FABRIC $2.00 YD.
WOOL 10% OFF
AND MANY OTHER ITEMS ON SALE

**H.D. SALES & SERVICE**
87 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON TEL: 264-3305
**10% OFF**
- BIKES
- FISHING TACKLE
- GOLF EQUIPEMENT
- BASEBALL EQUIPMENT
- SWIM FINS

**CHEZ FRENCESCA**
LE MAGASIN MOULIN INC.
165 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON TEL: 264-3822
25% OFF ON SUMMER MATERIALS
100% COTTON PRINTS FOR $1.45 YD.
*McCALLS PATTERNS*
*DRAPERY - WOOD GABARDINE*

**LINGERIE DELARONDE**
71 YORK HUNTINGDON TEL: 264-2913
CLOTHING FOR ALL THE FAMILY
**BIG SALE**
ON
**SUMMER CLOTHING**

**COUPONS JANINE**
40 LAKE HUNTINGDON TEL: 264-3170
BUTTERICK PATTERNS $1.00 EA.
25% OFF
ON ACRYLIC PLUSH, UPHOLSTERING MATERIAL,
CHOICE OF CURTAINS FOR THE 3 DAYS OF SIDEWALK SALE
CLOSED FOR HOLIDAYS FROM NOON JULY 14 TO JULY 29

**M.I. VARIETIES**
GILLES BRUNET PROP.
140 CHATEAUGUAY HUNTINGDON TEL: 264-3431
BEACH TOWELS (32"x54")
REG. $3.99 SPECIAL $1.99

| | |
|---|---|
| LADIES T-SHIRTS ½ PRICE | JEAN JACKETS UNISEX ADULT BIG SPECIAL $1.99 REG. $6.99 |
| UNISEX SHIRTS SIZES 7 TO 14 | SPECIAL 79c REG. $2.99 |

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

ALAN RANDAL
EXECUTIVE EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. USPS 580-300

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$12.50 yearly
Single Copy 30 cents

ABC AUDITED PAID CIRCULATION

Printed in Canada

# ON BUYING FOOD

*There's something everyone should know about food advertising: Its purpose is to make money for the seller, not the buyer. Once you understand that, you can turn the game around and make the ads work for you.*

*Your newspaper is a good place to start. Most stores advertise their weekly bargains in the hope that you'll be attracted to their establishment to do all your grocery shopping. When inspecting these ads, keep your shopping list handy and look only for those items on it. Whichever store has more of the things you need at lower prices is obviously your best bet.*

*But be careful. The supermarket with the lowest advertised prices on most of the items you need may not be the best place to buy all your food. If you find that prices are higher overall in this store, hold yourself back and make a second trip -- to a store with prices that suit you better. Time and transportation will have to be considered, of course. You'll have to ask yourself if the savings to be had are worth the effort and expense of travelling to another store.*

*How do you know a real bargain when you see one in these ads? Well, it helps if you know the meanings of some common pricing terms in food advertising. Here are a few:*

*° Regular price. This is the price at which the product is ordinarily sold by the advertiser.*

*° Special or bargain. This should be significantly lower than the regular price.*

*° Loss leader. This is a super-special price which is intended to get you into the store.*

*Whenever a store advertises a special, a bargain or a loss leader, it is required by law to have reasonable quantities available for purchase. If they run out of a product, some supermarkets offer "rain checks." This means that you can return at a later date and take advantage of the lower price. However, if this takes place regularly, you can suspect that the policy of running out and then offering rain checks is being used to get you to return to that particular store and spend your money there rather than somewhere else.*

*Coupons are another method of advertising that can save you money, if you use them wisely. You can find them in magazines, newspapers, supermarket bulletins and product containers.*

*Coupons can be like money in the bank. In fact, some homemakers estimate coupons can account for up to six per cent of their food dollar.*

*Still, they should be used with caution. Don't let them draw you into spending money on things you don't really need.*

# *Long-time residents feted on leaving Lost Nation Road*

More than 100 people gathered Sunday, June 24 at the home of Mr. and Mrs. John Feeny and family, Lost Nation Road, Huntingdon, to bid farewell to Mr. and Mrs. Francis Brethour and family, also Claire's mother, Mrs. Irene Feeny, and nieces, Barbara and Carol Feeny, who all make their home with Claire and Francis.

Francis, a Canadian Customs officer, was transferred to Fort Erie, Ont. last October. The Eldest daughter, Deborah, moved in January. Claire waited with the children until the end of the school year. They have now bought a new home in Stevensville, a few miles from Fort Erie, and will reside up there.

The weather did not co-operate too well, as plans had been made to have a lawn party. With the temperature too cool to sit outdoors, Eileen with the assistance of her co-hostesses, Mrs. Theresa Feeny of Lacolle, and Mrs. Peggy Dwyer, Chateauguay, N.Y. set things up in the house.

The overflow spread to the garage where entertainment was supplied by Ernest Lucu, accompanied by Marcel Forget who played music for most of the afternoon. This was especially enjoyed by the younger crowd.

Everyone enjoyed a visit and as the guests came and went no one seemed to mind being a bit crowded. Refreshments and farewell cake were served to all.

The guests of honor were the recipients of many gifts and best wishes from their relatives and friends of many years. An autograph book was passed around for everyone to sign and express their thoughts at seeing them leave. They will be greatly missed in the community.

## Rockburn

Diane Farquhar

Bill Rosevear of West minster, B.C. has been a guest at the home of Mr. and Mrs. Albert Rosevear on the 1st Concession for the past 10 days. He had an enjoyable time visiting friends and relatives.

Mr. and Mrs. Everett Lindsay of Rt. 202 have had Linda Lindsay of North Bangor for a few days while she was recuperating after her operation. Marie Lindsay also spent some time with her grandparents and attended the shower for Sue Farquhar.

Get well wishes are extended to Mrs. Eileen Rosevear of the 1st Concession who is now home recuperating after surgery and several days in the Barrie Memorial Hospital. Friends and neighbors wish you a speedy recovery.




# Letters

## Social service protest moves to regional level

Huntingdon
June 21, 1979

**The Editor,**
**The Gleaner**
**Dear Sir:**

The Mixed Committee, concerned with the absence of social services in the Chateauguay Valley, informs the population of its latest action. On Tuesday June 19, two representatives of the Committee met with the local director, Bruno Maheu of the Centre des Services Sociaux Richelieu, to present him with a letter demanding the reinstatement of social services in the county of Huntingdon. The text of this letter, which was also presented to the general director on the same day at the annual meeting of the Center in Longueuil, follows this communiqué.

Bruno Maheu recognized that the Committee is a legitimate bargaining group in behalf of the users of services for Huntingdon county and expressed a strong willingness to meet and fully collaborate with the Committee's members at a future date.

Maheu was also made aware that a petition with several hundred signatures, had been mailed at the same time to the Regional Council for Health and Social Services for the South-West Region (6C). The director general in Longueuil, Yvon Belley, was also given a copy of those petitions. He also recognized the representative Committee's right to negotiate and agreed to meet with it between now and the end of October 1979 in our region.

We must say that the representatives of our population (Mixed Committee) were the only persons to ask the administrators what they were doing with our taxes and why we do not have services as we should according to the laws on H ealth and Social Services and the Youth Protection Act. The Committee will keep the population informed about further developments.

**The Mixed Committee**

**Monsieur Yvon Belley,**
**Directeur général,**
**C.S.S. Richelieu.**
Sir,

Largely due to the closing of the Huntingdon point of distribution of social services several months ago, some 35 persons representing about 15 organizations in our region met on May 17, 1979 to consult about the absence of social services located within the large county of Huntingdon.

Participants to this gathering decided to form a "mixed committee" mandated, amongst other things, to work for the realization of those priorities identified by the people concerned.

This mixed committee met again on two occasions - May 31 and June 13 and determined a priority to begin by asking for what was already in place previously.

This letter is therefore meant to urge the Centre de Services Sociaux Richelieu to reopen its point of services with a team in place and, as required, a coordinator for the whole region with the objective of working in the milieu with the population in close collaboration with other establishments of the network and other institutions of the milieu. This is in conformity with requirements of the law of Health and Social Services (bill 65) and the Youth Protection Law (bill 24).

The county of Huntingdon has particular characteristics, amongst others, one of the highest averages, if not the highest, of old people in Quebec, and juvenile delinquency; an almost equal number of anglophones and francophones; and a particularily deprived area of social services. Offering specialized services as an establishment of the network of social affairs should never be a pretext for making services less accessible to the people.

Therefore, a team of Family-youth workers with a minimum staff to provide school social services for anglophones and francophones and hospital soscial services at the Barrie Memorial of Ormstown and the Huntingdon County Hospital must be put in place as soon as possible.

This measure which we see as the reopening of the point of service for the Huntingdon region convinces us that the full support of the population will be behind us. The petition which we present to you is evidence of this and just a beginning. We are firmly decided to obtain that to which we have a right by law.

This measure is taken in a positive spirit. We are certain you will consider this in a serious manner.

We therefore await a favorable reply by your establishment in the shortest possible time, and the mixed committee or its representatives wish to invite you to meet with us and visit our beautiful region so that you may know it better.

**Sincerely,**

**The Mixed Committee:**
Claude Aubry, Director, Social Aid, Huntingdon; Serge Bayard, Policeman, Town of Huntingdon; Juergen Dankwort, syndiqué C.S.S. Richelieu; Marcel Lecompte, syndiqué C.S.S. Richelieu; Serge Paré, Social worker, CLSC Huntingdon; Mrs. Carole Poirier, of the commission scolaire Huntingdon; Jeannie Rosenberg, Physician, CLSC Huntingdon; Mrs. Elaine Snowdon, Director of Nursing of the Barrie Memorial Hospital; Pierre Charland, of the D.S.C., Valleyfield; Sylvio Benoit, comité Retraités et Préretraités, Huntingdon; Richard Dagg, Teacher, C.V.R.

# Barrie Memorial Auxiliary

The Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital gratefully acknowledges the following donations -

In memory of Margaret Todd - Dr. and Mrs. John Whitehead

In memory of Arthur Church - Mr. and Mrs. B. Taylor, friends and neighbors.

In memory of Walter Fearn - Dr. and Mrs. John Whitehead.

In memory of Jean Hooker - Mr. and Mrs. Robert Furey, Mr. and Mrs. Lloyd Sproule, Mr. and Mrs. Erskine McClintock, Mr. and Mrs. Hugh Goodall, Deborah McFaul, Mrs. Lucy Colling, Mr. and Mrs. Donald Gruer, Mr. James Wilson, Mrs. Helen Smith, Mr. and Mrs. Ronald Dean, Mr. and Mrs. Fred Armstrong, Mr. and Mrs. Roy Leach, Mr. and Mrs. Keith de Bellefeuille-Percy, Mrs. Betty Percy.

Donation - Bruce and Marjorie Anderson.



NEWLY ELECTED Quebec Women's Institute's Provincial Convener for Publicity is Ruth von Brentani of Huntingdon, second from left in back row in this picture of the provincial executive. Sitting [left to right] - Secretary Shiela Washer, Ile Perrot; President Ina Kilgour, Shawville; 1st Vice President Gwen Parker, North Hatley; 2nd Vice President Daisy Henderson, Black Cape; 3rd Vice President Lucy French, Lachine; Treasurer G.E. Cascadden, Lennoxville. Back row Betty Comba, Matagami, Convener for Health and Welfare; Ruth von Brentani, ; Viola Morenville, Stanstead, Convener for Home Economics; Joyce Gilchrist, Melbourne, , Convener for Education; N. Rabb, Fort Coulogne, Convener for Citizenship, and Corrie Slangeon, Sutton, Convener for Agriculture.

# Births and Deaths

## Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

### Born

Mr. and Mrs. Kenneth Leblanc Jr. [née Beverly Knox] would like to announce the birth of a baby girl 6lb. 9 oz. A little sister for Steven.

### Engaged

Mr. and Mrs. Stanley O'Connor are pleased to announce the engagement of their only daughter, Donna to Eric, son of Mr. and Mrs. James Winn of Liverpool, England. A fall wedding is planned.

Mr. and Mrs. John Collum of Howick are pleased to announce the engagement of their daughter Deborah Kathleen to Mr. James Douglas Carey, son of Mr. and Mrs. Arthur Carey of Montreal, formerly of Bristol, England.

### Approaching Marriage

Mr. and Mrs. Hilton Farquhar of Rockburn, Quebec are pleased to announce the approaching marriage of their daughter Susan Mary to Paul Parent, son of Mr. and Mrs. Oliver Parent of Churubusco, New York. The wedding will take place July 28 at St. Patricks Church, Herdman, Quebec.

# Festival groups named

The Hemmingford Apple Festival Committee this week stepped up preparations for the Aug. 18 event and announced the names of those heading up various attractions of this summertime salute to the apple.

"The community spirit and cooperation of the two language groups of Hemmingford are in high gear to make this ninth Apple Festival better than ever," said the Festival Committee.

Those who would like to participate in the many planned shows and contests are asked to contact the following:

Parade: Participation with floats or in any other way in The Parade, call: Yvon Dauphinais 247-3139.

Talent Show: You have talent? Contact Helen Wiley 247-3174.

Handicrafts: Whatever it is, quilting, macrame, embroidering, sculpture, painting, etc. get in touch with Edith Baskin 247-2318 or Suzanne Barriere 247-2060.

Apple Orchard contest: For more information call Pierre Philion 247-2553.

Apple Pie Contest: Show what you can bake and we put our teeth into it. Call: Florence Ellerton 247-2236.,

Horse Show: One of the highlights of The Festival. Contact Johanne Jamieson 247-2540.

Art Show: For more information call Sue Heller 621-4822.

Farmer's Market: Contact Beatty Barr 247-2538.

Antique Show: Phone for details from Eileen Esperance 247-2558.

For any further information or suggestions contact Pierre Philion 247-2553 or Justin Fryer 247-2936.

## Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Mr. and Mrs. Ivan Barrington and Mr. and Mrs. Arthur Rankin spent last week in Detroit with Mr. and Mrs. Drysdale Barrington, and Arthur Rankin also spent a couple of days in Chicago.

Miss Susan McNicol and three friends of Fort Chimo, Que. left last week to spend a month in Europe and Britain.

### Died

LANGEVIN: At the Ste-Anne-de-Bellevue Hospital, on June 28, 1979, Emile Langevin, husband of Marguerite Galipeau, died at the age of 75 years and 10 months. Exposed at Kelly Funeral Home. Funeral service was held on Saturday, June 30, at 3 p.m. at the St-Joseph Church. Internment "Field of Honor" of the Huntingdon Cemetery.

PEDDIE: Mabel, as a result of an accident on June 1st, 1979 at the Montreal General Hospital, on June 27, 1979; Mabel Isabella Tannahill, aged 60, beloved wife of Archie Peddie, dear mother of Malcolm and Janice [Mrs. Barry Granger] of Howick. Funeral was held at the Howick United Church on Friday June 29th. Interment at Georgetown Cemetery.

### In Memoriam

CRAIG, Ronald C. - In loving memory of a dear son and brother
"Treasured memories keep you near as time unfolds one year
No need for words except to say
Still loved, still missed in every way."
Glenna, Danny and Connie.

McGOWAN, Bertha, In loving memory of a dear mother, mother-in-law and grandmother, who passed away, July 5, 1972.
Words can't express the sorrow we share or truly tell how much we care
Deep in our hearts a memory is kept we loved you dearly and we'll never forget
Sadly missed and always remembered by Helen, Jack and John

PRINGLE, Dale - In loving memory of a dear grandson, and nephew who left us two years ago, June 26, 1977.
"Not just today but everyday
In silence we remmber".
Grandmother McCracken, Howard and Marlene McCracken, Richard and Helen MacPherson, and family.

WEST, in loving memory of a dear father, Lincoln West, who passed away June 28, 1969.
Just as you were
You will always be
Treasured forever
In our memory
Remembered with love
Marion, Archie and family

### Card of Thanks

A special "thank you" to the manager, staff and friends at the Chateau for a donation of $65.00 to the Easter Seal campaign "Polio Fund" in memory of Charles McDowell.

The family of the late Walter Cairns wish to thank Mrs. Shirley Arthur and staff of the Ovans Nursing Home for their kindness and care during the past two years. Thanks to Dr. Stalker and nurses of the third floor of the Barrie Memorial Hospital. Also to friends relatives and neighbours for the many acts of kindness, floral tributes, cards and donations to various organizations at the time of his death.

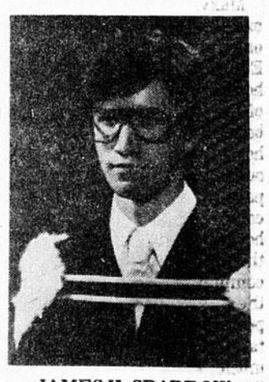
We wish to thank the doctors, nurses and staff of the Barrie Memorial who took care of Clifford while in Hospital. To neighbours, relatives, and friends for their cards and many acts of kindness. To relatives and friends who attended the funeral. The many flowers and those who came to say farewell to a friend and neighbor. We thank you all so much.
Mrs. Clifford Stacey
and family

A very special thank you to Dr. Thompson, Dr. Stocker, Dr. Geiekjia, doctor and nurse on duty in emergency department, and the nursing staff on second floor of Barrie Memorial Hospital for their dedicated care given me while I was a patient there. Also, a very special thank you to neighbours and friends who have been so helpful at home. Your sincere concern for my well-being has been a wonderful encouragement for me.
Keith Hale.

My thanks go to Mrs. Marion Kellen and the other doctors as well as the staff of the 3rd floor at the Barrie Memorial Hosptial for the excellent care received during my stay there. Thanks also to the W.I., Les Fermières, my family, relatives and friends and neighbours for visits flowers gifts and the many get well wishes received during my illness. All was much apreciated.
Mrs. Stella Atkinson

I sincerely wish to express my thanks to Mr. and Mrs. Ronald Livingstone, Meg Bennett, Dr. A. Kelen, nurses and staff of the 2nd floor of the Barrie Memorial Hospital. All was very much appreciated.
Charles Lamb

J. Albert Chartrand and Dr. Raymond Chartrand wish to thank the firemen for their help. Thanks.



JAMES H. SPARROW

At the Spring Convocations of McGill University held recently at Place des Arts, James H. Sparrow, son of Mr. and Mrs. Allison W. Sparrow of New Erin received the degree of Bachelor of Arts, Major in Political Science. James will commence graduate studies in Public Administration at Carleton University, Ottawa in the fall.

Advertising... IN THE GLEANER points the way to better buys.

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrique Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

Don't forget her birthday. Send her flowers with the Extra Touch.
Flowers with the Extra Touch of an elegant imported china cup and saucer. We can send your birthday remembrance across the street or across the country. Stop in today or phone us for a complete selection of flowers with our other Extra Touch Specials.
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD QUE.
Phone 247-2718
Or Zenith 72550

# Howick Pull successful despite so-so weather

The Chateauguay Valley Tractor Pullers' Association held a Tractor Pull at Howick June 23 and 24. The turnout was good considering the poor weather which we have been getting of late. As the weather improved, so did the crowds. All in all, the organizers were quite pleased with the event.

WINNERS

**5,000 modified:** 1. R.B.J. Team, 2. Scot Irving;

**5,000 - 4x4:** 1. Réal Rose, 2. Bill Morrison, 3. Tom Aldridge, 4. Ross Buchanan;

**5,000 - Powder Puff:** 1. Kathy Leclair, 2. Patty Dineen, 3. Susan Nussey, 4. Gladys Brown, 5. Sally Yelle;

**5,000 - Stock:** 1. Wayne Dineen, 2. Kyrke Nussey, 3. Gaetan Yelle, 4. Ron Santamore, 5. Mark Walsh;

**6,000 - 4x4:** 1. Jean-Claude Godon, 2. George Eades, 3. Ross Buchanan, 4. Tom Aldridge, 5. Réal Rose;

**7,000 Modified:** 1. Henry Gonyea, 2. Scot Irving;

**7,000 - Powder Puff:** 1. Henriette Picard, 2. Ellen Krause, 3. Patty Dineen, 4. Gladys Brown, 5. Anita Craig.

**7,000 Stock** - 1. Wayne Dineen, 2. Maurice Picard, 3. Robert Dumas, 4. Larry Stacey, 5. Gaetan Yelle

**7,000 Super Stock:** 1. Wayne Dineen, 2. Maurice Picard, 3. Roger Billette, 4. Larry Stacey, 5. Robert Dumas;

**9,000 Stock:** 1. Gaetan Yelle, 2. Wayne Dineen, 3. Roger Billette, 4. Wayne Sproule, 5. Robert Dumas;

**9,000 Super Stock:** 1. Gaetan Yelle, 2. Wayne Sproule, 3. Bob Dumas, 4. Ron Santamore, 5. Donald Morrison;

**12,000 Stock:** 1. Maurice Debuc, 2. Rosaire Mailloux, 3. Marvyn Nussey, 4. Jacques Leger, 5. Brian Ness;

**12,000 Super Stock:** 1 Ron Santamore, 2. Merrill Gruer, 3. Laurent Bergevin, 4. Robert Mailloux, 5. Marvyn Nussey;

**15,000 Super Stock:** 1. Ron Santamore, 2. Laurent Bergevin, 3. Jacques Lezure, 4. John Stirling, 5. Alex Templeton;

**18,000 Open:** 1. John Stirling, 2. Edwin Brown, 3. Jacques Leger, 4. Wayne Dineen, 5. Jacques Lezure.

## Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Our 4 H'ers look forward to a busy summer which actually started with Ormstown Fair preparation and competition, not to mention their very successful dairy booth venture.

The Howick Club was represented by nine members at Maxville Fair, where they took part in calf classes, showmanship and an agricultural quiz. Competition was keen but Howick emerged with a fair number of group one ribbons. The highlight of the day came when Beth Borland topped Junior Showmanship, with four other Howick juniors also placing in the top group. The weather was not too co-operative with the sunshine falling in liquid form from time to time and accompanied by chilly breezes - all rather uncomfortable for the contestants and animals in the outdoor showring, as well as their supportive onlookers. The cheerful attitude of our young people seemed to stay at a high level and their helpfulness to each other during the day is as pleasant to watch as it is to experience.

Maxville Fair had an excellent Holstein show, one of the largest in Eastern Canada. The horses were shown in front of the grandstand - it is a beautiful sight to see six-horse teams rounding the outdoor ring at a good pace. The handicrafts and commercial exhibits were housed for the first time in the new curling-skating complex which borders on the showgrounds. It provides most impressive facilities. The Scottish music show presented in the evening at the Grey Memorial Building featured dancers and pipers in the Scots tradition.

School and exams are over for this year, with just the waiting for results to come now. The schedule is fast being replaced by one of vacation trips, summer jobs like haying, painting, and garden work and, from time to time, just plain good ol' goofin' off.

Bob and Thyra Tolhurst opened their home for a family gathering last Monday evening. The event was prompted by a visit from Thyra's sister Luella and her husband Willis Anderson. They brought with them Maureen and Dennis Rabbeth from Surry, England. The McKell clan was especially anxious to meet this lovely couple as they have been performing a task of love for many years now for which all the folk here are thankful. The Rabbeth family, two generations now, have been placing flowers on the grave of Archie McKell who was killed during the War in 1944, and now rests in the Brookwood Cemetery, Surrey. A very pleasant evening was spent as one Canadian family expressed their appreciation to their English neighbors for a gesture meaning so much.

Sympathy is expressed to the family of Arthur Buchanan who passed away last week.

# Summer football sessions to start July 4 at C.V.R.

C.V.R. students with an interest in playing football can get a head start on the season at bi-weekly summer training sessions at the local high school.

"The school team's playing schedule for next fall starts really early, around Sept. 20, so the training camp will help students who want to try out for the team to develop both their physical conditioning and their football skills," said Buck Buchanan, who will be acting as trainer for the sessions.

The first workout will start at 6 p.m. on Wednesday, July 4, and after that, sessions will be held at the football field each Monday and Wednesday throughout July and August, starting at 7 p.m.

Head coach will be D

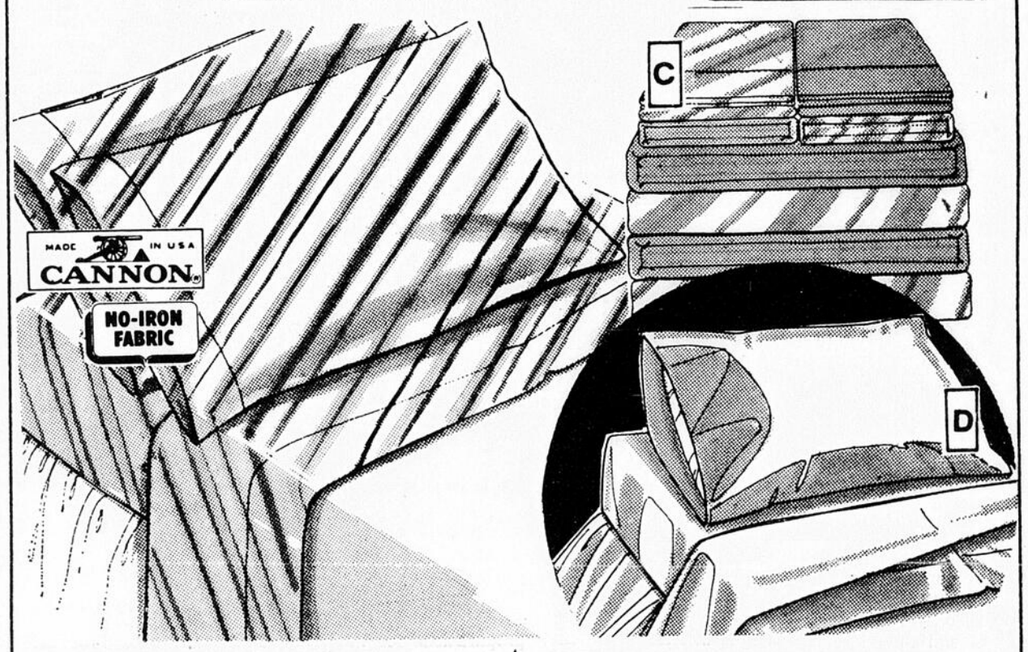
Head coach will be Dav e Niles, and he will be assisted on a part-time basis by teachers, Rick Laverty, Danny McArthur, and Ron Lamountain. Niles also was involved in coaching the school team last year, and can be reached by telephone at 8 29-2652.

There is no age limitation for joining in, as long as the candidate is a student at C.V.R. Also, "We prefer boys" says trainer Buchanan.


Kmart ...gives satisfaction always

OPEN DAILY 9 A.M.-9 P.M.
SUNDAY 12 TO 5 P.M.

K mart® ADVERTISED MERCHANDISE POLICY
Our firm intention is to have every advertised item in stock on our shelves. If an advertised item is not available for purchase due to any unforeseen reason, K mart will issue a Rain Check on request for the merchandise to be purchased at the sale price whenever available or will sell you a comparable quality item at a comparable reduction in price. Our policy is to give our customers "satisfaction always."
S. S. KRESGE CO.

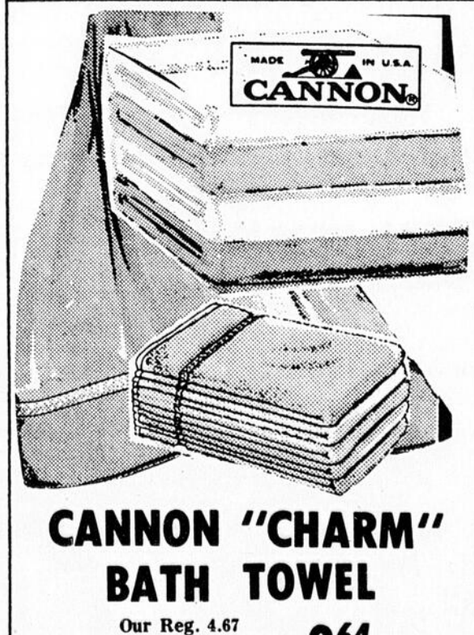



C. DARING DIAGONAL SHEETS
Exciting geometric stripes in durable no-iron polyester/cotton. 130 threads per sq. in.
Our Reg. 3.97 Standard Pillowcases, Pr. 2.97
Our Reg. 5.67 Double Flat or Fitted ... 3.77
Our Reg. 8.96 Queen Flat or Fitted .. 5.97

D. POSH "PASTEL FANTASY"
Dreamland sheets, easy-care polyester/cotton, in mix n' match colors! 130 threads per sq. in.
Our Reg. 3.97 Standard Pillowcases, Pr. 2.97
Our Reg. 5.67 Double Flat or Fitted ... 3.77
Our Reg. 8.96 Queen Flat or Fitted ... 5.97

FURNITURE THROWS
70x120" 10.27
70x90" 7.57
70x140 12.57

BEACON
2 FOR $9.
Reg. 6.27 Ea.
LAUREL BLANKET
72x90 sleep surrounded by soft warmth lightweight blanket of machine washable acrylic




CANNON "CHARM" BATH TOWEL
Our Reg. 4.67 Luxurious Cotton Polyester 3.64
Our Reg. 1.57 13x 13" washcloth 1.12
Our Reg. 3.57 16"x 26" Towel 2.57




CANNON "SANTACRUZ" BATH TOWEL
SHEARED COTTON POLYESTER 22x44
OUR REG. 3.57 2.33
Our 1.27 Washcloth .88
Our 2.37 Hand towel 1.67

Kmart West Main Street Road, Malone

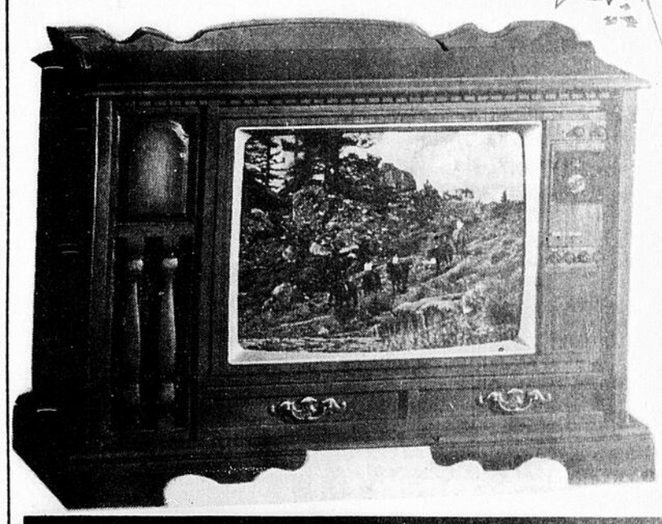


Summertime VALUES

RCA COLORTRAK AND XL-100

WE NOW HAVE OUR SUPER SUMMER SPECIAL ON CERTAIN RCA COLORTRAK AND XL-100 26" COLOR TVs

SAVE 30%



WE ALSO HAVE AN EXCELLENT SELECTION OF 14"-18"-20" COLOR TV AT VERY LOW PRICES

ROBERT N. GUERIN
RCA DEALER SPEC MEMBER
1409 JAMESTOWN RD. ORMSTOWN TEL: 829-2713




ON SALE AT

GREIG
W.D. GREIG INC.
57 Church Ormstown Tel: 829-2221

ROLFE & SON
QUINCAILLERIE
96 Chateauguay, Huntingdon Tel: 264-5485



## Huntingdon Pool Staff

**A GROUP of nine lifeguards and instructors will be in charge of the Huntingdon Civic Centre Pool during the summer season, providing lessons and supervised swimming for young and old. They are, left to right:** [front] Joanne Lalonde, Carol Ricard, Director Martha Gaw, Julie McLean; [back] Yvan Pilon, JoAnn McGerrigle, Lynn Chaplin, Luce Crête, Ruth Greenbank.

### Ormstown

Mrs. Jean McEwen

On Sunday, June 24, at the morning service at the Presbyterian Church, the Sacrament of Baptism was administered to the infant daughter of Mr. and Mrs. Bruce Desjardins (Jane McNicol). Rev. Linda Corry officiated and Mr. Roy McNicol was the assisting Elder. The baby was given the names, Amanda Jane.

Following the service, Amanda's grandparents, Mr. and Mrs. Roy McNicol entertained at a buffet lunch in her honor.

Those attending were Rev. Corry, Miss Susan McNicol of Fort Chimo, Mrs. Grace Desjardins (Amanda's grandmother), Margo, Claire and Jackie Desjardins of Montreal, Gary Dunn of St. Bruno, Mr. and Mrs. George Taylor, Mr. and Mrs. Bruce Scriver and Freddie and Mrs. Ruth MacNaughton of Huntingdon.

The luncheon table was centered with pink carnations and a pretty decorated christening cake which was cut and served by Amanda's mother.

The Memorial Donations Committee of the Walshaven Community Centre gratefully acknowledges the following donations:

In memory of Arthur Church from Mr. and Mrs. Bruce Trussler; Mr. and Mrs. Wm. Horobin, Mr. and Mrs. F.L. Stone, F. St. Armand, Mr. and Mrs. Leonard Wheatley.

In memory of Mrs. Steen Gillard from Mr. and Mrs. Everett Mason, Mr. and Mrs. Alan Hooker, Mr. and Mrs. Arthur Church, Nigel Bruce.

In memory of Mrs. Mac Ruddock from Mr. and Mrs. Charles Swift.

Memorial Donations may be sent to Mrs. Donald McEwen or Mrs. Roy McNicol both of Ormstown and cheques should be made out to Walshaven Community Centre Memorial Fund.

Mr. and Mrs. Bill Rennie, Lisa and Chelsea spent the long weekend with Mr. and Mrs. Gerald MacDonald and family at Crary ville, N.Y.

Mrs. Mildred Bovay of Dobb's Ferry, N.Y. is spending a week with her mother, Mrs. Margaret Graham.

*At St. Andrew's*

# Service, picnic end Sunday School

St. Andrew's Presbyterian Church School finished their year on June 17 singing four pieces at the Sunday service with two of the teachers also taking part.

Rev. McGurrin assisted by Mrs. Todd presented awards to the pupils who had regular attendance.

The Young People's Group under Co-Directors Frank Gabreilli and Yvette Harper put on a play, "The Dutiful Daughter-In-Law", in place of the sermon. Those taking part were Lori Arthur; Lynne Harper; David Anderson; Brian Arthur; Morris Davies; Susan Gendron; Linda Clousdale, and Tammy Arthur. All present enjoyed this Bible story and will remember it for the message so ably presented.

On Monday, June 25 the annual congregational and sunday school picnic was held on the spacious lawns of Mr. and Mrs. Mac Smellie. Everyone enjoyed the day of fun and fellowship as well as the lunch, ans no one was in a hurry to leave. The hamburgers and hot dogs were cooked by the chefs of the day, John McGurrin; Bill Goodall, and Donald Vine. Delicious cakes, cookies and squares brought in by the ladies topped off the meal.

During the afternoon, races were run off both on the lawn and in the pool with those taking part receiving money prizes. The pools were especially popular for those who like the water. The Young Women's Group passed out ice cream sundaes in the middle of the afternoon. Everyone joined in a special thank you to the Smellies and to all who helped to make the day a success.

### Howick

Mrs. Evelyn Lamb

Memorials were dedicated at the Morning Service at Howick United Church on June 24. A perpetual memorial from an estate, a Bookcase, Hymn Books and Service Books were offered in loving memory of Marlene Allen, Gordon Britton, Catherine Cavanagh, Charles Goodyear and Anders Wilhalmsen by Clerk of Session Vivian Laurie. The acceptance was made by Rev. John S. Anderson.

The community was saddened to hear of the passing of Mabel Peddie. She has been an active person, vitally interested in many aspects of community and family life. Sincere sympathy is extended to her family.


IT'S WELL WORTH THE SHORT DRIVE TO...

Air Conditioned
★SKATELAND★
RAILROAD STREET — MALONE, N.Y.
"Finest RollArena Around"

SNACK BAR - SKATERS LOUNGE - GAME ROOM - 600 PR FULL PRECISION SKATES - AREAS FINEST SOUND AND LIGHTING SYSTEMS - PROFESSIONAL DJ -

F U N . .for the whole Family ! !

| | MON | TUE | WED | THU | FRI | SAT | SUN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P M | Shaded Area Reserved - Private Parties | | | | | 1:00 to 4PM | 1:30 to 5PM |
| EVE | RESERVED | | 7:30 to 10PM | 7:30 to 10PM | 7PM to Midnite | 7PM to Midnite | 7:30 to 10PM |

ABOVE IS REGULAR SEASON: SEPTEMBER THRU MAY
JUNE - JULY - AUG SCHEDULE: WED thru SAT - NITES ONLY

CANADIAN $ AT PAR!



Double the Fun of Your FLORIDA Vacation

Double pleasure from the enjoyment of an oceanfront vacation - beach, two swimming pools, color TV, superb Brewmaster Steak House overlooking both pool and beach. Cocktail lounge. Enjoy golf, fishing, tennis, jai alai, racing. Complete meeting, banquet facilities.

Double your vacation pleasure when you make Quality Inn your sightseeing headquarters for all Central Florida attractions. See Cape Kennedy, Disney World, Marineland, PassPort to Fun World.

141 elegant rooms all with ocean view. Kitchenettes - Children under 16 free in parents' room

Quality Inn Miramar Resort
867 S. Atlantic Ave.
Ormond Beach / Daytona Beach
Phone 904-677-8111



Dept 900
QUALITY INN MIRAMAR
867 S. Atlantic Ave., Ormond Beach, Florida 32074
Please send brochure, rates:
NAME
ADDRESS
CITY
STATE, ZIP

Phone Toll Free for Reservations
800-874-0550
(In Fla. 904/677-8111 collect)

OCEANFRONT—DAYTONA BEACH area



# Special SAVINGS FROM YOUR CHATEAUGAY, N.Y. MERCHANTS

CHATEAUGAY CHAMBER OF COMMERCE

SIDEWALK SALE

AND

FLEA MARKET

SATURDAY, JULY 7

10 A.M. TO 6 P.M.

MUNICIPAL PARKING LOT

CHATEAUGAY, N.Y.

WELCOME TO OUR SIDEWALK SALE

SATURDAY, JULY 7

9:30 A.M. TO 5:30 P.M.

HERE ARE A FEW OF THE BARGAINS

| COUNTER OF MEN'S PANTS | RACK OF LADIES BLOUSES & TOPS | ASSORTMENT OF SHOES | RACK OF LADIES DRESSES |
|---|---|---|---|
| $5.00 PR. | $5.00 EA. | 1/2 PRICE | $6.00 EA. |

MANY OTHER BARGAINS TOO NUMEROUS TO MENTION

CANADIAN MONEY TAKEN AT PAR

Pearl's

STORE HOURS
Monday - Saturday 9:30 - 5:30
Friday 9:30- 9:00

VISA
MASTER CHARGE

CHATEAUGAY, N.Y.

ETHEL'S HARVEST ROOM
DINING ROOM

6 EAST MAIN STREET CHATEAUGAY, N.Y.

SERVING HOURS

Wednesday - Saturday 5:00 - 10:00 P.M.

Sunday Noon - 10:00 P.M.

Closed Monday & Tuesday

SPECIALS

FRIDAY, JULY 6: SALMON STEAK DINNER $5.75
SATURDAY, JULY 7 (1) LOBSTER TAIL DINNER $6.95
SUNDAY, JULY 8 TURKEY DINNER $5.95
WEDNESDAY, JULY 11 SURF & TURF $8.95
THURSDAY, JULY 12 BROILED PORK CHOPS $6.95

ALL OUR SPECIALS ARE FULL COURSE MEALS
WE NOW SERVE ALL LEGAL BEVERAGES

FOR RESERVATIONS, BOOKING BANQUETS OR PRIVATE PARTIES,
PHONE (518)497-6210 or (518) 497-9989

WALK-INS ACCEPTED

BANKAMERICARD, MASTER CHARGE, VISA OR CHARGEX

MILLS RESTAURANT

FOUR CORNERS CHATEAUGAY, N.Y.

MICHIGANS ONION RINGS

HAMBURGERS REAL FRENCH FRIES (NOT THE FROZEN)

ALMOST A FOOT LONG HOT DOGS

TIRED OF FROZEN THIS AND THAT?
LOOK AT FRESH THIS AND THAT!

HOT SANDWICHES ON HOMEMADE BREAD
PLUS A FULL BREAKFAST AND DINNER MENU

SPECIALITIES

BREAKFAST

Try our delicious toasted Homemade Bread and Homemade doughnuts

LUNCH & DINNER

Homemade Soups - Pies

Real mashed potatoes (not those instant kind)

518-497-9989

PONDEROSA CAMPSITE

3 MILES WEST OF BRAINARDSVILLE, N.Y.

TEL. (DAYS) 518-425-3461
(NIGHTS) 518-425-3444




• SWIMMING • 190 ACRES
• FISHING ON CHATEAUGAY RIVER • STORE
• RECREATION AREA • WOODED SITES
• DUMPING STATION

RUSSTIQUE ANTIQUES

48 EAST MAIN STREET, CHATEAUGAY, N.Y.

SPECIAL
CANADIAN MONEY AT 10%
ON RETAIL SALES
UNTIL JULY 15

ANTIQUES AND COLLECTIBLES
COME AND BROWSE
AT THE "OLD LUMBER MILL"

WE FEATURE
FURNITURE, GLASSWARE, CHINA
PRIMITIVES, TEXTILES,
AND MUCH, MUCH MORE

Hours: Mon - Sat 9 a.m. - 5 p.m.
Other Times by Appointment or Chance
Phones 518-497-6205 or 497-3105

master charge
CHARGEX

# St. Joseph's School holds grad at Ste. Barbe Church, Town Hall

Wednesday, June 20, was a splendid evening at Ste. Barbe, as 29 Level 6 students of St. Joseph's School, who have been attending classes in Ste. Barbe this year, were honored with special graduation ceremonies.

They began with a beautifu beautiful Solemn Communion Service at the Ste. Barbe church with Rev. Father Faivre offering the Mass assisted by Fathers Lavigne and Marcil. Parents, relatives and friends listened to the graduating class singing the hymns for the Mass accompanied on the organ by Maurice Groleau.

Fruit punch was served outdoors before the pupils and their families entered the Municipal Hall of Ste. Barbe where a cold buffet awaited nearly 200 persons.

Principal, Kevin Deegan delivered a grateful and inspiring message to the sixth grade. He thanked them for their dedicated involvement in the school and reminded each to use his God given talents for the future years of education.

Awards were presented to each student by Deegan and teacher Isabelle Smyth followed by the presentation of report cards and diplomas.

Michelle Poirier, the valedictorian, spoke in both English and French of how quickly the years had passed, the many sport championships the St. Joseph students had won this year, and the strong hope everyone cherishes for the rebuilding of the new school after the fateful fire one year ago this month. She said these students would not be moving into it, but are well prepared to move on to CVR.



**GENERAL PROFICIENCY AWARDS WERE PRESENTED TO FOUR LEVEL 6 students at the St. Joseph's School graduation ceremonies held June 20 in Ste-Barbe. Shown left to right are: Michèle Poirier, Dennis O'Connor, Donna O'Connor, and Dominique Day.**

Principal Deegan acknowledged the presence of Mr. and Mrs. Jean Beauchamp, Director of Personel, representing Director-general Jean-Guy Bolduc. Other special guests were Fathers Faivre, Marcil, Lavigne and Gaboury. Mary Thomson, nurse for the school for many years, received a farewell gift since she has been posted elsewhere next year.

Much of the success of the evening was due to the hard work of grade 5 students and their teachers Mrs. Deyette and Mr. Carrigan who decorated and set up the hall. Grade 6 teacher Isabelle Smyth who really planned the entire program, and the P.T.A. and school committee whose devotion to St. Joseph's all year round is a factor in the spirit of the school.

The Municipality of Sainte Barbe was thanked for their generosity in providing the hall and cooperation all year. It was truly a memorable evening for both students and parents.

# Walshaven group, 48 strong, delights in scenic P.E.I. tour

By Jean McEwen

Forty-eight happy members of the Walshaven Community Centre Arts and Crafts Group returned last Wednesday from a delightful bus trip to Prince Edward Island.

Located in the lovely old Charlottetown Hotel, we were able to explore almost every corner of this beautiful province. From the moment of seeing the beaches along the north shore at Dalvy, Brackley and Cavendish until we watched the high rollers at Savage Harbour, nothing but praise and admiration was heard for the beauty and neatness of the countryside.

Unspoiled fishing villages, rolling hills, green fields and many historic sites all added to the pleasure. The almost endless potato fields and red soil continued to be intriguing.

They say that when God created the world in six days, He rested on the seventh. He looked down on P.E.I. and saw its beauty and He blushed. His blush reflected on the land and the soil has been red ever since.

One of the high points of the trip was the Ferry crossing from Cape Tormentine to Borden and back. Sunny skies and calm water made these a memorable experience, especially for those crossing for the first time.

The trip came to a happy conclusion with a visit to Alan and Willa Hooker's cottage at Savage Harbour. Everyone was received with wonderful hospitality. Elva Moore, formerly of Ormstown and now living in Charlottetown, assisted the Hookers and also guided the bus back to the hotel.

Mrs. Everett Mason, president and tour director spoke for everyone when she said that the group had been under Divine guidance, otherwise we would never have enjoyed such a delightful and trouble free visit to the "Garden of the Gulf"

(The details of this trip were kindly provided by Jim Summerton, one of the travellers)

## Havelock native dies at 74

Edward Oliver Baskin, 74, a native of Havelock, died June 19 in hospital in Belleville, Ont.

He was the youngest of 11 children born to Thomas Baskin and Mary Kerr and worked the family farm until his health failed. After selling the property he boarded at various homes in Havelock before moving to the Belleville area.

The funeral service was held June 21 with Burial in the Hemmingford Union Protestant Cemetery.

Baskin leaves on brother, George, and two sisters, Mrs. Anne Ellerton of Albany, N.Y., and Mrs. Mabel Douglas of Bloomfield, Ont. Also many nieces and nephews.









# Starting July 1, there were some changes made to Unemployment Insurance.

## Unless you worked at least 20 weeks in the past year, these changes could apply to you.

In December 1978, Parliament changed the Unemployment Insurance program. Changes starting July 1 mean that some people will have to work longer before they can qualify for Unemployment Insurance benefits.

Please remember, these UI changes affect only those claims which start on or after July 1, 1979. And, the changes may or may not apply to you. So please read on to see if you are affected.

(You'll find terms such as "Weeks of Work", "Qualifying Period", "Variable Entrance Requirement" (VER), and "Unemployment Rate" marked by an asterisk (*). For easier understanding, see the box "Explaining UI terms" at the end of this message.)

Here are the details of those changes.

### Have you worked 20 weeks or more in your Qualifying Period*?

If so, this message does *not* apply to you. For you, the number of weeks you need to qualify for regular UI benefits and for UI illness and maternity benefits, or the one-time benefit at age 65 has not changed.

### Are you working for the first time?

To get UI benefits, you will usually need 20 Weeks' Work*, no matter where you live.

An exception to this would be if you were on a training course approved by the Canada Employment and Immigration Commission for at least 14 weeks in the year before your Qualifying Period*. Then you would only need 10 to 14 weeks, depending on the Variable Entrance Requirement* where you live.

### Are you starting to work again?

If you're coming back to work after being away a year or more,you'll usually need 20 Weeks of Work* in your Qualifying Period* before you can qualify for UI benefits.

This applies wherever you live.

This 20-week rule won't apply, however, if you were in any of the following situations *for a total of at least 14 weeks* in the year *before* your Qualifying Period*.

**These are the situations that count:**

1. You were getting temporary worker's disability compensation from a provincial program;
2. You were receiving sick or maternity leave payments;
3. You were out of work because of a labour dispute at your place of work;
4. You were on a Commission-approved training course;
5. You were on UI claim;
6. You were working in insurable employment.

So, for first-time workers and those coming back to work:

A. If you were in any of these six situations for a total of at least 14 weeks in the year *before* your Qualifying Period*, then you need only 10 to 14 Weeks' Work* in the Qualifying Period*, depending on the VER* where you live.

B. If *none* of the six situations fit your case,you will have to have worked at least 20 weeks to qualify for UI benefits.

*NOTE:* If you are returning to work after being away more than one year, the 20-week rule will normally apply to you.

### Did you get UI benefits in the last year?

If you got UI benefits in your Qualifying Period*, there are new rules that may apply to you – unless the Unemployment Rate* in your area is over 11.5 per cent.

1. If a claim you had in the last year has not run out, you may be able to renew it.
2. If yours is classed as a **new** claim, you will need the usual 10 to 14 Weeks' Work* depending on your local VER*, *plus* up to six "extra" Weeks of Work*. The number of "extra" weeks you'll need depends on how many weeks you got on your previous UI claim. You need one "extra" week ( up to a maximum of six) for every week you got **over** the VER* needed in your area.

*Here's an example:* You need 12 Weeks' Work* in your region (your local VER*) to qualify for benefits the first time. On your last claim, you drew 15 weeks' benefits before going back to work. Now, you would need the usual 12 weeks, *plus* three "extra" work weeks. (That's the difference between the 12 weeks you needed to work and the 15 weeks of benefits you drew. In total you would need 15 Weeks' Work* to qualify again within one year. The most anyone needs anywhere is 20 weeks of work to qualify.

**Again, please remember, when the Unemployment Rate* in your area is *over* 11.5 per cent, this rule won't apply to you. You'll need only 10 Weeks' Work* to qualify for regular UI benefits.**

### Other changes have been in effect since January 1979:

- The weekly benefit rate was reduced to 60 per cent of your average insurable earnings (from 66⅔ per cent).
- Most people employed for less than 20 hours a week are no longer covered by UI.
- Higher-income claimants may have to repay part of UI benefits drawn in the 1979 tax year. This will only affect people whose income, including UI benefits, is over $20,670. This will be explained when you get your 1979 tax return.

### These things haven't changed:

Just as a review, these points haven't changed:

- You may still get UI illness and maternity benefits and the special benefit paid at age 65 if you've worked 20 weeks in your Qualifying Period*.
- There's still a two-week waiting period before UI benefits start.
- To get reguiar benefits, you must still be available for and looking for work each day you are on claim.
- You must report any work and earnings while on claim.
- You can be disqualified from getting benefits for up to six weeks if you quit your job voluntarily, you were fired for misconduct, or if you turned down a suitable job offer.
- You can still appeal a decision by UI to deny you benefits.

### Explaining UI terms:

***Weeks of Work**

This means weeks of work that are insurable for Unemployment Insurance. Most employment of 20 hours or more a week is insurable.

***Qualifying Period**

What UI calls your Qualifying Period is the 52 weeks before we start your claim. Or if you had a claim in the last year, it's the time since *that* claim started.

***Variable Entrance Requirement (VER)**

To qualify for Unemployment Insurance benefits, you must have worked from 10 to 14 weeks in insurable employment during your Qualifying Period*. The exact number of weeks depends on the Unemployment Rate* in the economic region where you live. (See below.) If you don't have enough weeks to qualify when you file your claim, we keep your application in the computer file. If the Unemployment Rate* changes so you then have the weeks you need, we will send you a notice.

***Unemployment Rate**

For Unemployment Insurance, the Unemployment Rate used for each of the 48 economic regions of Canada is *not* the current monthly Statistics Canada unemployment rate in each region. It is a three-month average of seasonally-adjusted monthly unemployment rates.

**Canada's Unemployment Insurance Program**

## Working with people who want to work.

Employment and Immigration Canada — Ron Atkey, Minister

Emploi et Immigration Canada — Ron Atkey, Ministre

Canada

# Ormstown Fair results

HANDICRAFT SECTION

Pillow cases, embroidery or fancy trimmed - 1. Annie May Saumier, 2. Micheline Robidoux, 3. Dawn Elliott, 4. Lois Duncan.
Pillow cases, liquid embroidery - 1. Lillian Laurin, 2. Lynne McAdam, 3. Irene Patenaude, 4. Mrs. Doug Gunn.
Child's Pyjamas - 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Mrs. Arthur Henderson, 3. Lenora Brown.
Men's Pyjamas - 1. Mrs. Arthur Henderson, 2. Mrs. Doug Gunn.
Guest Towels, embroidered - 1. Lynn Cairncross
Fancy Nightgowns - 1. Lenora Brown, 2. Mrs. Arthur Henderson, 3. Mrs. Doug Gunn.
Ladies' Pyjamas - 1. Mrs. Doug Gunn.
Bedspread - 1. Dawn Elliott, 2. Coba Van Winden, 3. Coba VanWinden.
Pillow Cases with crochet - 1. Mrs. Edith English.
Towel with crochet - 1. Joyce Winter.
Afghan, large crochet - 1. Esther Cavanagh, 2. Kathleen Boisvert, 3. Irene Patenaude
Crochet, any large article - 1. Nancy Eades, 2. Dawn Elliott, 3. Mrs. Edith English.
Crochet, any small article - 1. Annie May Saumier, 2. Mrs. Edith English, 3. Sharon Rember.
Crochet Cushion - 1. Anita Plover, 2. Micheline Robidoux, 3. Karen Powell.
Two Pot Holders, - 1. Kathleen, 2. Sharon Rember, 3. Mrs. Arther Henderson
Tea Cloth - Coloured embroidery - 1. Rita Robidoux.
Luncheon Set, 4 place mats - 1. Peter & Muriel Collier.
Centre Piece or Tea Cloth, embroidery. 1. Kathleen Boisvert, 2. Dawn Elliott, 3. Rita Robidoux
Lampshade, any type, - 1. Nicole Laberge, 2. Coba Van Winden, 3. Karen Powell.
Buffet set or scraf - 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Lillian Laurin.
Coaster set [4] - 1. Mrs. Arthur Henderson, 2. Mrs. Robert Furey.
Tray Cloth - 1. Irene Patenaude, 2. Mrs. Doug Gunn.
Tabe Doilies - 1. Kyla Blair
Macrame made by pattern, 1. Mme Claire Bolduc, 2. Mme Henriette Guard
Macrame, any article - 1. Val Allen, 2. Mme Henriette Guard, 3. Patricia VanWinden.
Cushion, fancy trim - 1. Mrs. Alvin Chisholm, 2. Mrs. Robert Furey, 3. Mrs. Robert Furey.
Fancy Aprons - 1. Annie May Saumier, 2. Lynne McAdam, 3. Micheline Robidoux
Any article in felt - 1. Anita Plover, 2. Mrs. Robert Furey, 3. Debbie Rennie.
Bib Apron, 1. Irene Patenaude, 2. Mrs. Robert Furey, 3. Mrs. Edith English
Apron, - 1. Mrs. Robert Furey, 2. Edith Blair, 3. Lenora Brown.
Cross-stitch apron - 1. Mrs. Doug Gunn, 2. Rita Robidoux.
Linen Dish Towel - 1. Lynne McAdam, 2. Mrs. Doug Gunn. 3. Mrs. Edith English
Two Pot holders, not crochet, 1. Rita Robidoux, 2. Lenora Brown, 3. Mrs. Arthur Henderson.
Print House Dress - 1. Lenor Brown, 2. Mrs. Robert Furey, 3. Mrs. Doug Gunn.Collection of 5 different kitchen articles, - 1. Irene Patenaude, 2. Lois Duncan, 3. Mrs. Edith English
Baby's Bonnet, 1. Sharon Rember, 2. Diane Furey, 3. Micheline Robidoux.
Baby's Knitted Jacket, 1. Mrs. Edith English, 2. Mrs. Donald McEwen, 3. Jenny Carrigan.
Baby's crocheted jacket, 1. Micheline Robidoux, 2. Irene Patenaude, 3. Sharon Rember.
Child's or Infant's Set, 1. Joan Helen Poupart, 2. Mrs. Donald McEwen, 3. Lois Duncan.
Men's Socks - 1. Anita Plover, 2. Mrs. Donald McEwen, 3. Anita Plover.
Lady's Gloves, - 1. Enid L'Ecuyer
Lady's Mitts, 1. Joyce Winter, 2. Enid L'Ecuyer
Men's Mitts, 1. Anita Plover, 2. Enid L'Ecuyer, 3. Vivian Laurin.
Large Knit Afghan, 1. Enid L'Ecuyer, 2. Lynne McAdam, 3. Mme Pierrette D'Amour.
Lady's Fine Sweater, 1. Debbie Waller.
Lady's Heavy Sweater - 1. Mrs. Beatrice McCaig, 2. Mrs. Edith English, 3. Dawn Elliott.
Man's Sweater - 1. Lenora Brown, 2. Mrs. Nancy Eades.
Lady's Crocheted Vest - 1. Dawn Elliott, 2. Mrs. Alvin Chisholm
Child's fine knit sweater. - 1. Anita Plover, 2. Debbie Waller, 3. Anid L'Ecuyer.-Man's jumbo knit sweater, 1. Barbara Day.
Baby Carriage Robe, 1. Mrs. Donald McEwen, 2. Debbie Waller.
Ladies after ski socks. - 1. Enid L'Ecuyer, 2. Esther Cavanagh
Lady's knit or crochet knit - 1. Irene Patenaude, 2. Lise Boyle, 3. Micheline Robidoux.
Child's jumbo knit sweater - 1. Donald McEwen, 2. Sharon Rember.
Child's knit or crochet mittens - 1. Anita Plover, 2. Anita Plover, 3. Helen Ling.Handmade bedroom slippers - 1. Annie May Saumier, 2. Dawn Elliott, 3. Enid L'Ecuyer.
Hooked yarn rug, 1. Lois Duncan, 2. Rosemary Mason, 3. Lois Duncan.
Woven Hearth Rug, 1. Peter & Muriel Collier.
Catalogne Mat, 1. Esther Cavanagh.
Any other woven article. - 1. Peter & Muriel Collier, 2. Coba Van Winden.
Fancy bedspread - 1. Debbie Waller, 2. Ginette Crete
Crib Quilt - 1. Annie May Saumier, 2. Debbie Waller, 3. Mrs. W.J. McGerrigle.
Comforter, 1. Ellen Krause, 2. Kyla Balir, 3. Lise Boule.
Quilt, quilting considered - 1. Debbie Waller, 2. Mrs. Edith English, 3. Eleanor Reid.
Quilt, cotton pieced - 1. Mrs. Edith English, 2. Debbie Waller, 3. Dawn Elliott
Quilt top pieced - 1. Debbie Waller, 2. Mrs. Robert Furey, 3. Kyla Blair.
Quilt, applique, 1. Eleanor Reid, 2. Mrs. W.J. McGerrigle.
Tote bag - 1. Anita Plover, 2. Peter & Muriel Collier, 3. Joyce Winter.
Collec
Collection of 3 pieces of work by senior citizen, 1. Wallace Craig. 2. Mrs. Edith English, 3. Peter & Muriel Collier.
Any hand made article in knitting not otherwise listed. 1. Jenny Carrigan, 2. Mrs. Donald McEwen, 3. Mrs. Donald McEwen.
Any crochet article not otherwise listed. 1. Coba VanWinden, 2. Kathleen Boisvert, 3. Shireley Backin.
Any sewing article not otherwise listed -1. Mrs. W.J. McGerrigle, 2, Mrs. Robert Furey, 3l Leonora Brown.
Any hand made article in wood not otherwise listed - 1. Darrell Ling, 2. Douglas Rogers. 3. Douglas Rogers.
Any hand made article in wood not otherwise listed made by senior citizen[-sponsored by Mr. Wm. Craig]1. Aimé Provost, 2. Wallace Craig, 3. Wallace Craig.
Any hand made article in handicraft not otherwise listed - 1. Mrs. Robert Furey, 2. Debbie Rennie, 3. Mrs. Ernest Sauvé.
Hand Leatherwork - 1. Teddy Iverson, 2. Irene Patenaude, 3. Mrs. Doug Gunn.
Lady's any sports wear - 1. Mrs. Doug Gunn.
Any article in tatting - 1. Mrs. Doug Gunn.
Doll in hand made dress - 1. Annie May Saumier, 2. Shirley Baskin.
Tea Cosy, 1. Coba Van Winden, 2. Mrs. Arthur Henderson, 3. Enid L'Ecuyer
Hand made novelty toys - 1. Heather Coffin, 2. Diane Furey, 3. Peter & Muriel Collier.
Hand decorated handkerchief - 1. Irene Patenaude, 2. Mrs. Edith English, 3. Annie May Saumier.
Woman's Cotton Dress - 1. Mrs. Doug Gunn. 2. Susan Evans, 3. Lois Duncan.
Lady's Dress not cotton - 1. Mrs. Robert Furey, 2. Mrs. Doug Gunn.
Childs dress for child under 12 years - 1. Mrs. Robert Furey, 2. Mrs. Doug Gunn, 3. Lenora Brown.
Zephyr Textiles Co. Ltd. dontes prizes to the following classes:
Print house dress, 1-Lenora Brown, Infant's of child's 1. Joan Helen Poupart.
Men's socks, 1. Anita Plower.
Large knit afghan, 1. Enid L'Ecuyer.
Lady's fine knit sweater, 1. Debbie Waller, Quilt, quilting considered 1. Debbie Waller Pieced quilt top, 1. Debbie Waller, applique quilt, 1. Eleanor Reid, Collection of 3 pieces of work made by senior citizen, 1. Wallace Craig, Child's dress 1. Mrs. Robert Furey.

Royce Ruddock, General Merchant, Dewittville dontes prizes to the following classes, large crocheted afghan, 1. Esther Cavanagh, Collection of 5 different kitchen articles, 1. Irene Patenaude, Handmade bedroom slippers. 1. Annie May Saumier.
Cercle de Fermieres of Ormstown donates prizes to the following classes:
Cirb quilt, 1. Annie May Saumier, 2. Debbie Waller, 3. Mrs. W.J. McGerrigle, cotton pieced quilt, 1. Edith English, 2. Debbie Waller, 3. Dawn Elliott.
Lady's dress, not cotton, 1. Mrs. Robert Furey.
Beauchamp Auto Electric donates a prize for any article in crochet not listed above. 1. Coba Van Winden, also for any article in handicraft not listed. 1. Mrs. Robert Furey.
Mrs. Wilfred Bryson donates a prize for fancy apron. 1. Annie May Saumier, also for apron with bib, 1. Irene Patenaude, and any article in knitting not otherwise listed. 1. Jennie Carrigan.
Mrs. Lillian Chisholm donates a prize for woven hearth rug, 1. Peter & Muriel Collier.
Mrs. Gerald Roy donates a prize for hooked yarn rug, 1. Lois Duncan.
W.D. Greig Hardware, Ormstown, donates prizes to the following classes:
Small crochet article, 1. Annie May Saumier, Tea Cloth, 1. Rita Robidoux, Child's mitten,s 1. Anita Plover.
Mrs. Robertt Furey donates a prize for cross-stitch apron, 1. Mrs. Doug Gunn.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400



TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

## Georgetown W.M.S.

The June meeting of the Georgetown Womens Missionary Institute was held at the home of Lois Elliot with 11 members answering the Roll Call with a Bible verse containing the word "courage".

Jessie Gebbie, who was in charge of devotions, used hymns, "Courage, brother, do not stumble" and "From Thee all skill and science flow", a short story entitled "The Complete Gardner" by Elsie McKague, and prayer.

For Mission Spotlight part of an address by Moses Harsham, a minister of the Guyana Presbyterian Church, now doing Theology and Christian Education at Knox and Ewart Colleges, was used.

The Fall Presbyterial is to be held in Maplewood Church, Chateauguay, on Sept. 22 with Margaret Kennedy as Guest speaker.

« Our thanks for a money donation from 10 members of the Daytime Sewing Group of First Presbyterian Church, Montreal. These ladies had lunch in our Church Hall and a tour of the Church before going on to the Historical Site of the Battle of Chateauguay at Allan's Corners.

As there will be no meeting in July, the next meeting will be on Aug. 21.

Highlights from the life story of Frances Ridley Havergal, who wrote the Hymn "Take my life and let it be consecrated Lord to Thee", were enjoyed. The conclusion of the chapter on Religion in China was the study.

## Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Belated congratulations and best wishes to Mr. and Mrs. Archie McCaig who celebrated anniversary number 66 on June 25.

Sympathy is extended to the family and relatives of the late Mrs. Archie Peddie who died last week.

Brodie Ward is spending the summer with his brother Stephen Ward at Swan Hills, Alberta. On his way to Swan Hills, Brodie spent some time at Spruce Grove, Alberta, with Eric Magnussen, formerly of Ormstown.

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
67 D'Anjou Blvd.
Chateauguay, Que.
4th Wednesday
9:00-11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends:
Tuesday Wednesday Friday and other days
by Appointment
Office Open:
Monday to Friday inclusive
Records of
George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-3591
Montreal [Collect]

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

PIERRE L. CARON
Notary
565 Barr St.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 861-0343
Saturdays in
Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

NEW NOTARY



HENRI LEMYRE
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

ROOFING
SHINGLES - TIN
BARN
CALL RON:
264-2062

DR.
RICHARD LEDUC
Dental
Surgeon
Tel: 264-3811
31 York St.
Huntingdon

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

TO RENT

CONSTRUCTION
MAURICE
PERREAULT
Inc.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

SALON CLAUDE
Ladies' Hair Stylist
77 Wellington
Tel: 264-3151
Huntingdon

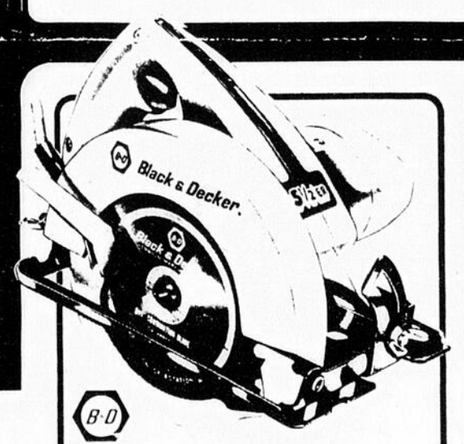
CANADIAN TIRE
MID-SUMMER SALE
STARTS TUESDAY, JULY 3rd;
ENDS SATURDAY, JULY 7th
Specially purchased items on sale to extent of stock. Canadian Tire promises to make every effort to continue supply of advertised products but we reserve the right to limit sale quantities
All regular prices indicated are Canadian Tire's everyday low price*




From the makers of Castrol GTX
FORMULA 1 MOTOR OIL
99¢
5W30
10W40
20W50
LITRE
Reg $1.29
MOTOMASTER Multigrade exceeds API Service Classification SE and all car makers' specs. Exclusive anti-wear additive protects and lubes your engine. 28-8503x



Special Purchase
COLECO POPEYE SPLASHER
Give the kids a treat with their favorite cartoon star. Lightweight yet durable pool about 45-inch diameter x 9 inches deep. 99-3503




5½" CIRCULAR SAW
Black & Decker Utility model #7300-4 — Cuts dressed 2 x 4's at 90° & 1" x at 45°. Sleeve bearings rugged steel wrap-around shoe. 5-amp. 4000 rpm
26.95 Easy to handle price! Reg $28.95




22" BEACH BALL
Always a summer sensation at the beach, cottage, camp. Inflatable vinyl in a bright colorful combination. 99-2120
44¢ Special Purchase




CHARCOAL BRIQUETS
MASTERCHEF delivers a hot, clean lasting fire. Adds a delicious charcoal flavor to barbecue feasts. Stock up and cook-out through the summer. 85-1615x
1.59 10-lb (4.5 kg) Regular $1.85
3.19 20-lb (9 kg) Reg $3.59



Superman SLEEPING BAG
16.95 Special Purchase
A super hero at a super price! Colorful shell with full zipper and roll-up strings. About 25 x 64 inches. 99-3621

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
ARMAND ST-JACQUES INC.
560 BOUL. MGR. LANGLOIS
(FACING MAJOR AUTOMOBILE)
TEL: 371-2470
VALLEYFIELD

## At Hemmingford

# Awards presented at school closing

by
AILEEN L'ESPERANCE

On Friday morning, June 22, the auditorium at Hemmingford Elementary School was filled to capacity with a record number of parents for the annual end-of-year prize giving.

After a short welcoming address by Principal Fraser Matheson the proceedings opened with a group of songs by Level 1, 2 3 pupils directed and accompanied by their teacher Mrs. Nancy Hamilton. At the conclusion Mrs. Hamilton was presented with a corsage by Nancy Doherty.

Physical Education instructress, Mrs. Diane Hayvren, assisted by Mrs. Audrey Reid and Mrs. Shirley Brown, presented the pins and medallions to the large number of pupils who had qualified under the "Canada Fitness Program."

Certificates and book prizes were presented to winning pupils by the French language teachers Mrs. Diane Wiltshire and Mme Stella Germain. Pupils of Level 1, 2, 3 received their prizes from Mrs. Caroline Marlin, Miss Mary Graham and Peter Derry while Mrs. Donna Boychuk, George Barrington and Garry Holtzgang presented the prizes to Level 4, 5 6 pupils.

Winners of the poem, essay and painting competition organized by the Apple Festival committee were announced by Mrs. Pat Saintsbury (these winners names appeared in last week's issue) who reminded all who had entered the competition they would be expected to ride the special float in the Apple Festival parade.

The School Shield, awarded annually to the top girl and boy, was presented by Principal Matheson this year to Janice Ellerton and James Rankin. The winner of the Hemmingford Women's Institute Shield was Joy Clark who received the Shield from Past President Florence Ellerton in the absence of President Margaret Keddy.

The prize awarded annually by the Hemmingford W.I. to a local student at C.V.R. was won this year by Neil Jacobsen. Final exams prevented Neil from attending school closing on Friday so the prize will be presented to him at the Branch meeting this week.

To the regret of staff and pupils it was learned that Mrs. Diane Wiltshire will not be returning to teach French next year, as her future home will be 'out west'. A farewell gift of a lovely corsage was presented to her by Wendy Kingsbury and Kellie Beattie. The presentation of another corsage, enthusiastically applauded by all present, was made by Lynn Reid to Mrs. Ada Guynan who has been tireless in her self-appointed task of teaching the children of the community to swim and the rules of water safety.

Then the pupils of Levels 4, 5 6 gathered on stage for a rousing sing-song of popular numbers under the direction of Mrs. Hamailton and school was out for the summer recess.

**Hemmingford Elementary School Honours List 1978-79**

KINDERGARTEN - ACHIEVEMENT: Luciano Sist, Keith MacDonald, Dale Langille, Carina Kingsbury. EFFORT: Kelly Beattie, Daniel Simard, Ryan Johnson, James Moore, Shane Gorman. CITIZENSHIP: Kevin Greer, Kassia Pang, Randy Carson, Cynthia Brown.

LEVEL ONE: - ACHIEVEMENT - Tara Devlin, Robin Greer, Cynthia Henriksen. EFFORT - Lynda True, Daniel Farrell, Lynn Anderson, Tania D'Amicantonio. Citizenship; - Elsa Greer, James Stairs, Tracey Provost, Jeremy Cook.

LEVEL TWO - ACHIEVEMENT - Catherine Triggs, Philip Jangl, Karim Osman, Fiorella Sist. EFFORT - Nicole Lipensky, Leila Cunningham, Teena Vaillancourt, Lori-Ann Simonds. CITIZENSHIP - Donald Cotton, Kelly Johnson.

LEVEL THREE - ACHIEVEMENT - Victor Derry, Kevin Hill, Tammy Beattie, Simeon Stairs. EFFORT - Gayle Hadley, Erika Laberge, Rebecca Gnass. CITIZENSHIP - Jeffrey Fortin, Kathy Williams, Kevin Kingsbury.

LEVEL FOUR - ACHIEVEMENT - Jamie Simonds, Timothy Bramble, Mona Osman. EFFORT - Trudy Wilkinson, Sean Hadley, Erik Jacobsen. CITIZENSHIP - Glen Langille.

LEVEL FIVE - ACHIEVEMENT - Kevin Williams, Shannan Keet, Natasha Stairs. EFFORT - Karen Paulig, Jimmy cotton, Jonathan Hess. CITIZENSHIP - Elyane Triggs, Carolyn Kyle, Roman Krobath.

LEVEL SIX - ACHIEVEMENT — Cindy Whyte, David Hill, Jeffrey English. EFFORT - Claudia Iskra, Tracy Boon, Stephen Brown. CITIZENSHIP - James Rankine, Janice Ellerton.

FRENCH AWARDS
Mrs. Denyse Wiltshire

KINDERGARTEN - ACHIEVEMENT - Dale Langille, Cynthia Brown, Kelly Beattie. EFFORT - Lucanio Sist, Shane Gorman, Keith MacDonald.

LEVEL TWO - ACHIEVEMENT - Catherine Triggs, Sean Cook, Christyne Cernivz. EFFORT - James Lanctot, Rhoda Thompson, Vincent Derry.

LEVEL FOUR - ACHIEVEMENT - Glen Langille, Nancy Doherty, Jamie Simonds. EFFORT - Trudy Wilkinson, Jamie Hébert, Andrew Benn.

LEVEL FIVE - ACHIEVEMENT - Shannan Keet, Karen Paulig, Elyane Triggs. EFFORT - Tracey Wilkinson, James Cotton, Kevin Williams.

LEVEL SIX - ACHIEVEMENT - Stephane Gagnon, Claudia Iskra, David Hill. EFFORT - Cindy Whyte, Tracy Boon, Joy Clark.

Mde. Stella Germian:

LEVEL ONE - ACHIEVEMNENT - Tania D'Amicantonio, Tara Devlin, Lynda True. EFFORT - Jodie Hébert, Cynthia Henriksen, Jeremy Cook.

LEVEL TWO - ACHIEVEMENT - Fiorella Sist, Julie Gagné, David Piccinini. EFFORT - Debbie Dann, Philip Jangl, Teena Vaillancourt.

LEVEL THREE - ACHIEVEMENT - Terri Gorman, Erika Laberge, Tammy Beattie. EFFORT - Lucille Cook, Kevin Hill, Simeon Stairs.

LEVEL FOUR - ACHIEVEMENT - Laird MacDonald, Michel Laberge, Kevin Patterson. EFFORT - Mona Osman, Timothy Bramble,

LEVEL SIX - ACHIEVEMENT - Janice Ellerton, Stephen Lin, Crystal Clark. EFFORT - Colleen Simpson, Wendy Kingsbury, Daniel Hadley.

CANADA FITNESS AWARDS 1978—79
Teacher: Mrs. Diane Hayvren.

LEVEL TWO - AWARD OF EXCELLENCNE. - Julie Gagné.

Gold - Donnie Cotton and Debbie Dann.

Silver - Christine Cernivz, Sean Cook, Michael Hadley, Philip Jangl, Missy Lipensky, Karim Osman, Kenny Bejcek, Lori-Ann Simonds, Catherine Triggs, Teena Vaillancourt.

Bronze - Leila Cunningham, Kelly Johnson, Jimmy Lanctot, Patricia Murray, Corrie Patterson, David Piccinini, Michael Simard, Fiorella Sist, Fabian Skidmore, Donna Stanford, Rhoda Thompson.

LEVEL SIX — EXCELLENCE - Tracy Boon, Joy Clark, Janice Ellerton.

Gold - Claudia Iskra.

Silver - Crystal Clark, Ronnie Dann, Stephane Lin, Oliver Lipensky, Billy Fisher, Stephane Gagnon, Danny Hadley, David Hill, Donna Hill, Renate Himmelmayer, Joey Holmes, Robbie Kyle.

Bronze - Paul Doubt, Wendy Kingsbury, Eddie Stanford, Colleen Simpson, Cindy Whyte.

LEVEL THREE — EXCELLENCE - Tammy Beattie, Jeffrey Fortin, Kevin Hill.

Gold - Lucille Cook, Jamie Morgan.

Silver - Kevin Bickes, Gayle Hadley, Erika Laberge, Kevin Kingsbury, Simeon Stairs, Emily Warner, Brian Wiley.

Bronze - Rebecca Gnass, Terri Gorman, Gary Merlin, William Walklate, Kathy Williams.

LEVEL FOUR - Gold - Natalie Bishop, Lysanne Doubt, Karen Cernivz, Chris Kingsbury, Mona Osman, Tammy Stanford, Carveor Triggs, Joost Van Ulden.

Silver - Randy Babin, Freddy Bejecek, Timothy Bramble, Michel Laberge, Adrian Leemhuis, Jennifer Maxwell, Jamie Simonds.

Bronze - Nancy Doherty, Sean Hadley, Jamie Hébert, Erik Jacobsen, Glen Langille, Laird MacDonald, Trudy Wilkinson.

LEVEL FIVE — EXCELLENCE - Timmy Chapates, Leslie Cottle, Edward Dobbertin, Scott Doubt, Eric Haff, Shannan Keet, Lynn Reid, Nancy Schimmelpfeng, Natasha Stairs, Elyane Triggs.

Gold - Jimmy Cotton, Karen Paulig, Elizabeth Thompson, Kevin Williams.

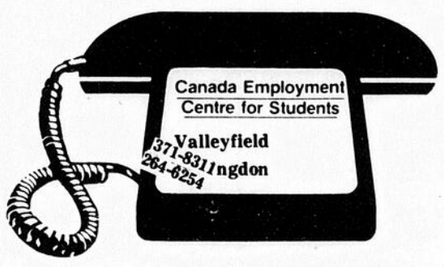
SILVER - Todd Babin, Glenn Bickes, Carolyn Kyle, Stephen Seller .

Bronze - Suzanne Bourdon, Jonathan Hess, Roman Krobath, Kendra Kyle, Linda Lussier, Danny Piccinini, Dirk Van Ulden, Tracey Wilkinson.


BIJOUTERIE
THOMPSON
JEWELLERY
LES GALERIES D'ORMSTOWN, ORMSTOWN, QUE. TEL. 829-3025
10 KENNEDY HUNTINGDON

NEW SERVICE IN HUNTINGDON
RADIATOR
• REPAIRS • CLEANING
INSTALLATION OF NEW CORES
BERGEVIN
SERVICE STATION
47 CHATEAUGUAY HUNTINGDON
TEL: 264-3122 OR 264-4417

Now is the time.

Now is the time to tap our energy resources!


Summertime, a time to call upon students!
Employment and Immigration Canada
Emploi et Immigration Canada

IT IS NOT TOO LATE
The whole summer you can plant our trees and shrubs with the pot on your plot

See what you buy and choose among:
Maples, ashes, oaks, lindens, birches, Hawthorns, Honey-locust, Russian olives, willows, europ. mountain ashes, chinese elms, flowering crabapples.
PEPINIERE YVES' NURSERY
602, Rte 202 east, Hemmingford
(½mile east of village)
Open: Weekdays from 10 a.m. to 5 p.m. and 7 to 9 p.m.
Sat. & Sun. from 10 a.m. to 6 p.m.
BEAUTY BY GREENERY: OUR PROFESSION


## Rockburn

Diane Farquhar

Joyce and Bill Lindsay and family of Belleville, Ont. spent some time visiting at the homes of their parents Mr. and Mrs. Harold Steele on the Rockburn sideroad and Mr. and Mrs. Everett Lindsay on Rte. 202 over the long holiday weekend.


FREE DESIGNS
HOUSES! COTTAGES! GARAGES!
Choose from Two And Three-Bedroom House And Cottage Designs, and From Single And Double Car Garage Designs. Pick up your copies today!

RENOVAPRIX

CUSTOMERS, NOTE: Due To Transportation or Production Delays, Etc., Some Regularly Stocked Items Temporarily May Be Absent From A Store's Inventory. In Such Cases, Every Effort Will Be Made To Supply The Item(s) As Rapidly As Possible.

CASHWAY PRICES ARE LOWER?
PLEASE...TELL US IF THEY'RE NOT

Use The Card
CHARGEX
VISA

ASPHALT SHINGLES $5.49 BUNDLE
BLACK ONLY
210-Lb. Self-Seal. Colours Strictly As Available Locally. Metric Size. One Week Only While They Last At This Price!!


CLEARING 6-FT. PICNIC TABLE
Knocked Down, Ready to Assemble. A Family Value For House And The Cottage! 2" Precut Spruce.
Package Of Precut ANGLED LEGS $8.31
Lumber For TOP AND SEATS $11.48
COMPLETE PACKAGE $19.79

SAVE NOW!
"VOYAGEUR BIRCH" 4'x8' PANELLING
OUR REG. $4.89 $4.68 PANEL

A Handsome Cottage Panel. First Quality 4mm. Overlaid Particleboard. A Fresh and cheery look for your walls!

50-FT. ROLLS GALVANIZED CHAIN LINK FENCING
13 Gauge, 2" Mesh, Made In Canada. Components Are Available. Check Our Prices.
42" $19.35 ROLL
48" $22.75 ROLL

"PLASTMO" EAVESTROUGH OR CONDUCTOR PIPE!
10-FT. LENGTHS! $4.79 LENGTH
Solid White Vinyl. "Plastmo" Is The "Easy Eavestroughing System That Requires No Painting, Soldering Or Metal Cutting. Ideal for the Do-It-Yourselfer!

4,000' TRUCKLOT SAVINGS!

FOR YOUR HOUSE, COTTAGE, BARN & OTHER JOBS!
Prices In This Section Are Based On Volume Trucklot Purchases Of 4,000 Board Feet Or More - Or The Equivalent Square Footages Of A Combination Of Items In This Section - Required For Your House, Cottage, Barn And Other Major Projects.
SMALL ORDER PRICES ARE HIGHER

SPRUCE DIMENSION LUMBER — NO. 2 & BETTER (N.L.G.A. 1970)

| PRICE PER M (F.B.M.) | TRUCKLOT PRICES PER PIECE 8' | 10' | 12' | 14' | 16' | PRICES PER LINEAL FOOT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2x4-8's STUD GRADE $265.00 M | $1.42 | — | — | — | — | 17.75c |
| 2x4's 10' to 14' 315.00 M | — | $2.10 | $2.52 | $2.94 | | 21.00¢ |
| 2x6's 8' to 16' 335.00 M | $2.68 | $3.35 | $4.02 | $4.69 | $5.36 | 33.50¢ |
| 2x8's 8' to 16' 370.00 M | $3.94 | $4.93 | $5.92 | $6.90 | $7.89 | 49.30¢ |
| 2x10's 8' to 16' 430.00 M | $5.73 | $7.16 | $8.60 | 10.03 | $11.47 | 71.66¢ |

1/2"x4'x8' GYPSUM WALLBOARD OUR PRICE $3.81 SHEET

INSULATION BATTS
Friction Fit "FIBERGLAS" 15" For 16" O.C.
* Certain stores stock Johns Manville - Quantities and Prices are different.
R-12 90 SQ. FT. $13.05 CARTON
R-20 50 SQ. FT. $12.05 CARTON

6mm. (¼") x 4'x8' DOUGLAS FIR PLYWOOD FACTORY GRADE! $10.66 SHEET

STEEL ROOFING
GALVANIZED 30 U.S.GAUGE
1 Square Supplies 100 Square Feet Before Forming. $26.25 SQUARE

SHEATHING BOARD
Black Asphalt Impregnated
4'x8'x7/16" $3.36 SHEET
4'x9'x7/16" $3.78 SHEET

7/16"x4'x8' ASPENITE OR WAFERBOARD FACTORY GRADE $7.58 SHEET

2x4x8' SPRUCE ECONOMY $0.94 EACH

SPRUCE 1x6" FOR FENCING
NO. 2K/D 14¢ LIN. FT.
RANDOM LENGTHS

SPECIAL PRICES IN THIS ADVERTISEMENT EFFECTIVE UNTIL 6 P.M. WEDNESDAY, JULY 11th

OPEN WEEKDAYS 8:30 A.M.-6 P.M.; SATURDAY TO 5 P.M.; THURSDAY & FRIDAY TO 9 P.M.
IN SOME AREAS, THESE HOURS COULD VARY SLIGHTLY. PLEASE CHECK.

OPEN WEEKDAYS 8:30 A.M.-6 P.M.; SAT. TO 5 P.M.;
THURS. & FRI. TO 9 P.M.
DELIVERY IS AVAILABLE — AT REASONABLE RATES.

288 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD
371-6833
DELIVERY AT REASONABLE RATES

LE CLUB DE PECHE ROCKBURN TROUT CLUB
TEL.: (514) 827-2885
Yvan de Theux
OPEN TO THE PUBLIC
ROUTE 202,
ROCKBURN


TEL: 373-8390
GUY BOURDEAU
GENERAL MASONRY
BRICKS - STONES - CEMENT BLOCKS
- FIREPLACES
420A DANIS VALLEYFIELD

Gleaner ads work wonders

TOOL RENTALS
For All Your
"Do-It-Yourself" Jobs
Including Pumps of All Kinds
Concrete Breaking Equipment
Floor Maintenance Equipment
Chain Saw - Rentals - Repairs,
Sales
PYRAMIDE
CENTRE DE LOCATION RENT ALL INC.
172 St Jean Baptiste Chateauguay 691 5231
2051 Thierry St. LaSalle 363-2546

NEW ADMINISTRATION
CHRISTIAN OR JEAN MARIE
CALL COLLECT
454-9434 or 454-3274
Jean Marie Lefrancois Entreprises Inc.
WE PAY
And Pick-Up Dead or Live Animals
7 Days a Week
Fast Service
43 Ste. Thérèse Street, St. Rémi

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

# Piano students perform at St. Andrew's

On Tuesday evening, June 19 a piano recital was held at St. Andrew's Presbyterian Church in Huntingdon. The students of Joanne Middlemiss and Pat Dagg gave a concert for parents, relatives and friends. The programme consisted of classical music, mixed with a variety or popular duets, original, improvised and vocal music.

Each student performed two or three pieces which he or she had learned during the year. Roger Bouthillier played his own composition; Lynne Harper sand a song she had previously sung in a festival in New York state. She was accompanied by Janice Grey; Lynne Cockshott and Joanne Middlemiss played an improvised duet; Johanne Beattie played two popular pieces, one of them being "Ain't No One Here But Us Chickens".

Some of the more serious classical music was performed by Wendy Grant who played Waltz in A flat, Op. 69, Donna Grant played Sonatina in A minor (op. 88 ) 3rd movement by F. Kuhlau and Sandy Sylvester performed a minuet by J.S. Bach. All these students are pupils of Pat Dagg.

Valerie Descombes, Chantal Hurteau, Kelly Watson and Anik Bergevin had on the previous day taken McGill Conservatory Piano Exams. They each played two pieces that they had done for the their exam.

Also were three students played who had taken Suzuki piano lessons all year. This is a method of teaching piano, especially to younger children (4-7 years) where parents attend the lessons and piano is taught in a small group. This was successful and next year hopefully more classes can be started.

Students of Joanne Middlemiss are Lynn Anderson, Lorraine Beattie, Johanna Beattie, Josée Bedard, Anik Bergevin, Joanne Blachford, Roger Bouthillier, Debbie Carrigan, Lynne Cockshott, Matthew Dear, Cederic Descombes, Valerie Descombes, Genvieve Dobson, Sheri Ferns, Lynn Hraper, Chantal Hurteau, Katica Kapas, Barbie MacDonald, Jeffrey Stewart, Kelly Watson, Laurie Watson and Tammy Watson.

Students of Pat Dagg are Wendy Grant, Donna Grant and Sandy Sylvester. Jennifer Mcnaughton is a student of Wendy Grant.

THE ANNUAL MEETING OF THE
MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY
of the County of Beauharnois
AT THE COUNTY BUILDING
was postponed to
WEDNESDAY, JULY 4
8 p.m.
N.C. Bourgon,
Manager

# Norman Kerrs mark 25th anniversary

On Saturday night June 16 a 25th anniversary party was held at the Huntingdon Chateau for Frances and Norman Kerr of Athelstan.

There were many friends, neighbors and family members present to help them celebrate this happy occasion. Dancing was enjoyed by all to music of Johnny and the Junior Cowboys.

After lunch was served, Donald Kerr, brother and best man at the wedding spoke wishing the happy couple many more years of happiness and congratulating them on reaching this milestone in their lives. He then called on Douglas Beattie, brother of the bride who also wished them all the best and read a letter from Nelson Beattie who is in Saudi Arabia with the Bell Telephone Company adding his best wishes too.

After this Albert Kerr, son of the anniversary couple, presented them with a well filled envelope on behalf of all who had come to help them celebrate.

Thos who attended from outside the area came from Toronto, Fulton, Montreal and Chateauguay.

J.H. SULLIVAN
ASSOCIES INC.
REAL ESTATE BROKERS

HUNTINGDON

**HENDERSON ST:** 8 room cottage, aluminum and clapboard. A-1 condition. Must be seen. J.D. Lalonde, 264-3400

**WELLINGTON ST:** 8 room cottage, double garage, large lot, reasonable price. J.D. Lalonde 264-3400

**CLEYN ST.:** Brick bungalow, 5½ rooms with garage. Nice lot. J.D. Lalonde 264-3400.

**BOUCHETTE ST.:** Century old stone house with rented rooms. Good buy. J.D. Llalonde, 264-3400.

**PRINCE ST.:** Stone house, renting business, double garage, excellent condition. J.D. Lalonde, 264-3400.

**PRINCE ST.:** 2 storey house, 7 rooms, very good condition. Parking facilities. Could be used commercially. J.D. Lalonde 264-3400.

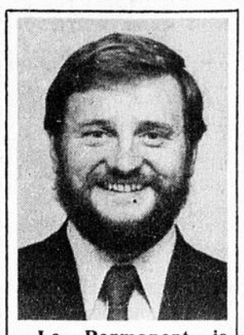
**GODMANCHESTER:** Spacious early American residence. 8 rooms - located on 6 acres of land with 3 outbuildings. J.D. Lalonde, 264-3400.

HEMMINGFORD

**COVEY HILL:** Century old log house, 6½ rooms, excellent condition. Thelma Leslie, 373-2582 or Renée Sullivan, 371-4555.

TROUT RIVER

5½ room bungalow with a 3 room guest cottage. Private river. J.D. Lalonde. 264-3400.



Le Permanent is pleased to announce the appointment of Patrick Pietrykowski to our Chateauguay Valley Sales team. Mr. Pietrykowski has been a resident in this Community for the past 3 years and was formally a teacher at C.V.R. He has recently completed intensive studies in the Real Estate Brokerage field. This professional training will be invaluable to anyone interested in the purchase, sale and financing of both residential and farm property.
Lasalle 373-7000 Huntingdon 264-3480

FOR SALE
- Unit Concrete Steps
- Canadian Style Slab
- Septic Tank
- Steel Culvert
- Sidewalks
- Curbs
- Bumpers
FREE ESTIMATE
CONST. JEAN LATREILLE
HUNTINGDON 264-3245

APPOINTMENT
514-264-3776
HOLLARD, JEAN-FRANCOIS
Graduated Denturologist
Certified Dental Technician
Partial and Complete Dentures
Fast Repair Service
Welfare Accepted
HUNT. 158 CHATEAUGUAY
ORMS. 49 BRIDGE

# Franklin U.C.W. plan bus trip

The monthly meeting of the Franklin United Church Women met on Tuesday evening, June 19 at the home of Eileen Van Blanckers.

The purpose was repeated in unison. Then, in lieu of a devotional, Alice Manning showed a film entitled "Reason for being".

The roll call was responded to with Bible verses.

Alice Manning reported on the group's entertainment of the shut-ins in Ormstown on May 19-21.

Everything went well. The secretary read a letter of thanks from Carole Hay for the group's help on this occasion.

It was reported that the Guides' and Brownies' Mother and Daughter banquet was a success.

Alice Manning discussed the films she is ordering for the July and August meetings and they were approved by the group.

An August bus trip is being planned to Stanbridge East to see the museum and a flower show there.

A.E. LePAGE
COURTIER EN IMMEUBLE
DUNDEE - FRASER'S POINT
Summer cottage on Lake St-Francis, all conveniences including a boat house.
HOWICK [RIVERFIELD]
3 b.r. cottage partially renovated, modern kitchen, living room, bathroom, aluminum siding and windows, all landscaped with garden on 1 arpent.
HOWICK [Allans Corners]
Exceptional property in move-in condition, 3 bedrooms, large kitchen, dining room, den and . living room plus attached shed. Barn 22 x 36. Well cared for lawn and garden 12 arpents on Chateauguay River.
FRANKLIN
Stone cottage built 1820 attractively restored 3 bedrooms large kitchen dining room and den, livingroom with stone fireplace on 91 arpents with 35 arpents in hay, remainder wooded with farm pond and several hundred pine trees planted 25 years.
HEMMINGFORD
Attractive 4 bedroom Elizabethan country home on 1 acre in picturesque orchard country. Hot water heating, large living room with stone fireplace den and dining room plus large kitchen attached double garage and party room with a fireplace.
HUNTINGDON
188 acre farm 45 acres tillable remainder sugar bush [1000 taps], and pasture. Frame clapboard farm house 4 bedrooms, large kitchen, living room and dining area, full basement forced air oil heating, also original stone house partially renovated plus barn for cattle or horses in good condition.
HUNTINGDON
10 room brick bungalow with historical background. Two marble fireplaces, detached two-car garage. On Chateauguay River. Immediate occupancy. Priced right.
ORMSTOWN
60 arpents, 20 tillable, remainder wooded, no buildings.
KEITH GREIG
829-2419 OR BUSINESS
691-7331
ORMSTOWN VILLAGE
Three bedroom stucco bungalow on quiet street with very large treed lot. Price has been reduced to $29,500 for quick sale.
COUNTRY LIVING
Maintenance free newer bungalow with three large bedrooms, plus more room available on second storey. All electric heating with full basement. Large acre lot. $29,500.
HUNTINGDON AREA
Located at historic corner, this 19th Century farm includes a 4 bedroom home, attractively restored, one ideal horse barn plus a great loafing barn, approx. 50 acres.
HOWICK — ORMSTOWN
A real treasure - older style brick farmhouse in original condition needs updating but truly magnificient, older barn, nice land treed, quiet country road. $25,500.
ROCKBURN
Smaller country estate with large home and stabling facilities. Magnificent home with living room 22x22 all oak flooring, beams, panelling with stone fireplace, formal dining room almost a wing by itself, spacious bedrooms, great kitchen. Lovely horse stable.
HUNTINGDON VILLAGE
Unique home offering many possibilities. Must be seen to be appreciated 3 bedrooms, great attic formal living room and dining room, all original woodwork. Extremely large town lot. A very good buy for the right person. $29,500.
ORMSTOWN
Immediate occupancy. A bright and very well maintained bungalow with lots of space like a very nice family room off the kitchen, three good size bedrooms and a full basement.
MARILYN PARTRIDGE
15 KING STREET, HUNTINGDON
OFF: 264-4798
RES: 264-3095
The name friends recommend!

GUARDIAN TRUST COMPANY
HOWICK AREA: Lovely 1 acre lot, drilled well, cement septic tank, ideal for house trailer or new home.
HOWICK: Lovely 7 room bungalow on ½ acre landscaped lot, attached garage.
ORMSTOWN: Exceptional property with lovely stone home on 200 arpents, 40 tile drained, barn, 2 pole barns. Ideal for beef or crops. Prime location.
ORMSTOWN: Rte 138, beautifully restored 8 room brick home on 18 arpents. Separate large professional kennels. Ideal commuting area.
HINCHINBROOKE: Very nice 3 bedroom bungalow on 3 acres. Property is well landscaped with mature trees. Garage and workshop, with immediate occupancy.
HINCHINBROOKE: Unusual stone home, fireplace, heated inground pool log stable. hot house, workshop, garage and trout stream all on 30 acres of complete privacy.
FRANKLIN: Well maintained orchard, 1100 trees of mixed variety. Beautiful large home with fireplace, heated inground pool, barns and equipment.
FRANKLIN: 40 arpents bush lot with small camp.
GODMANCHESTER: Extraordinary tri-level home, magnificent fireplace, 4 bedrooms, 2½ bathrooms. This home has every modern convenience a person could desire.
GODMANCHESTER: Large 4 bedroom bungalow, finished basement, pool.
ST. ANICET: 175 arpents, good home in excellent clean condition. Large barn, new silo and other buildings. Equipment optional.
NOTICE
I have many clients looking for properties with small acreage or small farms. Let's discuss your property with no obligation to you.
HOWICK: Lovely riverside b SOLD THIS WEEK pents.
ELGIN: Large 4 bedroom h SOLD THIS WEEK . Approxl 2 acres.
LOCAL 264-2524 AUSTIN CHARTERS MONTREAL 636-0861

Immeubles McKINNON Realties Inc.
Offices In
Zurich, Switzerland Montreal, Quebec Ft. Lauderdale, Florida
BARGAIN FARM!!
290 acres [approximate], barn with 62 standing stalls, 9 box stalls, stable cleaner, silo, etc. Large house with five bedrooms. Very versatile property with commercial beef, sheep, horse breeding, etc. potential. Must be sold! Make us an offer.
FAMILY ESTATE
An unusual property with something for all generations. Beautifully landscaped with sweeping views of meadows and mountains. Large main house with eight rooms, stone fireplace. Five room guest house, heated in-ground pool, base for tennis courts, apple orchard. $79,500.
HUNTINGDON AREA
A wee country house which has to be the buy of the year. Five shining rooms with garage. Nothing to do but move in and relax! Only $16,000 and owner says sell!!
ORMSTOWN
50 arpents with cozy New England style cottage of six rooms in move-in condition. Nice bush, about 15 acres tillable, brook. Great barn with concrete floor - two storey. $43,000. Must be sold!! Immediate occupancy.
HUNTINGDON AREA
A really marvelous early century home with eight rooms just oozing with charm. On one half acre with small barn and large heated shed suitable for all kinds of great ideas. $41,000.
HUNTINGDON
A former church, centrally located. Revenue potential!! Apartment on 2nd floor. Basement is quite usable with three rooms plus bathroom. $19,500 with offers invited.
JANE BOOTH
264-2325 651-4120


Wedding Stationery
THERMO-ENGRAVED
by the creators of The Bouquet Invitation Line
THERMO-ENGRAVING is rich, raised lettering . . . with the luxurious distinction of fine craftsmanship —but costs about half as much as you'd expect.
Many other styles from which to choose.
CALL: 264-5364
THE GLEANER
220 CHATEAUGUAY ST., HUNTINGDON

IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC.
REALTIES Courtiers Brokers
100A Boul. St-Jean Baptiste
691-7770
"We can surely help you"
YOUR AGENT
BARRY MARTIN
264-5065
HUNTINGDON
185 acres, 120 tillable, some rolling land with good hardwood bush, very good barn with 5 year old stable cleaner, partially restored 8 room house which needs some further work. Well priced and good financing.
HUNTINGDON
100 acres, 85 tillabe, balance good hardwood bush, 6 room home in good condition. Barn and outbuildings in fair condition but useful.
POWERSCOURT $22,500
2 bedroom home with large living room, and kitchen, sun porch overlooking Chateauguay River, separate garage, new aluminum siding, wiring and plumbing.
HUNTINGDON
225 acres - 150 tillable, balance good pasture and mature sugar bush. Beautifully and tastefully redecorated 8 room aluminum siding home. Excellent plumbing and wiring, large barn, cement silo, new implement shed. Additional land available as well as a good line on newer equipment. Ideal for beef, horses or crops.
DEWITTVILLE
If you're looking for a deal, this could be it. 30' x 40' raised bungalow which needs finishing touches on an acre of land. Truly a great buy.
LAND
HUNTINGDON 138 acres, 65 tillable, stream, pond, barns.
165 acres, 50 tillable, another 70 possibly tillable buts needs bush cleaning, balance in high land pasture and bush. Well priced and excellent financing.
ROCKBURN 50 acres well priced and good financing
Open Saturday and Sunday

# Huntingdon Hospital Auxiliary

An executive meeting of the Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital was held at the hospital Monday June 4, with 12 members present.

The President Mrs. E. June Todd chaired the meeting.

**Sewing Report** - Mrs. Florence Godin reported four ladies came to sew, 55 items were cut from new material, made and marked. 38 items taken out by staff; inventory was taken for the month of May; numerous articles mended and repaired.

**Membership** - Mary Sherry reported 80 books sent out.

**Bookkeeper** - Mary Macfarlane reported $9. paid to date. A letter was read by the president from the Scholarships and Prizes Committee Graduation 1979 of C.V.R. thanking the Auxiliary for their gift.

The Huntingdon Fair was discussed and it was decided to reserve a booth for the auxiliary's parcel post and tagging.

The Ladies are to think of what could be done to mark the auxiliary's 25th year.

The next meeting will be an executive one on Monday, July 16.

INCOME PROPERTY
Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm $55,000.
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec

## Howick

Mrs. Evelyn Lamb

A Strawberry Social and Bake Sale was held at Howick United Church last Wednesday evening. A choice of strawberry desserts was offered with coffee and tea. The Bake table carried a tempting display of goodies. A pleasant time of visiting was enjoyed as the delicious desserts were eaten. A movie was shown at the close of the evening - a thought provoking film entitled "Coming of the Clone" was a half hour well spent.

Advertising...
IN THE GLEANER
helps you find
exactly
what you need.

## For Sale

NEW AND used skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel; 827-2272, Res. 827-2558.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales. Fort Covington. Tel: 518-358-2260

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

WEDDING STATIONERY, invitation, reply cards, thank you cards, napkins, matches, cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig, 829-2221 or 829-2237 Ormstown.

QUALITY FURNITURE at reasonable price, Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture, Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tel: 373-1222.

DO YOU NEED: Passport photos I.D. photos, [illegible]ship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd Ormstown. Tel: 829-3288.

[illegible]ORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at The Gleaner office.

FUEL PRICES are up, save energy and money, heat with wood. Wide selection, over 24 model of wood burners to choose from: Alternatives , Peter Dagg, 156 Chateauguay St., Huntingdon. Tel: 264-6245 or 3917.

WOOD SPLITTERS garden tractors, tillers, mowers, H.D. Sales & Service, Sport Centre 87 Chateauguay, Huntingdon. Tel: 264-3305.

HARROWSMITH MAGAZINES, Garden Way Books, on solar; wind and wood energy and also vegetable gardening and preserving. Alternatives - Peter Dagg, 156 Chateauguay St., Huntingdon, 264-6245.

ORGANIC GARDEN & farm supplies. Biological pest controls, natural fert. and soil conditioners, from Eaton Valley Products. Now available at Alternatives, 156 Chateauguay St. Huntingdon.

YAMAHA SNOWMOBILE, sales and service Skiroule parts, Failles & Freres Tel: 827-2556 Franklin Centre.

NEW AND USED chain saws 16" chain $10. Red chain oil on tap. The largest selection of professional saws and parts in North America and George White Farm Equipment Clifford Williams 653 Brownlee Rd. N. Hemmingford, Que. Tel: 514-247-2583.

FRESH GOAT milk. Michaca farm. Small side Road, Elgin, 264-4369.

HAY TEL: 264-2918.

"CASE" BALER No. 200 in good condition. Henri Langevin, Teafield Rd., Tel: 264-3883.

HAY FOR sale, standing or baled. Call Donald Gruer Tel: 829-3240.

1973 2 door hardtop Buick LeSabre. Car is in very good condition; tires, motor, etc. Call after 6 p.m. 264-3484.

VICTOR CANNING machine, hardly used. 264-4759.

73 VOLVO G.T.L. 4 cyl. 5 speed, fuel injection, leather interior, Michelin tires, no rust, 35 miles per gallon, very good condition. Best offer. Tel: 264-5820.

PICK-UP DUMP 2 ton capacity, does not change the appearance of your pickup. Instructions supplied fo easy installation. Price $875 GMC Ford - Chevrolet - Dodge, models, Aluminium foot step for most trucks, 4 x 4, vans and others. Price from $165 to $260 for set depending on model. 829-2841.

PALAMINO PONEY 13½ hands, 7 years, consistant competition winner. Buckskin mare, 3 year old, gentle, well trained. Good homes needed. Moving away Rockburn. Tel: 264-5480.

## For Sale

ARTICLES LIKE new: Foam underpadding, one beige carpet, 13x11; one light blue 15x11 plus extra; kitchen table and four chairs; one Coleman stove; one Lady Kenmore portable washer; three vinyl folding doors; one 34" outside door; one aluminum window, 31"x 56"; one 24" door; mirrors; end tables, wall pictures; lamps and blinds. Tel: 264-5858.

PONY, GENTLE, 3 to 4 years old. Tel: 247-3419.

ONE SET of Golf Club, one space oil heater in working condition. Tel: 829-2001.

SMALL WOOD burning stove, water reservoir, good condition. Delivered within 25 miles. Call 825-2085 after 5 p.m.

ONE GEORGE White hay elevator 28' with Briggs-Stratton 3 H.P. gas motor. Tel: 264-4094.

10 ACRES of hay for sale. Bill McClintock. Tel: 829-2532.

6 GRADE Holstein Heifers due to freshen August or September. Bruce Hamilton. Tel: 829-2449.

600 BALES of hay. Tel: 264-6306.

HOT WATER tank, 60 gallons, in good condition, 6 years old, $30. Tel: after 6 p.m. 247-2428.

QUANTITY OF cleaned buckwheat; 2 girl's bicycle. Clinton McWhinnie, Ormstown. Tel: 829-2512.

PAIR OF 2 O.H.-3H tires, tubes, rims & ups, like new. Ronald Santamoor 518-497-6316.

TURBO-JET BOAT, 16 foot, 140 H.P. Ford V-8, fiberglass hull, boat and trailer, excellent condition. Price negotiable - Sell or trade for farm equipment - Tel: 247-2822.

STANDING HAY - 30 acres - Route 202-- Hemmingford. Tel: 247-2309 or 1-737-9490 or evenings 1-737-9857.

½ RESTAURANT PARTNERSHIP of Miss Huntingdon. If interested please contact. Dino Moraitaki, 264-3625.

1974 CHEVELLE station wagon, all equipped, runs well, mechanically in good shape. Needs some body work, $700.00 Tel: 264-3354.

TWO NICE show poneys can be sold with new saddle. Tel: 829-2740.

YOUNG PIGS. Tel: 829-2129.

65 ARPENTS of hay. All or half and half. Elmer Duheme Tel: 264-5866.

1977 TOYOTA lift back, 36,000 milles, 4 new radial tires, good condition. Asking $3,000. Tel: 264-4481.

'77 SUZUKI 400, excellent condition. Tel: 264-2465.

PALAMINO MARE for sale and one quarter horse and 2 poneys. Tel: 827-2749.

L-SHAPE EXECUTIVE desk including chair. Very good condition. Apply James White, 3 Argyle, Ormstown 829-3132.

YARD SALE - Saturday, July 7, Route 138, just passed C.V.R. High School in Ormstown.

MOTO HONDA 400 twin, 1978 milage 1300km. used only 2 months. Asking $1550.00 Tel.: 264-4477 or 264-2884.

SPEED-QUEEN MINI spinner-washer - very good condition Tel: 264-2172.

REGISTRED QUARTER horse for sale, also a 3 year old Filly, a 2 year old gelding, and a pony mare. Tel: 264-5802.

GARAGE SALE, Saturday July 7, at 10 a.m. 436 Scotch Concession, Riverfield.

## To Rent

FULLY EQUIPPED tent trailer with sink, fridge and stove. Sleeps six. Tel: 264-4623.

TOOL RENTALS: Rototiller, mowers, log splitter, post-hole diggers; chain saws, ciment mixer; trowel, ciment saw; pavement breaker, drills, grinders; floor sanders; paint gun, pumps; generator, carpet cleaner, chicken plucker, etc. 202 Equipment Center 361 Route 202, Hemmingford Tel: 247-2877 -2293.

GROUND FLOOR apartment to rent. Centrally located, wall to wall carpets. Stove and fridge supplied. McCoy Bros. Tel: 264-3136 or 264-2713 or 264-2275.

## To Rent

LOTS TO rent for mobile homes. Tel: 829-2883.

2 BEDROOM apartment upstairs, heated freshly painted. Tel: 264-2901.

5½ ROOM apartment - Lost Nation Rd., Huntingdon $140 monthly - Heating and electricity included Tel: 264-5608. Free for July 1, 1979.

4½ ROOM bungalow, electric heating, renovated. located in Garden City. Immediat occupancy. Tel: 264-3205.

BUNGALOW IN Franklin Centre. Many extras. Immediate occupancy. Tel: 827-2543.

## Property For Sale

2½ MILES NORTH of Ormstown 6½ room house, carpets floor covering, curtains, garage 24' x 30', shed 9' x 12'. Recently renovated. Tel: 829-2841.

LAKEFRONT LOTS with summer camps, Claude Maynard, 514-363-8200 Immeubles Temple Inc.

LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

2 DWELLING house located at 54 Poirier Street in Huntingdon. Tel: 264-5364 days and 264-2943 nights.

LAND FOR sale, special street for mobile homes. Ormstown South Development. Tel: 829-2883.

100 ACRE farm 60 acres wooded mostly cedar. 40 acres tillable currently in hay. Solid house requiring attention, and barns ideal for hobby farming. Contact D. Ferguson. Dundee 264-5628.

FIRST TRAILER and lot on Fournier Street, in Chateaugay, N.Y. Trailer needs repairs. Lot has water from town and electricity. Needs cleaning. Reasonable offers accepted. Write Box 358, Chateaugay, N.Y.

1978 PRINCE Caravan mobile home, 14x70, 3 bedrooms, patio-door and patio, shed, lot 42,000 sq. feet; 4m West of Huntingdon. Tel: 429-7009.

HOUSE, 30x42, 5½ apt., garage, fireplace in basement, built on lot 120x114. Located at 161 Bouchette St., Tel.: 264-4540.

HOUSE - 5 rooms - 101Lake Street. Tel: 264-5866.

## For Sale or to Rent

WE SELL rent, buy and repair typewriters adding machines, calculators, also office furniture and equipment Valleyfield Office Equipment 213 Victoria, Valleyfield, Tel: 373-9868.

LOG SPLITTER, tiller at H.D. Sales & Service. Tel: 264-3305.

COUNTRY BUNGALOW almost new. 827-2580.

## Work Wanted

SECRETARIAL WORK wanted 3 year's experience in secretarial work and satistical skills. Please Call 827-2207.

RELIABLE PERSON would like to look after elderly people full or part-time. Tel: 264-4704.

BOY, 15 years old, seeking employment on farm, for months of July and August. Tel: 489-2785.

## Wanted

ARE YOU looking for a way to make extra money. Write P.O. Box 667, Huntingdon, Quebec.

PASTURE AVAILABLE $20.00 per head. Route 202, Hemmingford. TEL: 247-2309 or 1-737-9490 or evenings: 1-737-9857.

## Help Wanted

DYNAMIC AND ambitious bilingual person to work as dental assistant in a new office in Ormstown Tel: 373-6624 or 373-1122.

## Boarding

DOGS AND CATS boarding Shangri-La Kennel, modern, clean, heated accomodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

WE ARE now open to keep or beautify your dog or cat. Lunnsons Kennel, Rockburn. Tel: 827-2704.

## Furniture

WE BUY used and antique furniture dining room set, cabinet, table, dishes, clock, complete set of furniture modern or antique as well as succession. J. Lefebvre Transport 1261 St-Louis St., Beauharnois. Tel: 429-4489.

FURNITURE STRIPPING and refinishing, the unique Velvet Touch way. Antiques and used furniture for sale. Good prices. 155 Covey Hill Rd., Hemmingford, Que. Tel: 247-3327.

## Service

SEWING ANITA Barrington. Call 829-3000.

## Lost

LAWN MOWER - Howick District - reward. Tel.: 825-2224.

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can - that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 527-4101.

Weekly meetings: Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 9 p.m. St. Andrews United Church, Hemmingford; Friday 9 p.m. St. Joachim Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. St. Marks Anglican Church 33 Galt St., Valleyfield

Al-Anon Meeting - Friday 9 p.m. St. Andrews United Church Hall, Hemmingford.

**DONALD E. SUTHERLAND**
Chartered Accountant
11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

**HUNTINGDON CHIROPRACTIC CENTER**
DR. PETER VANCE
Office Tel: 264-6153
Emergency: 264-3434
Open Monday through Friday
1 Lorne Ave., Huntingdon

**NOTICE**
Eugène Vaillancourt will not be responsable for any debts made by his wife Lorette.
Eugene Vaillancourt

**GAETAN MYRE**
REFRIGERATION
Home appliances repairs
264-3272

**GARAGE SALE**
SATURDAY, JULY 7
at the home of Leo Chartrand
27 Church Street, Ormstown
Household furniture, kitchen appliances, lamps, car parts, many unusual items, etc., etc..
10 a.m. until all is sold

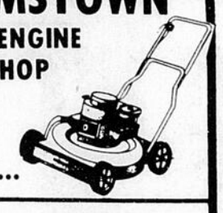
**GARAGE SALE**
Rg 3 Howick
SATURDAY & SUNDAY
JULY 7 & 8

**GARAGE SALE**
14 Bridge Rd
Ormstown
OPEN ANYTIME
Household Articles and Clothing
TEL: 829-3618

**PELLETIER WELL DIGGERS**
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"

GERARD PELLETIER
452 Notre-Dame St-Chrysostome
Tel: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 St. Alexandre
Napierville
Tel: 245-3220

WE PAY FOR DOWN AND DEAD HORSES AND COWS
**JACK WELLS**
STANBRIDGE EAST
514-248-2747, COLLECT

**NEW IN ORMSTOWN**
SMALL GAS ENGINE REPAIR SHOP
LAWN MOWERS - CHAIN SAWS - TILLERS ETC...

KLAUS FROST
74 Linda St.
829-3436 Ormstown


**RENTAL CENTER**
Aztec INC.
TOOLS AND EQUIPMENT OF ALL KINDS
RENTAL - SALES - SERVICE
371-5215
555 LAROCQUE VALLEYFIELD

**SUPERIOR SILO**
Hydraulically Pressed Concrete Staves,
All Accessories
Authorized Dealer
GERALD MOORE
TEL.: 264-2955
HUNTINGDON

**R.R. ALUMINUM**
VINYL & COLORLOCK
R. Lessard 264-2062
CARPENTRY GARAGE ADDITION
ROOFING SHINGLES OR ASPHALT

CALL RON
264-2062

**ATTENTION - ATTENTION**
HAVE YOUR WELL DUG IN ONE DAY
RAYMOND VIAU
RIDGE ROAD
HUNTINGDON
TEL: 264-4280


**J.B. GUERIN TRANSPORT**
AGRICULTURAL LIME
CRUSHED GRAVEL - GRAVEL
EARTH - SAND
TEL: 829-2151
OR 829-3355

**D.N. RACINE INC.**
BUILDING MATERIALS
RENOVATION
BUILDING MATERIALS FOR ALL YOUR NEEDS
FEED BALANCED RATIONS
SEEDS: OATS - BARLEY
SMALL SEEDS: TIMOTHY, RED CLOVER 2 CUTS, ALFALFA, BROME, LADINO, ALSIKE, BIRDSFOOT TREFOIL ETC.
SEED CLEANING

NOTICE
Alcide Chantigny
Dairy Supply Store
Hours Will Be
Mon. to Fri.
2:30 p.m. to 9:00 p.m.
Sat. 9 to Noon
Tel: 829-2883
Ormstown

**ART VIAU**
BACK HOE SERVICE AND TRANSPORT
Soil - Sand - Gravel
HUNTINGDON
TEL: 264-4001

**NOTICE**
TO ENSURE YOU OF A YEAR ROUND SUFFICIENT SUPPLY WATER
Call
Real Bergevin Enrg.
264-5979
or 264-2037

**Horses and Cows**
Dead or Alive
WANTED
Our Truck will Pick Up Animals For Animal Food
Horses for sale
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

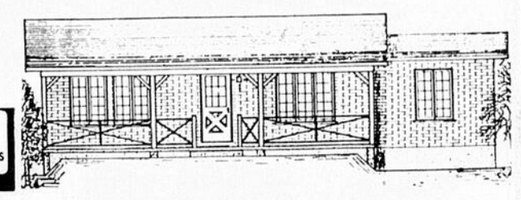
**FISHING**
On Lake St. Francis
110km from Montreal
Bass - Dore - Muskie
Pike - Perch - Bullhead
Boats - Motors
Bait - Tackle - Gas
ST-ANICET OUTFITTERS
305 De la Fabrique
St. Anicet, Que.
264-5505

**PROPERTY FOR SALE**
Older country home in Burke, N.Y. with fresh spring water, 5 acres of land and garage. Property located 5 miles from Canadian border, Jamesion Lines, 50 miles from Lake Placid ½ mile off Route No. 11 near Green Bowl. Home is of brick construction with stucco, 7 bedrooms, 1½ baths, kitchen, dining room and living room. Home has fire escape, fire alarm system and smoke detectors, hot air heat, outside chimney, kitchen equipped to burn wood. Property borders trout stream with many possibilities for interested party. Can be purchased with or without furnishings. Priced to sell! Call 1-518-483-0456.

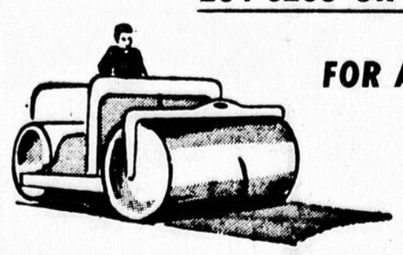
**JOB OFFER**
A HUNTINGDON BUSINESS REQUIRES THE SERVICE OF A FULL TIME TRUCK DRIVER
ALL PERSONS INTERESTED SHOULD
APPLY TO GLEANER BOX NO. 3105

**NOTICE**
HUNTINGDON CLEANERS INC.
22 Lake Huntingdon
264-5440
To all our customers, please note that there will not be any pick-up services from July 13 to August 3.
From July 13 to August 3, our cleaning service at the counter will be at your disposal.
Nice Holidays to All
The Direction

**HELP WANTED**
Stock-room keeper required.
Experience and bilingualism an asset.
Salary according to experience
Send curriculum Vitae to:
CANADIAN TIRE
C/O MICHEL LEDUC,
560 MGR. LANGLOIS BLVD.
VALLEYFIELD - 371-2470
Canadian Tire Corporation Ltd.

**CONST. JEAN LATREILLE**
GENERAL CONTRACTOR
AUTHORIZED PREFAB HOUSE DEALER
les maisons CIDEL
5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APCHQ
Competence et solvabilite'

FREE ESTIMATES
HUNTINGDON TEL: 264-3245

**ROYLE FEED SERVICE**
ORMSTOWN ROLL-FEED MOBILE TEL: 829-3256
IF YOU NEED
Service - convenience - labor saving - time saving - dependability - money saving - more profitable utilisation of grains & roughages - fresh feeds - molasses blending - dust control - magnet removes metal and grinding - rolling - mixing & blending
YOU NEED OUR SERVICES FOR ALL YOUR CROP PROCESSING

**HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D**
PHILIPPE TAILLEFER, PROP
264-6268 OR 829-2500

FOR ALL YOUR DRIVEWAY, WALK OR PATIO PAVING NEEDS.

ROOFER - TINSMITH - ALL KINDS OF ROOFING, SHINGLES - STEEL - GRAVEL
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL

## PAINTINGS AND SKETCHES



## JOHN RYAN

Landscapes and Portraits
at

- **THE LITTLE GREEN LIBRARY**
93 Chateauguay St.

- **LA FERME VALLEE**
Saturdays 10 a.m. - 5 p.m.

For information call 264-2231 or 264-4759
Or Write John Ryan
R.R. 3 Huntingdon, Que. J0S 1H0

---

Gleaner ads work wonders

---

## Silhouette
### FITNESS SALON

Individual course to increase your weight.
Figure Fitness Analysis — individual designed and supervised by our instructors.
Modern Finnish Steam Saunas.
Therapeutic Whirlpool.
Ultra-Violet Suntan Rooms.
Hip Thigh Trimmer Apparatus.
Individual course to loose weight.
Swimming Pool.
Whirlpool for arthritis, rheumatism and relaxation.

**CALL 371-7142**
**1050 BL. MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD**

---



## PUBLIC AUCTION

**SATURDAY, JULY 7 1:00 p.m. sharp**
**at Eloie Haineault,**
**Route 132, Dundee**

Articles of all kinds will be sold
Terms - Cash, Good Cheque or Credit Card Service
[Master Charge and Visa]

TEL. (514) 264-2221

## CLAUDE QUENNEVILLE

SERVICE D'ENCHERES — AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER

278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE. CO. HUNTINGDON

---

## BILL HOOKER & Sons

## AUCTION SALE

(514) 829-2663
ORMSTOWN, QUEBEC

**Real Babin, Rte 219, Hemmingford**
**JULY 14 at 10 a.m.**

Large assortment of garage tools and car parts including: overhaul motor, light bulbs, gas tank, carburator, steel cabinet [2], car ramps, tire machine with air clamps, cabinet complete gas line fittings, bolts, o-rings, ½ deep sockets, small o-rings, fire extinguisher, assortment of lifts, 1 neon light brand new, portable generator 1500 watts, assortment of wiper and refills, car belts, water hose, Arctic Cat motor 440, electrical terminals, hydraulic hose couplings, hydraulic pump and cylinder, General Motor car parts, Ford motor car parts, Chrysler motor car parts, 21 piece metric ratchet set, starters, alternators, snowmobile flaps [2], backrest, Snap-on Compressor testing guage, 5-ton hydraulic jack, tap & die set 1/4-1/2, Snap on 1/4 drive socket set, regulator, 2-cyc air compressor, box of machine screws, metric bolts assort., bench grinder, impact wrench, paint gun, mini compressor, dunk tank, assort. snowmobile drive belts, assortment of motor oils and gasline anti-freeze.

Snowmobile oil, spark plugs for snowmobile, cleats for track, assort. of small mufflers for law mowers, roll pins & metric bolts, chain saw spark plugs, tubes for snowmobile trailers, windshields for snowmobiles, sprockets, snow machine buggy wheels & assemblies, pull cord ass, filters, bearing, coil springs, Bombardier mobilet buggy wheels, Honda CB180, hub caps, mini honda 35cc, ski-doo trailer, assortment of motors for snowmobiles snow blower 3 hp, assortment of used snowmobiles [7], tires, stove fume fan, 2 steel racks, timer for snowmobile, gear pullers, torque wrench, pipe wrenches, pipe cutters, chain blocks, impact chisle, soldering irons [2], sprocket chains, steel bench with vice, wheel balancer, vice [extra big], snowmobile skis, portable air tank, typewriter, cooper tubing, compress belt, battery cable, assortment of gasket for cars, small vice, ski doo battery, stereo, portable color TV, 4 steel stands, small tractor chains, road sign, logging chains, Regent stove, washer and dryer, garage tire changer and many other numerous articles too numerous to mention.

Terms of sale: CASH
Refreshments Available
Bill Hooker - Auctioneer
829-2663

---

**GILLES DAME INSULATION**
Tel: 247-2831
Tel: 247-2[illegible]
Hemmingford
FREE ESTIMATES

---

**Advertising...**
IN THE GLEANER
helps you find exactly what you need.

---

**TEL: (514) 829-2613**
**829-2833**

## Me René Therrien

Notary

HECTOR CRETE REGISTRY
11 BRIDGE ST.
ORMSTOWN, QUE.

---

**CINEMA PLAZA - Now ends Tues.**
**GEORGE HAMILTON**
**DRACULA**
Your favorite pain in the neck is about to bite your funny bone.



**LOVE at First Bite**
**PG**
**SUSAN SAINT JAMES**
**COMEDY-CO-FEATURE**

Your senior year lasts you the rest of your life.

**OUR WINNING SEASON**
*...it should happen once to everyone.*
Color by MOVIELAB - A CINEMA 77 FILM - Released by AMERICAN INTERNATIONAL PICTURES PG
© 1978 American International Pictures, Inc

Midweek & Sun - Seasoning 7:15 - Love 8:50
Fri.-Sat.- Love 7 & 10:00 - Season 8:30
Special price Sun. Matinee - Adults $2.00

---

## AUCTION

**OF ANTIQUE FURNITURE AND DIFFERENT HOUSEHOLD ARTICLES**
**Sunday, July 15**

At 1:00 p.m.
"L'encan Le Flat", St-Chrysostome
For information call

M Andre Poissant 829-3234 or M. Roger Morgan 245-3256

---

**STARTING ON MONDAY, JULY 9,**

## AUCTION

**"LE FLAT" ST-CHRYSOSTOME**
**(EVERY MONDAY AT 7:30 P.M.)**
**SALE OF LIVESTOCK**

- *NEW ELECTRONIC SCALE APPROVED BY THE FEDERAL GOVERNMENT*
- *HOLDERS OF GUARANTEE- COUPON ASSURED TO BE PAID SAME EVENING*

FOR INFORMATION CALL

**ROGER MORGAN**
826-3879 OR 245-3256

---

## 2nd DAY AUCTION SALE

**For Edna Larivière and Betty Smith**
**to be held at St-Armand Hotel,**
**St-Armand West, Quebec.**

**From Huntingdon take Rte 202 east to Pike River and then 133 south to Philipsburg, Que. At flashing light take road to St-Armand West, Que.**

**SATURDAY, JULY 7th 1979**
**at 11:00 a.m.**
**(in case of rain, will be held inside)**

To be sold: Household furniture, and a lot of antique dishes and porcelain, lots of antique furniture [many pieces in pine]

The antiques in this sale are from the warehouse and stores formerly located in Pointe Claire and Hudson Que. [Mtl Residents call for directions]

Cause of Sale: Closing of Shop
and Hotel Renovations
Canteen on the premises
For information contact the auctioneer

**JAMES D. TODD**
Licensed Bilingual Auctioneer
Bedford, Que.
514-248-4294

---

*William J. MacMillan*
CHARTERED ACCOUNTANT

TÉL. (514) 829-3620
RÉS. (514) 825-2678

C.P./P.O. BOX 580
36 LAMBTON
ORMSTOWN, P.Q. J0S 1K0

---

**30th WEDDING ANNIVERSARY**
in honour of
**TOM and DOROTHY WALTERS**
**FRIDAY, JULY 6, 1979**
8:30 p.m.
At the Chateau, Huntingdon
Orchestra Admission $5. each Lunch

---

**25th Wedding Anniversary**
in honour of
**SONNY & SHIRLEY WELBURN**
**JULY 7, 1979**
at 8:30 p.m.
at Chateau Hotel, Huntingdon
Music by Tiger-T Disco
Ladies Please Bring Sandwiches

---

## FAREWELL PARTY

For
**MR. & MRS. JOHN DONNELLY**
at the Trout River Golf Club
**FRIDAY, JULY 6**
from 9 p.m. to 1 a.m.

Everyone welcome
Ladies please bring sandwiches & cakes

---

Bacher's
## FLEA MARKET

Route 219 Hemmingford 4 Miles North of Village
**DURING SUMMER**
**OPEN SATURDAYS AND SUNDAYS**
**BUYERS AND SELLERS WELCOME**
INDOOR — OUTDOOR
Inf. Betty Bacher 1-514-247-2404

---

**WESTVILLE FIRE DEPT.**

## FIELD DAY AND BEEF BAR-B-Q

**SUNDAY, JULY 8**
**AT FIREMEN'S PARK, ROUTE 37 FOLLOW SIGNS**
**RAIN OR SHINE**

MENU: Bar-B-Q beef, mashed potatoes, gravy, baked beans, tossed salad, Jello salad, rolls, pickles, cake or cupcakes, milk, coffee, tea, iced tea.

**GAMES • RIDES • PRIZES • CASH AWARDS**
**HOT DOG STAND**
**WATER BALL TOURNAMENT**
**ADULTS: $3.75**
**CHILDREN UNDER 12 $1.75 CHILDREN UNDER 5 FREE**

---

## AUCTION




**SATURDAY,**
**JULY 7, 11 a.m.**

**LA FERME VALLEE**
**439, ROUTE 138 TEL: 264-4334 DEWITTVILLE**

To be Sold:
Piano, sail boat, trailer, car canoe, bench saw, kitchen set, crocks, jars, old bottles, tent, tools, chairs, milk cans, photocopier, radio, TV, lawn mower, pine "armoires" 1915 dining room set with 5 extension Boards in A-1 condition, antique dolls, electric stoves [5], freezer, bed spread: 43 years old, star design in mint condition, hand made new patch work, commercial floor sander, antique living room set, antique love seat, antique rockers, old telephones, antique wall clock, antique bureaus and dressers, antique wood wheel-chair, desks chairs, grocery carts [20], record player, old trunk, baskets, windows, tires 2 antique sewing machines, butcher scales, wall and floor models, copper tubing, dishes, plus many, many more items too numerous to mention.
° Refreshments ° Fish and Chips Etc.

**H.P. HIGGINS, AUCTIONEER**

---

**PIANO TUNING**
Repair and Restoration Professionally Trained Technicians
Call 829-2831
or 264-4661
Aaron and Patience Bousel
Box 187 Ormstown

---

**GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?**
Call me
I'll be pleased to show you a Sample album
**ROBIN DAY**
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O. Box 45, Ormstown,
Tel: 829-3288

---

Sweet Honesty Cafe'

Summer Hours
Tuesday - Friday
10 - 4 p.m.
Sat. 10-8 p.m.
Sun 12-8 p.m.
827-2555

---

## CANADIAN

MEET YOUR
**FRIENDS**
AT THE
CLUB
340
Across from FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

---

## RESCHEDULED FAMILY FUN NIGHT

**FRIDAY, JULY 6**
**ATHELSTAN BALL FIELD**
***BALL GAME 8:00 P.M.***
**CFCF NO NAMES vs ATHELSTAN OLD TIMERS**
***BONFIRE 10:00 P.M.***
***FIREWORKS 10:15 P.M.***
Admission by donations
Refreshments on sale

---

**FRANKLIN**
## DRIVE-IN THEATRE
**MALONE, N.Y.**

**THURS-FRI-SAT JULY 5-6-7**
**ADULTS ONLY**
**"BEDROOM STEWARDESS"**
**ALSO**
**'BLAZING STEWARDESSES"**
**SUN-MON-TUES-WED JULY 8-11**
**"AMOUROUS HEADMASTER"**
**ALSO**
**"LUSTFUL VICAR"**
**CANADIAN MONEY AT PAR AT THE BOX OFFICE**

---

## Green Bowl Night Club

**ROUTE 11 BURKE, N.Y.**
**BETWEEN CHATEAUGAY & MALONE**
**PRESENTS**
**ON FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY, JULY 6, 7 & 8**
## "AFTER HOURS"
**MUSIC FROM 50s & 60s - TOP 40 ROCK GROUP**

$1.00 cover charge
Closed Mondays & Tuesdays
Open 5 days a week
Saturday & Sunday open all day
No one under 18 years old
518-483-1158

---

Auberge Rockburn Inn
**GOES**
## MEXICAN
**WEDNESDAY, JULY 11**
**WITH**
***SHRIMP A LA CRUZA***
***TORTILLAS & MANY OTHER TRUE MEXICAN DELIGHTS***
**FOR RESERVATIONS AND EXPLANATIONS CALL: 264-3606**

---

## THE LAKESIDER DINING-ROOM

**LOCATED ON LOWER CHATEAUGAY LAKE, N.Y.**
**RTE 374**
***WE ARE NOW OPENED FOR LUNCHES***
***COME AND ENJOY A CASUAL LUNCH ON OUR DECK OVERLOOKING THE LAKE***

Hours for lunch: Monday through Saturday
11:30 a.m. to 2:30 p.m.

Hours for Diners: Monday through Saturday
5:00 p.m. to 10:00 p.m.
and Sunday
1:00 p.m. to 10:00 p.m.

LES PETITES ANNONCES DANS **LA GAZETTE** DONNENT DES RESULTATS
**TEL: 264-5364**

# la GAZETTE

VOL. 24 NO. 26 — LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. — LE 4 JUILLET 1979 — 13 — PRIX 30c

*Travail d'imprimerie de tous genres (estimes gratuits)*
**'LE GLEANER'**
**TEL: 264-5364**



Mme Lachance [à droite], membre du Cercle de Fermières de Lachine, était présente à l'exposition artisanale des Fermières de St-anicet samedi afin de démontrer la façon de monter une chaise de gazon. Mme Lachance est résidente d'été à St-Anicet. Il s'agit d'une chaise crochetée et tissée.

# 1,700 repas servis par les sapeurs volontaires

Huntingdon - Près de 1,700 repas furent servis dimanche à l'Aréna Régionale dans le cadre du cinquième bar-b-q annuel des sapeurs volontaires de la municipalité de Huntingdon.

"Ce fut un grandiose succès", de dire à La Gazette le président du comité social des sapeurs, Gilles Riel. Il a tenu à noter qu'une cinquantaine de sapeurs, des épouses de ces derniers et plusieurs autres personnes ont aidé à la réussite de cet événement annuel, et il a voulu les remercier publiquement.

En fin de semaine, on ne veut pas dire que la température était très clémente, mais ceci n'a pas dérangé les plans des sapeurs volontaires.

Ces derniers se sont levés très tôt dimanche matin afin d'entreprendre tous les préparatifs en vue de ce super bar-b-q. Les feux furent allumés vers les 2 heures 30 du matin, et les premières moitiés de poulet furent mise sur le feu vers les 4 heures.

Plusieurs personnes formaient déjà une ligne d'attente vers les 10 heures 30 en face de l'aréna, et les premiers repas furent servis vers les 11 heures tel que prévu au programme. Le fait de faire le tout à l'intérieur de l'Aréna Régionale présente un élément positif, car les gens n'ont pas peur de la température.

Les sapeurs volontaires chargés de la cuisine ont combattu l'élément naturel qu'est la pluie en posant une toile protectrice au-dessous des feux de cuisson à l'arrière de l'Aréna.

Les dernières moitiés de poulet furent mises au feu ver les 14 heures, alors que les derniers repas furent servis vers les 15 heures.

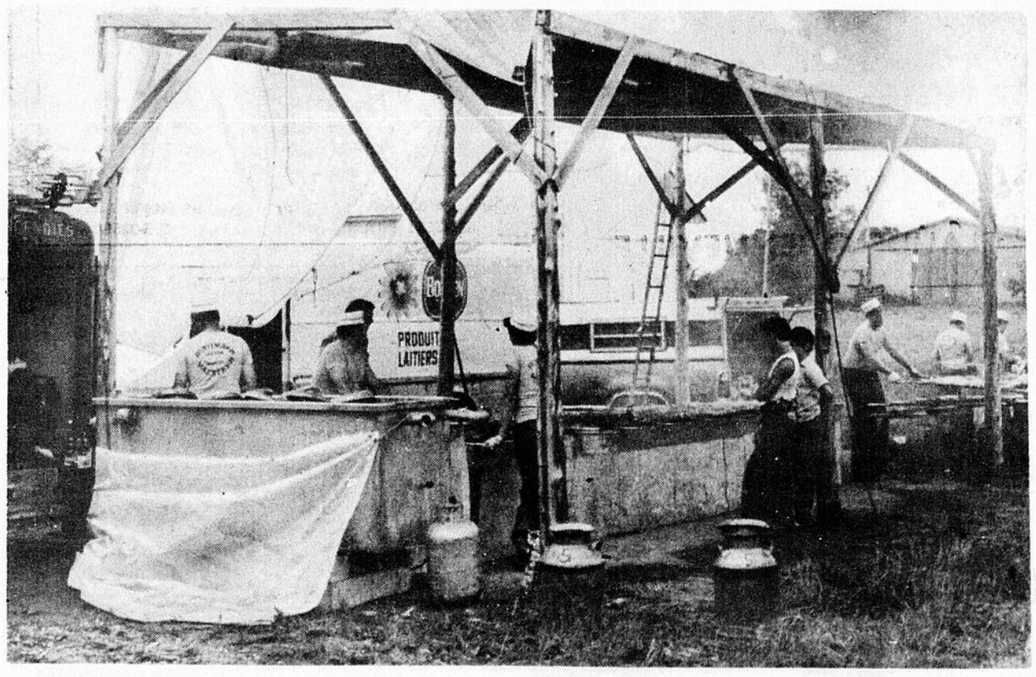
Pour la modique somme de $4.00 pour les adultes, on pouvait déguster un demi poulet, accompagné de toutes sortes de salade, du breuvage à son goût et d'une tarte parmi plusieurs sortes. Les enfants de moins de douze ans pouvaient manger pour le montant de $2.00 tandis que les plus jeunes, ceux âgés de moins de 5 ans, le repas était gratuit.

Le super bar-b-q des sapeurs volontaires de Huntingdon est maintenant devenu une tradition dans la région et à chaque année on attend précieusement l'arrivée de cet évenement. Ce fut aussi le moyen par excellence de donner un repos à toutes ces dames qui doivent préparer le repas du dimanche.

Un autre succès monstre cette année, et les sapeurs reconnaissent l'aide de plusieurs personnes comme étant un élément marquant de cette réussite.



Vers les 11 heures, dimanche, déjà plusieurs personnes s'étaient rendues au bar-b-q annuel des sapeurs volontaires de Huntingdon.



Les sapeurs volontaires de Huntingdon avaient pris toutes les précautions afin d'assurer la tenue de leur bar-b-q annuel dimanche. Une toile protectrice recouvrait les feux de cuisson, neutralisant ainsi la mauvaise température.

## Soirée mouvementée



Lorraine Gagnon

Valleyfield - Une candidate au titre de Mlle Reine des Régates de Valleyfield, édition 1979, a tombé d'une estrade de quatre pieds pour aller s'écrouler face première sur le plancher lors de la soirée du couronnement tenue samedi soir au Cegep de Valleyfield.

En effet, la candidate Lorraine Gagnon, âgée de 19 ans, s'est dirigée en compagnie de son escorte à l'estrade pour dire quelques mots à l'assistance. Elle a basculé et tomba à pleine face avec le micro de l'estrade.

Mlle Gagnon avait vendu le plus de macarons, soit 1,400 et elle était la troisième dans l'ordre à se rendre à l'estrade.

Cette jeune femme a reçu tout un coup à la figure et elle a perdu trois dents. Elle fut conduite à l'hôpital pour y recevoir les premiers soins.

Cet incident a provoqué une certaine panique dans la foule, surtout auprès des amis de Mlle Gagnon.

Il semble que les causes possibles de cet incident si malheureux seraient les nombreux super-projecteurs braqués sur les candidates, la fatique et la nervosité.

## Claude Dubois questionne Garon au sujet du zonage

Québec - "Chaque fois qu'on parle de protection du territoire agricole c'est comme un examen de conscience qu'on leur fait faire", de dire le ministre de l'Agriculture, Jean Garon, en réponse aux questions persistantes du député Claude Dubois de la circonscription de Huntingdon.

Le tout se passait dernièrement à l'Assemblée Nationale du Québec alors que le député Claude Dubois posait des questions à savoir si la Commission sur la Protection du Territoire Agricole recevait beaucoup de demandes.

Le ministre Garon a noté que la Commission recevait présentement plus de demandes qu'elle n'en aura dans tout le reste de l'histoire du Québec. Il semble que tous les cas urgents sont et seront traités d'une façon prioritaire. Et même le personnel sera augmenté.

Le député Claude Dubois a noté que le zonage des terres agricoles soulevait le mécontentement de la population, faisant doubler ou tripler le prix des terrains provoquant le chômage, acculant même les gens à la faillite.

Le ministre Garon est d'avis contraire, notant que l'ensemble de la population du Québec était heureuse du zonage agricole.

Il semble en effet qu'un total de 5,000 dossiers sont présentement en attente, et c'est pourquoi le député Claude Dubois a fait certaines remarques au ministre Jean Garon.

Plusieurs municipalités de la région du sud-ouest ont reçu des avis de négociation de la Commission sur la Protection du Territoire Agricole. Le tout est donc en marche, mais la lenteur des démarches semble être persistante.

## Trois enfants sauvés

Chateauguay - Un jeune citoyen de Chateauguay s'est porté à la rescousse de trois jeunes bambins qui étaient tombés dans dix pieds d'eau à bord d'une camionette mardi dernier le 26 juin.

Michel Hébert, âgé de 18 ans, a plongé dans la rivière Chateauguay et il a réussi avec son frère Yves à sauver les trois jeunes emprisonnés dans la camionette.

On venait de faire descendre un bateau au quai, et la camionette avec les trois enfants fut stationnée sur une pente. Elle glissa pour tomber dans la rivière.

Michel Hébert s'est blessé en sauvant les deux fillettes et le garçon emprisonnés dans la camionette. M. Hébert fut transporté à l'Hôpital Royal Victoria afin d'y recevoir les premiers soins.

## Vol de $670 dans une résidence de St-Louis

St-Louis - Deux individus masqués avec des bas de nylon et armés de revolver de calibre 38 on défoncé la porte arrière de la résidence de M. et Mme Bernard Poirier, sise au 2 de la rue St-Joseph à St-Louis-de-Gonzague afin de mettre main basse sur une somme d'argent estimée à $670.

Le tout est survenu vendredi soir dernier, le 29 juin, vers les 22 heures 30.

A ce moment, M. et Mme Bernard Poirier regardaient la télévision, et un bruit les fit sursauter... alors deux individus faisaient leur apparition dans la maison.

Ces deux malfaiteurs ont menacé les deux personnes avec leur revolver. Ensuite, on força M. Poirier à leur dire où il cachait son argent. On ligota les deux personnes avec l'aide de menottes, et on les fit se coucher par terre.

Les deux individus ont par la suite pris la fuite dans une direction inconnue et, immédiatement après avoir reçu l'appel, le détachement de Valleyfield de la Sûreté du Québec lança l'opération 100 afin de tenter de capturer ces deux voleurs, mais le tout fut en vain.

L'enquête dans cette affaire est présentement menée par l'agent Marcel Richard du détachement de Valleyfield de concert avec l'Escouade des Crimes contre la Personne de Montréal.

On signala le lendemain un vol similaire dans le secteur de Beauharnois. On se demande s'il s'agit des mêmes individus.

## Un tournoi de balle-lente cancellé

Huntingdon - Suite aux derniers événements de la fin de semaine, on peut facilement prétendre que le Comité de Loisirs de Huntingdon n'est pas l'organisme le plus populaire de la région.

En effet, certains agissements de ce comité préposé à la récréation au sein de la municipalité de Huntingdon ont attiré l'attention de plusieurs personnes, et les commentaires à l'égard du Comité ne sont pas tellement positifs.

Ce qui s'est déroulé, le voici: D'abord notons qu'un important tournoi de balle-lente devait avoir lieu en fin de semaine dernière sur les trois terrains des Entreprises Bouchette dans la section nord-ouest de la ville. En plus, il y avait la journée organisée par le Comité de Loisirs, commémorant le premier juillet comme par les deux dernières années.

En ce qui concerne le tournoi de balle-lente, on espérait recevoir une vingtaine d'équipes de toute la région rendant ainsi l'événement d'un ordre majeur. Toutefois, parce que le Comité de Loisirs organisait la fête du premier juillet, on a interdit la réalisation du tournoi de balle-lente en fin de semaine, prétextant que ce dernier événement nuirait au succès des festivités dans le parc Prince Arthur.

Il semble que c'est jeudi soir dernier que le tournoi de balle-lente recevait le coup de mort. En effet, le président de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon Inc. , Laurent Cartier, recevait un appel du président du Comité de Loisirs de Huntingdon lui disant qu'aucun tournoi de balle-lente n'aurait pas lieu sur les terrains des Entreprises Bouchette.

Et même, la discussion s'amplifia. Il fut dit que, si un tournoi avait lieu à cet endroit, la Ligue de Balle-Lente n'évoluerait plus sur ces dits terrains. Encore plus, on mentionna que les arrête-balles seraient coupés.

Cette nouvelle a voyagé durant la journée de vendredi, et à un certain moment donné plusieurs personnes ont vivement critiqué la décision du Comité de Loisirs de Huntingdon.

Comme on peut l'imaginer, le tournoi de balle-lente a été cancellé. C'était une grande déception sur toute la ligne, mais c'était aussi une prise de position du Comité de Loisirs de Huntingdon que plusieurs personnes se sont promises de ne pas oublier.

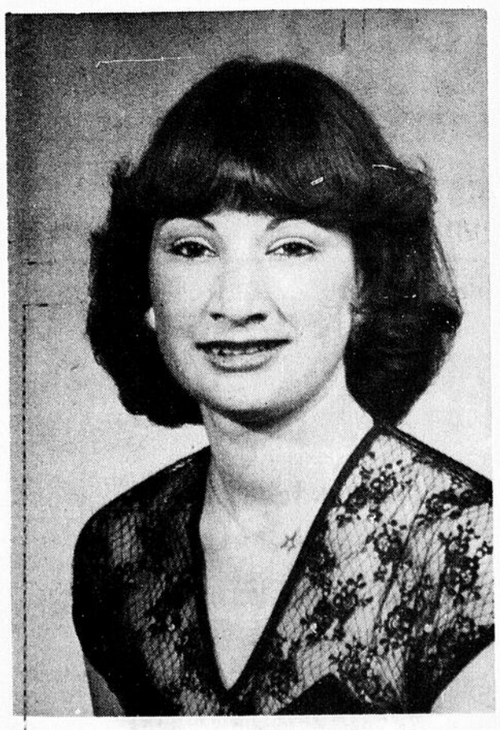
Il faut se rappeler que la ville de Huntingdon avait décidé de défrayer le coût de location des trois terrains des Entreprises Bouchette pour que les activités de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon puissent avoir lieu. Le Comité de Loisirs de Huntingdon avait décidé de payer les assurances, et ne voulait pas s'occuper des plaintes possibles suite à la location des terrains, laissant ainsi ces responsabilités à la Ligue de Balle-Lente. Une entente avait été intervenue à savoir que la Ligue de Balle-Lente organiserait un tournoi, divisant les profits à part égale avec le Comité de Loisirs. Ce tournoi doit avoir lieu les 25 et 26 août prochains, et tout porte à croire que cette entente en demeurera une et que le tout aura lieu.

Au début de la présente saison, il n'était pas question de louer les terrains des Entreprises Bouchette, mais le Comité de Loisirs voulait aménager des terrains au centre de la piste de courses sur le terrain d'exposition à Huntingdon. Cette idée n'est pas devenue une réalité, forçant un retour aux terrains des Entreprises.

Le fait que le tournoi de balle-lente fut cancellé a soulevé plusieurs questions. Certaines personnes se sont rencontrées afin de discuter de cette situation et elles sont arrivées à la conclusion que le Comité de Loisirs ne veut pas encourager le sport au sein de la municipalité. On note qu'il était faux de prétendre que le tournoi aurait nuit au succès des festivités du premier juillet dans le parc Prince Arthur car il est facile de comprendre que le tournoi aurait amené plusieurs personnes de la région, ce qui aurait aidé au succès des festivités.

D'autres gens se demandent pourquoi le Comité de Loisirs a agi de la sorte au sujet du tournoi de balle-lente et n'a pas dit un traite mot au sujet du bar-b-q annuel des sapeurs volontaires, qui avait lieu la même journée.

En plus, plusieurs bénévoles de Huntingdon qui s'intéressent depuis toujours aux loisirs ont qualifié le geste du Comité de Loisirs comme étant un geste anti-loisir et anti-sport. Déjà, on pense à demander la démission complète du Comité de Loisirs de Huntingdon afin de donner les guides de cet organisme entre les mains de personnes désireuses de voir à ce que les loisirs en général et le sport se développent pour le bien-être de la population.



## Suzanne élue Reine

La jolie et ravissante Suzanne Pelchat de Valleyfield a été choisie samedi soir la Reine des Régates de Valleyfield qui auront lieu les 7 et 8 juillet prochains. La soirée de couronnement a eu lieu samedi soir au CEGEP de Valleyfield.

## Prévisions budgétaires

Merci - Lors de la dernière assemblée générale des Scouts et Guides du Sud-Ouest tenue à Ville Mercier le 10 juin dernier, des prévisions budgétaires furent étudiées et par la suite acceptées.

Le total des recettes se chiffre à $65,200 tandis que les dépenses sont évaluées à $49,050.

Parmi les principales sources de revenu, on note $25,000 pour le tirage de l'automobile; $20,000 pour la vente du calendrier; et $13,000 en cotisation dans le district.

Les principales dépenses sont les suivantes: $14,000 pour le tirage de l'automobile; $14,000 pour le calendrier; $8,300 en salaire et bénéfices marginaux; $2,300 en frais de bureau; et $1,500 en frais de voyage.

# Un peu de tout

•Le bazar et le buffet chaud du Centre Hospitalier Barrie Memorial d'Ormstown aura lieu le 3 novembre prochain. L'organisation est déjà en marche.

•Le Ministre de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social, David Crombie, a annoncé que les prestations de la sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et de l'allocation au conjoint seront augmentées à compter de juillet de cette année. La pension moyenne passe de $170.39 à $174.82.

• Déjà gâtés depuis plusieurs années au niveau des prix de présence, les milliers de spectateurs qui assistent annuellement aux régates de Valleyfield constateront que la compagnie Sunflight a décidé de les choyer encore cette année en offrant deux voyages pour deux personnes à destination d'Acapulco. En plus Sunflight offre un autre voyage pour deux personnes d'une durée de deux semaines à Acapulco, voyage qui sera tiré au hasard parmi les duchesses lors du concours de Mlle. Régates 1979.

•CFCF-TV (Canal 12), télédiffusera en direct quatre heures de compétitions samedi et dimanche les 7 et 8 juillet lors des régates internationales de Valleyfield. C'est avec une fierté non dissimulée que le comité organisateur annonce cette nouvelle. Rappelons que des reportages télévisés en direct n'avaient pas été été faits depuis une dizaine d'années. Ainsi, pendant deux heures le samedi et au cours d'une période similaire le lendemain, des milliers de téléspectateurs pourront se familiariser avec les compétitions nautiques motorisées grâce à CFCF-TV. Une équipe complète comprenant commentateurs, caméramen, et techniciens sera sur les lieux des régates, autant sur l'eau que sur la rive, afin de capter et de retransmettre les exploits des pilotes intrépides. Sur la scène locale, la station de télévision communautaire (canal 13) Valleyfield Transvision réalisera de nombreuses entrevues qui seront ensuite diffusées sur ses ondes.

•Les directeurs du Club Nautique de Valleyfield désirent faire savoir que tous ceux qui se procureront leur carte de membre avant la tenue des régates (7 et 8 juillet), recevront automatiquement deux rubans leur donnant droit d'accès aux puits de ravitaillement durant les compétitions. De plus, les membres recevront un ruban "membre" et un ruban "invité". Cette carte, valide pour 12 mois, est vendue au prix de $25.00

•Renouvelant une expérience qui a connu beaucoup de succès l'an dernier, le comité organisateur des régates de Valleyfield récidive cette année en tenant une grillade (steak T-bone) sur charbon de bois au Club Nautique jeudi le 5 juillet entre 17 et 21 heures. Il s'agira d'une excellente occasion de se mettre dans l'atmosphère des régates quelques heures seulement avant, le premier coup de canon du samedi. A cette occasion il sera possible d'examiner à volonté le "Miss Atlas Van Lines" de classe "unlimited" qui sera en exposition sur les terrains du Club Nautique. Donc, jeudi le 5 juillet, grâce à Mario (Bébé) Lalonde et à son chef-cuisinier Marcel (Morse) Garand, on pourra déguster de succulents steaks sur charbon de bois au son d'une musique disco et ce, pour la modique somme de $6.00.

•Le comité organisateur des régates de Valleyfield s'est surpassé cette année en s'assurant la présence d'une embarcation prestigieuse à Valleyfield lors de l'évènement nautique par excellence au Canada. Le "Miss Atlas Van Lines" (U-71) de classe "unlimited" sera exposé dans le Parc Sauvé pendant toute la fin de semaine des régates pour le plaisir visuel des dizaines de milliers de personnes qui assisteront aux régates. Le "Miss Atlas Van Lines" est la propriété de cette réputée, compagnie de transport qui en a fait une embarcation d'exposition. C'est donc dire que le U-71 qui a déjà remporté le championnat du monde dans sa classe ne "va plus à l'eau". Il termine sa carrière sur une remorque qui le véhicule un peu partout en Amérique du Nord. Ce bateau mesure trente (30) pieds de longueur par douze (12) de largeur. Il est doté d'un moteur de 3,000 chevaux-vapeur...Oui, vous avez bien lu, 3,000 chevaux-vapeur. Il est capable de filer à une vitesse supérieure à 200 M.P.H. Le réputé pilote Bill Murcey est celui qui avait dompté cette bête de l'onde. Aujourd'hui, Murcey poursuit sa carrière aux commandes d'un nouveau Miss Atlas Van Lines.

# Une aide accrue aux réfugiés

Ottawa - C'est pour venir en aide aux paroisses et aux groupes locaux qui veulent parrainer des réfugiés que la Commission épiscopale pour les migrations et le tourisme de la Conférence des évêques catholiques du Canada (C.E.C.C.) vient de publier une brochure intitulée "Les étrangers parmi nous" traitant de l'accueil réservé aux immigrants et des "orientations et suggestions concernant l'aide aux réfugiés".

Divisée en deux grandes sections, cette brochure de vingt-sept pages met d'abord en lumière la position de l'épiscopat canadien face aux immigrants et à ceux qui les accueillent. Dans la deuxième partie, il est question des moyens pratiques en vue d'une action directe et efficace envers les réfugiés, spécialement ceux qui sont dans le plus grand besoin. De façon schématique, on y présente d'abord les lois, les procédures et les règlements officiels qui s'appliquent aux réfugiés poru ensuite tenir compte des expériences récentes vécues par des groupes locaux engagés dans des projets d'aide aux réfugiés.

"On a souvent tendance à sous-estimer la gravité des problèmes que les réfugiés ont dû et doivent encore affronter pour se libérer de conditions oppressives et menaçantes. Autant leurs situations sont complexes et diversifiées, autant on peut trouver des moyens pour leur venir en aide" de dire les évêques de la Commission.

Pour Mgr Aloysuis Ambrozic, évêque auxiliaire à Toronto et président de la Commission épiscopale pour les migrations et le tourisme de la C.E.C.C., "la purblication de cette brochure offre une aide vraiment spéciale à ceux qui veulent poser un geste concret de charité chrétienne et de solidarité humaine. Le parrainage officiel, de continuer Mgr Ambrozic, correspond donc à une façon d'aider des personnes qui normalement ne seraient pas admises au Canada à cause d'un handicap ou en raison de leur âge. C'est également un moyen d'augmenter le nombre total des réfugiés qui sont admis chez nous".

Objet de la première partie de cette brochure, le texte intitulé "Les étrangers parmi nous", a été publié à l'automne 1977. Il se situe dans la continuité de l'enseignement pastoral des évêques du Canada sur la question de l'immigration. La Commission a voulu reprendre ce texte afin de réitérer l'importance relative aux droits des nouveaux arrivants. De plus, il constitue une toile de fond pour tout ce qui a trait à la question des immigrants et des réfugiés, et permet une nouvelle prise de conscience des canadiens qui, vivant dans un pays d'abondance, doivent se sentir responsables face aux moins fortunés. "Si nous voulons faire un pas dans la reconstruction d'un monde plus juste, nous devons partager avec nos frères et nos soeurs qui sont dans le plus grand besoin" affirment les évêques dans ce texte.

La publication des "orientations et suggestions concernant l'aide aux réfugiés" est un geste concret posé par la Commission pour les migrations et le tourisme en vue de promouvoir la cause des réfugiés. Les évêques de cette Commission avaient en effet pris cette décision à l'issue d'une réunion tenue à Ottawa les 29 et 30 janvier dernier. Etaient présents à cette rencontre deux représentants de la Commissíon de l'emploi et de l'immigration du Canada, un délégué du Ministère de l'immigration du gouvernement du Québec, les sept évêques membres de la Commission pour les migrations et le tourisme de la C.E.C.C., cinq représentants de groupes inter-Eglises, des participants de huit diocèses importants au Canada, six délégués d'organisations catholiques impliquées dans la question des réfugiés. Il y avait aussi quelques personnes ressource et des observateurs pour un total de quarante participants.

Chaque paroisse catholique canadienne recevra un exemplaire de cette brochure, étant donné que son contenu se veut une aide directe destinée aux paroisses et à des groupes locaux qui seraient intéressés à parrainer des réfugiés.

Pour plus d'information contacter:

Mgr Robert Lebel, Evêque de Valleyfield, Président du Département des affaires extraordinaires de la C.E.C.C. (514) 373-8122

Mgr Aloysuis Ambrozic, Evêque auxiliaire à Toronto, Président de la Commission pour les migrations et le tourisme (416) 362-6571.

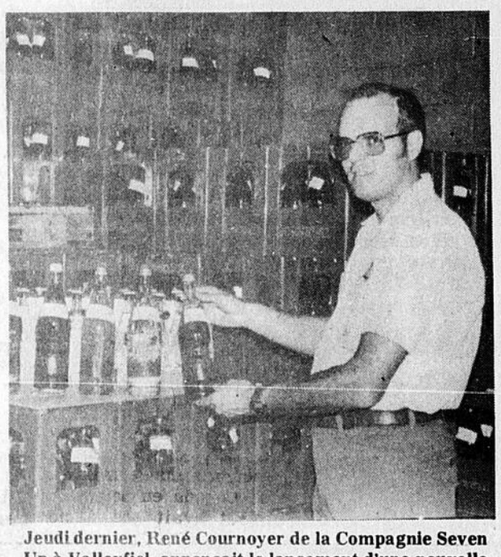
M. Bernard Daly, Coordonnateur de ce projet, Conférence des évêques catholiques du Canada (613) 236-9461.

M. l'abbé Mario Paquette, Service d'immigration catholique (514) 931-7311.

M. Jacques Binet, Directeur du Service des relations publiques, Conférence des évêques catholiques du Canada (613) 236-9461.

Pour un ou des exemplaire(s) de la brochure intitulée "Les étrangers parmi nous" s'adresser au:

Service des éditions de la C.E.C.C., 90, avenue Parent, Ottawa (Ontario), K1N 7B1 (613)236-9461.



Jeudi dernier, René Cournoyer de la Compagnie Seven Up à Valleyfiel annonçait le lancement d'une nouvelle série de bouteilles de 150ml de liqueurs douces. Il s'agit de Crystal que l'on peut retrouver en quatre saveurs: cola, orange, nectar et soda mousseux. Un investissement de l'ordre de $50,000 fut fait afin de présenter ce nouveau produit sur le marché.

# Trois avis de compétitions

Valleyfield - Dans le but de faire la sélection de l'équipe régionale qui se rendra en août aux jeux de St-Georges-de-Beauce, trois avis de compétition sont lancés à la population de la région du sud-ouest.

D'abord, le 14 juillet, aura lieu à la Cité des Arts et des Sports de Valleyfield, les compétitions de natation sous la responsabilité de Michel Hehlen. Les catégories sont de 10 ans et moins, de 11-12 ans, et de 13-14 ans, homme et femme. . Le tout débutera vers les 11 heures 30.

Dimanche le 22 juillet, deux compétitions auront lieu. Une première, soit le plongeon, aura lieu à Cité des Arts et des Sports de Valleyfield sous la responsabilité de Daniel Bonhomme. Les catégories sont: 10 ans et moins homme et femme 1m 3m; 11-12 ans homme et femme 1m 3m; 13, 14, 15 ans homme et femme 1m 3m; et 16, 17 et 18 ans homme et femme 1m 3m. Le tout débutera à 13 heures.

L'autre compétition aura lieu à la piscine de Pincourt et il s'agit de water-polo. Les catégories sont: cadette 16 ans et moins féminin, cadet 16 ans et moins garçon. Le responsable est Daniel Cartier.

Les intéressés sont invités à faire leur inscription le plus tôt.


SAFER AGRO-CHEM LTD

**SAVONS INSECTICIDES SAFER**

**Amélioration d'un vieux remède**

On utilise des savons pour combattre les insectes depuis plusieurs dizaines d'années. L'efficacité de certains savons comme insecticides a été établie scientifiquement. L'utilisation de savons insecticides pour l'élimination des insectes nuisibles est maintenant pleinement justifiée.

**Qu'est ce qu'un savon?**

Un savon est un sel d'acides gras provenant de sources animales et végétales (graisses et huiles), ainsi que de bases inorganiques. Bien que nous utilisions chaque jour des savons de toilette, à vaisselle et à lessive, la plupart contiennent des détergents et d'autres produits chimiques qui peuvent être nuisibles pour les plantes. LES DETERGENTS NE SONT PAS DES SAVONS.

**Quels savons sont insecticides?**

Des centaines d'acides gras combinés à de nombreuses bases différentes peuvent fournir des milliers de savons différents. Seuls *certains* savons sont insecticides. Grâce à des recherches minutieuses, la SAFER AGRO-CHEM LTD. a isolé des savons ayant des propriétés insecticides.

**Comment les savons insecticides tuent-ils les insectes?**

Les savons insecticides tuent les insectes nuisibles de plusieurs façons: 1) En attaquant le système nerveux et en provoquant la paralysie. 2) En detruisant l'haemolymphe (sang). 3) En provoquant un arrêt respiratoire. 4) En déséquilibrant le métabolisme.

**Quels insectes nuisibles les SAVONS INSECTICIDES SAFER tuent-ils?**

Ils assurent un contrôle efficace des pucerons et aleurodes ainsi que des araignées, des mites, des cochenilles, des chenilles arpenteuses, des fourmis et puces. Utilisez les savons approuvés appropriés à chaque catégorie d'insectes.

**Les SAVONS INSECTICIDES SAFER peuvent-ils causer du tort aux insectes utiles?**

Les essais effectués en laboratoire ont démontré que ces savons sont inoffensifs pour les coccinelles et les guêpes parasites des pucerons, et des abeilles ont été très peu affectées après avoir été vaporisées avec les savons insecticides SAFER.

**Les SAVONS INSECTICIDES SAFER peuvent-ils etre dommageables pour les plantes?**

La formule et le mélange des SAVONS INSECTICIDES SAFER ont été conçus de façon à assurer un contrôle efficace des insectes avec le maximum de sécurité pour les plantes. En cas de doute concernant des plantes particulièrement sensibles, faites un essai sur une petite partie de la plante avant de la traiter entièrement.

**Les savons insecticides sont-ils dommageables pour les humains et les petits animaux?**

L'utilisation des SAVONS INSECTICIDES SAFER est probablement le moyen de tuer les insectes nuisibles qui comporte le moins de risques. Depuis des siècles, des hommes entrent en contact direct avec ces savons sans en ressentir les effets. En fait, notre régime alimentaire comprend une grande partie d'acides gras de source animale ou végétale. Comme la plupart des fournitures d'entretien ménager, les savons ne doivent toutefois pas être ingérés.

**Comment applique-t-on les SAVONS INSECTICIDES SAFER?**

Mêlez le concentré avec de l'eau tel qu'indiqué sur l'étiquette. Utilisez un vaporisateur produisant une fine bruine. Vous pouvez essuyer les feuilles et arroser directement les petites plantes. Mouillez complètement les insectes. Le savon restant peut être rincé à l'eau le jour suivant. Dans les endroits ou l'eau est dure (à haute teneur en minéraux) on suggère l'utilisation d'eau désionisée, distillée ou d'eau de pluie pour faire le mélange.

**Les SAVONS INSECTICIDES SAFER laissent-ils des residus?**

Les savons insecticides qui demeurent sur la plante se décomposent et sont recyclés par la suite en anhydride carbonique. Le savon qui se dépose sur le sol est biodégradé sans danger par des microorganismes.

**A. WART & FILS**

**CENTRE DE JARDIN - PEPINIERE**

**1065, ROUTE 132 ST-ANICET TEL: 264-2983**



*Pendant vos vacances:*

**L'assurance-auto vous protège partout**

Québec - A l'approche des vacances, la Régie de l'assurance automobile rappelle à tous les vacanciers de Huntingdon et de la région qu'en cas d'accident d'automobile, ils sont indemnisés pour leurs dommages corporels, sans égard à leur responsabilité et peu importe l'endroit où survient l'accident.

Par ailleurs, dans les autres provinces canadiennes et les Etats américains, un Québécois qui est responsable d'un accident peut être poursuivi devant les tribunaux pour compenser les dommages corporels et matériels causés à autrui. C'est alors la police d'assurance de responsabilité obligaoire, d'un montant minimum de $50,000, qui couvre ces dommages causés à autrui à l'extérieur du Québec. De plus, le montant d'assurance souscrit par l'assuré québécois s'ajuste automatiquement au minimum exigé par la loi du lieu de l'accident, si ce montant est supérieur à $50,000.

Lorsqu'un Québécois est blessé dans un accident d'auto à l'extérieur du Québec et qu'il désire être indemnisé rapidement par la Régie, il doit:

• aviser le service de police pour obtenir un rapport d'accident;

• aviser la Régie de l'assurance automobile à Montréal au numéro 1-800-361-7620;

• prendre en note les renseignements suivants:
nom et adresse du médecin
nom et adresse de l'hôpital ou la clinique
nom et adresse de l'autre automobiliste
nom(s) et adresse(s) du (des) témoin(s) de l'accident
nom et adresseà du corps policier

• conserver toutes les pièces justificatives dont il pourrait avoir éventuellement besoin (reçus pour soins médicaux, transport ambulancier, etc.)

Rappelons que lorsque l'accident a lieu à l'extérieur du Québec et que le Québécois n'est pas responsable, il conserve son droit de poursuite pour une indemnisation supplémentaire que peut lui accorder le régime en vigueur là où se produit l'accident. Par ailleurs, il serait prudent que les Québécois s'assurent adéquatemet pour tous les dommages dont ils pourraient être tenus responsables. Il appartient évidemment à chaque automobiliste de déterminer, avec l'aide de son courtier, la couverture dont il a besoin.


# Gérald Brisebois est nommé Grand Chevalier

Huntingdon - Gérald Brisebois de Huntingdon a été nommé dernièrement Grand Chevaliers du Conseil 3957 des Chevaliers de Colomb de Huntingdon.

Dernièrement, des nominations avaient lieu au sein de cet organisme afin de former un nouveau conseil de direction.

Les autres nominations sont les suivantes:

aumonier; abbé Georges Quenneville

chancellier: abbé Georges A. Boucher

député Grand Chevalier: Roland Clermont

secrétaire-archiviste: Marcel Charland

secrétaire financier: Jean-Marie Daigle

secrétaire-trésorier: Ildori Quesnel

cérémonière: Jacques Hurteau

syndic 1ère année: Marcel Taillefer

syndic 2e année: Raymond St-Onge

syndic 3e année: Kenneth Walsh

garde intérieur Dorima Lalonde

garde extérieur: Laurent Cartier.

Le nouveau bureau de direction des Chevaliers de Colomb de Huntingdon se réunira d'ici peu afin de faire l'organisation de la prochaine année d'activités.



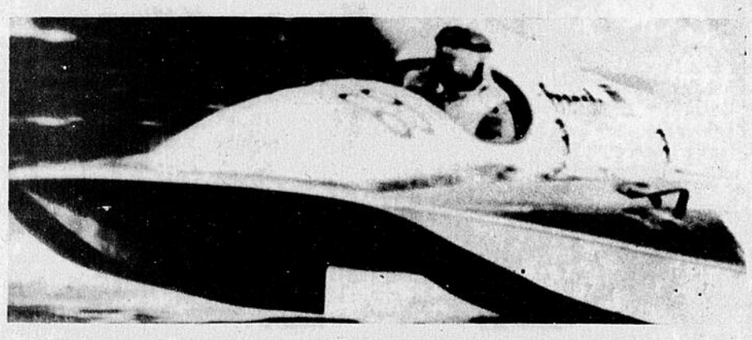
Gérald Brisebois



Voici les gagnants des courses et du sialom de boîtes à savon à St-Anicet. Au centre, on reconnait le gagnant des deux épreuves, François Fournier. A sa gauche, Dominique Leblanc, 2e au Sialom et René Langevin, 3e au sialom; à sa droite, François Robin, 2e à la course, et Gilles Bergevin, 3è.


**NE MANQUEZ PAS LES**

**REGATES de VALLEYFIELD**



**Les 7 et 8 JUILLET**

**2 JOURS DE SENSATIONS FORTES, D'ACTION, DE PLAISIR**

**ACHETEZ VOTRE MACARON DES REGATES '79**

LE CLUB NAUTIQUE DE VALLEYFIELD VOUS INVITE A VOUS INSCRIRE AU TIRAGE DE

**2 VOYAGES POUR 2 PERSONNES A ACAPULCO**

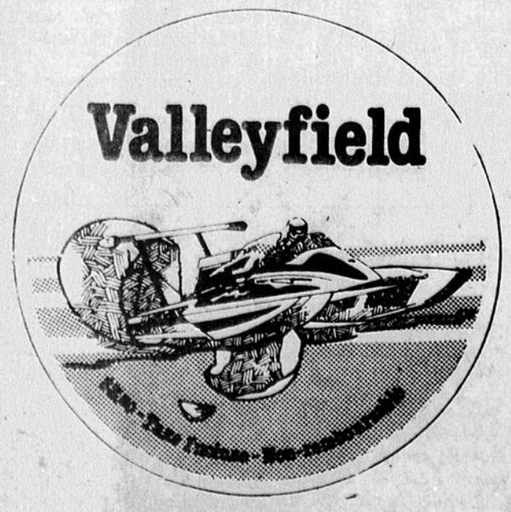
OFFERT PAR

**SUNFLIGHT**

ET

**L'AGENCE DE VOYAGES MAURICE LAPOINTE**

48 ST-LAURENT VALLEYFIELD



# Les olympiades à la Commission Scolaire de Huntingdon: une expérience de participation

Huntingdon - Contrairement aux années passées, les éducateurs physique du niveau primaire ont orienté les olympiades d'été dans le sens de la participation. Au lieu de restreindre cette activité à une élite, l'organisation des journées a permis à tous les enfants des 4e, 5e et 6e années de la Commission Scolaire de Huntingdon de prendre part aux olympiades.

**Quelques rappels:**

Tenues sur les terrains de la polyvalente Arthur Pigeon les 14, 15 et 18 juin, les olympiades auront permis à quelques 700 enfants l'exercice des disciplines suivantes: les courses 80, 250 et 600 mètres, les lancers du poids et du disque ainsi que le triple saut, le saut en hauteur et en longueur.

**Un première expérience:**

La formule participative consistait à former des équipes à partir d'élèves de différentes écoles. Ce faisant, nous éliminions la concurrence entre ces dernières. De plus, ce regroupement d'élèves favorisait les rencontres entre les enfants du territoire et les amenait à respecter et à encourager les efforts individuels. En somme, la formule participative, tout en visant la non-discrimination, aura eu comme principal avantage de permettre la réalisation d'activités conformes au 7e principe émis par les Nations-Unies dans la déclaration des droits de l'enfant, soit "... avoir toutes possibilités de se livrer à des jeux et à des activités récréatives, qui doivent être orientés vers les fins visées par l'éducation; la société et les pouvoirs publics doivent s'efforcer de favoriser la jouissance de ce droit".

**La réussite: une question d'équipe:**

Une activité de cette envergure n'aurait pu être réussie sans les efforts et l'esprit d'équipe des éducateurs physique qui ont su mener à terme les Olympiades. La coopération des directions d'écoles, en particulier, celle de monsieur André Morin de la Polyvalente Arthur-Pigeon, a également permis l'atteinte des objectifs que nous nous étions fixés. Enfin, nous remercions la Banque Royale pour les rubans qu'elle a mis gratuitement à notre disposition et qui facilitèrent l'organisation de ces journées.

Voici la liste des médailles d'or par école:

**Ecole Jean XXIII**

Marcel Bazinet, Stéphane Beaulne, Robert Boilard, Charles Clément, Pauline Dufault, Patricia Emond, Diane Lazure.

**Ecole Notre-Dame du Rosaire**

Claire Dandurand, Martin Filion, Louise Lefebvre, Stéphane Léger, Isabelle Marcil, Louis Parent, Chantal Shinck, Margareth Staub.

**Ecole St-Joseph**

Steven Allen, Steven Bouthillier, Karen Deyette, Christina Duheme, Rhonda Legault, Julie Mainville, Gary Richer, Joanne Russell, Teddy Smith, Corey Smythe , Mark Tannahill, Wayne Tessier, Arlene Thurstton, Doreen Walsh.

**Ecole Centrale St-Antoine-Abbé**

Gaétan Crête, Nathalie Dumont, Pierre Gibeault, Normand Perreault, Marlène Roy, François Ste-Marie.

**Ecole Omer-Séguin**

Patrick Allard, Nathalie Billette, Stéphane Billette, François Boyer, Francine Brady, Alain Brière, Louise Demers, Stéphane Labelle, Carole Lacroix, Lynda Laplante, Jean Legault, Sylvie Lepage, Isabelle, Montpetit, Donald Parent, Nathalie Parent, Benoit Primeau, Marie Sylvestre.

**Ecole Notre-Dame de l'Assomption**

Nathalie Dompierre, Lucie Léger, Sylvain Primeau, Claude St-Onge, Claudia Taillefer.

**Ecole Centrale St-Anicet**

Stéphane Baumann, Julie Brisebois, Riccardo Capocci, Elise Castagnier, Edith Caza, Michel Caza,, Paul-Emile Caza, Serge Caza, Chantal Chabot, Caroline Charest, Armand Decoeur, Lise Fournier, Luc Hart, Linda Hurteau.

Sylvain Hurteau, Céline Lalumière, Nancy Langlois, Stéphane Leblanc, Julie Legros Lyne Legros, Nancy Moore, Josina Nieuwenhof, Sylvie Poirier, Jacques Sauvé, Edith Trépanier, Jimmy VanDerHeyden, Patricia Van Winden, Véronique Wart.

**Ecole Notre-Dame de Huntingdon**

Sylvain Beauchamp, Joël Bergevin, Ghislain Boucher, Diane Broisebois, Sylvain Brisebois, Ludo Buermans, Julie Chartrand, Sylvie Côté, Jacques Coué, Denis Daoust, Eric Desjardins, Josée Douchet Martin Duhème, Yvon Dupuis, Francine Duranceau, Guy Emond, Brigitte Gauthier, Chantal Girouard, Johanne Girouard, Nathalie Hatch.

Carole Lafleur, Stéphane Lalonde, Bruno Latreille, Marie-Claude Laurendeau, Claude Lauzon, Linda Lauzon, Josée Lazure, Alain Leduc, Patrick Legault, Sylvie Legault, Sylvie Lemire, Daniel Mailloux, Nathalie Martin, André Mayer, Foros Moraitakis, Francine Renaud, Sylvain St-Arnaud, Josée Taillefer, Lyne Vallée, Elaine Viau, Manon Viau.



La participation des jeunes était à l'honneur



Le premier juillet a été fêté à Huntingdon grâce aux activités organisées par le Comité de Loisirs de la municipalité.

# Le premier juillet fêté

Huntingdon - La fête du premier juillet organisée par le Comité de Loisirs de Huntingdon a été quelque peu perturbée par la mauvaise température, et pour cause la soirée dansante a été transportée à l'intérieur de l'Aréna Régionale.

Mais, la journée ne fut pas perdue pour autant, car à un certain moment donné vers midi le soleil est venu participer à la fête à sa façon.

C'était fête, et plusieurs personnes se sont rendues au parc Prince Arthur afin de participer ou d'assister à différentes activités prévues au programme.

D'abord, soulignons que l'équipe d'haltérophilie des jeux du Canada était sur les lieux afin de faire une démontration. Le tout s'est fait au gymnase de la Huntingdon Academy. On pouvait remarquer la présence de Michel Viau, Noel Decloitre du Club d'Arthur Pigeon, de Sylvain St-Cyr et François St-Cyr des Spartiates de Valleyfield et de plusieurs autres haltérophiles de renommée.

Le Club Optimiste de Huntingdon n'a pas tenu son lave-auto, car la température le matin était incertaine.

Les jeunes pouvaient s'amuser avec des randomnées de poneys et le kiosque de pêche surprise. On pouvait admirer les démonstrations de ballet-jazz et de karate. Un tournoi de fer à cheval, du souque-à-la-corde et des jeux de sac de sable, tels étaient certaines autres activités à l'affiche. Des courses de lits sur roulette égayèrent la journée aussi.

Dans la soirée, une mobylette fut tirée au sort.

# H. Herbert critique

Ottawa - Le député de Vaudreuil-Soulanges, Harold Herbert, a critiqué ces jours-ci le caucus des membres du Parti Libéral du Canada en notant que "tout avait été décidé d'avance".

Le député Herbert a noté qu'il avait été empêché de parler à ce moment, même si certains autres députés libéraux du caucus avaient eu droit de parole pendant de longs moments.

Le président du caucus libéral, Jacques Guilbault, a noté pour sa part que le député Herbert "faisait toujours bande à part". Il a cependant indiqué qu'il était très difficile de faire l'unanimité vu le nombre de membres.


Papererie de Mariage

THERMO-GRAVÉE

par les créateurs de "Bouquet Invitation Line"

LA THERMO-GRAVURE est un riche lettrage en relief qui a la distinction d'une main-d'oeuvre experte. Beaucoup moins coûteuse que vous ne puissiez croire

Plusieurs autres styles au choix

TEL: 264-5364

LE GLEANER

RUE CHATEAUGUAY HUNTINGDON



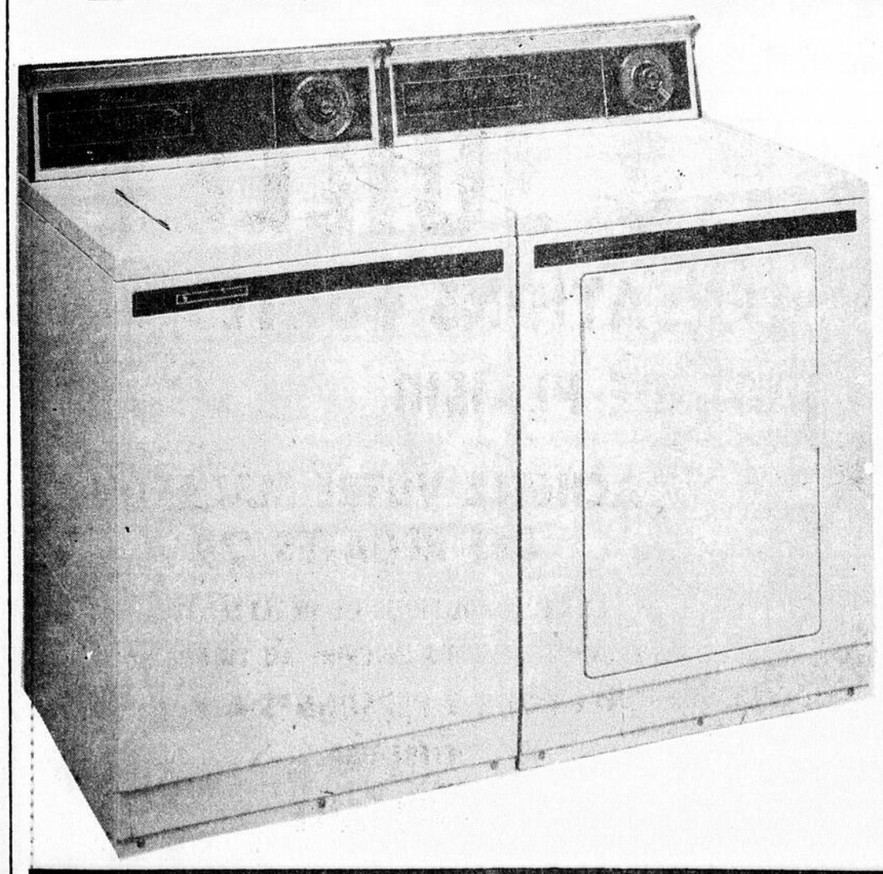
LIQUIDATION DES MODELES '78

PRIX COUTANT

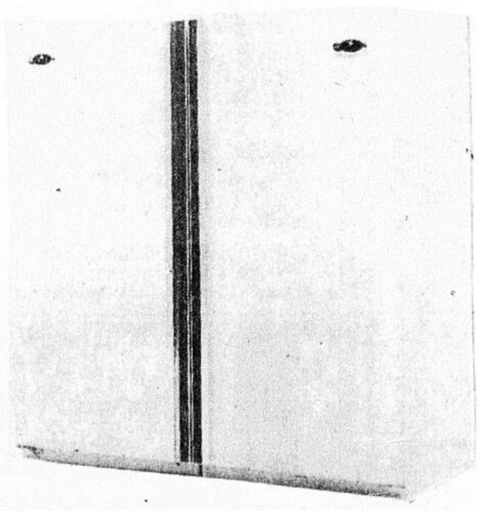
TOUS LES MODELES '78 GURNEY EN MAGASIN

• POELES • REFRIGERATEURS
• LAVEUSES • SECHEUSES • CONGELATEURS

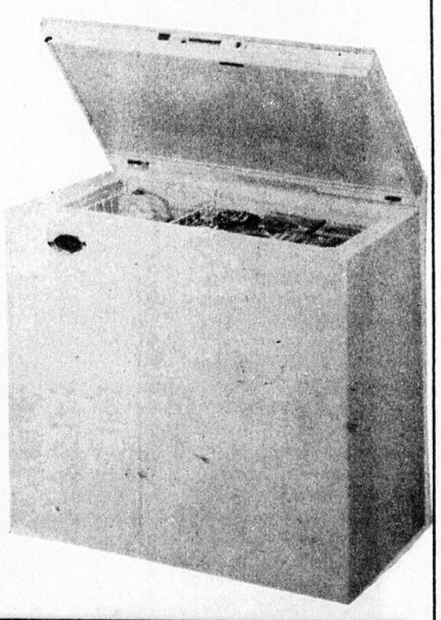




A LIQUIDER AU PRIX COUTANT



VENEZ VOIR NOS BAS PRIX SUR LES APPAREILS GURNEY MODELES '79



FACILITE DE PAIEMENT

MATERIAUX DE CONSTRUCTION ROBIDOUX

CAZAVILLE TEL: 264-2139 EGIDE ROBIDOUX, PROP.

# Conrad Beaulieu succède à Ginette Faubert

Mercier - Conrad Beaulieu de Ville Mercier a été nommé le nouveau commissaire du district pour l'Association des Scouts et des Guides du Sud-Ouest suite à une période de mise en nomination.

Ce dernier remplace Ginette Faubert dont le terme a pris fin avec la fin de cette année d'activité.

C'est ainsi que le résultat de l'élection fut présenté lors de l'assemblée générale le 10 juin dernier à Mercier.

Ginette Faubert a été élue dernièrement vice-présidente de la Fédération Guide du Québec, et lors de cette soirée on la remercia pour tout son travail effectué pour l'Association régionale.

Parmi les principales décisions adoptées lors de l'assemblée générale, notons que la vente du calendrier sera organisée par le district , et qu'une moyenne de douze calendriers vendus par jeune est demandée. Le profit sera divisé à part égale entre le district et les groupes. Et un seul calendrier scout et guide sera mis en vente.

Les cotisations pour la prochaine année seront de $12.50 par membre, et pour les nouvelles unités la cotisation serait de $6.25 par membre.

Le tirage de l'automobile aura lieu à nouveau l'an prochain, et il fut adopté que les billets perdus soit de la responsabilité de chaque groupe.

Les Scouts et les Guides du Sud-Ouest est un mouvement qui prend de plus en plus d'expansion dans la région. L'an dernier, une nouveau groupe s'est joint à l'association, soit le 40è de St-Urbain.

# Débrayage des infirmières

Valleyfield - Les infirmières membres de la Fédération Québécoise des Infirimères et Infirmiers ont débrayé vendredi le 29 juin dernier au Centre Hospitalier de Valleyfield dans le cadre de la ronde des débrayages suite aux négociations.

Les débrayages ont reprise et de plus bel, et il semble que les négociations ont été à nouveau interrompues à cause de certains agissements au sein de la période des négociations.

Le principal point en conflit se résume au fait que le Comité patronal de négociations des Affaires Sociales insite à gruger dans les droits acquis des infirmières.

Le syndicat des infirmières a décidé de ne plus se présenter à la table des négociations tant et aussi longtemps que le gouvernement ne présentera pas de nouvelles offres.

## Programmation prochaine

Valleyfield - Les Scouts et les Guides du Sud-Ouest du Québec ont déjà établi leur programmation pour la prochaine année d'activité, soit celle de 1979-80.

L'ouverture de l'année scoute et guide aura lieu à compter du 8 septembre par une gigantesque épluchette de blé d'Inde. Le lieu n'est pas déterminé encore.

Ensuite, le 15 octobre, marquera le début de la vente du calendrier pour se terminer le 15 novembre.

Le 23 ou 25 novembre, aura lieu le premier souper-causerie. En décembre, on se penchera sur l'esprit chrétien de Noël, et il y aura un stage régional premier cycle pour Pionnier et Kamsok.

Le deuxième souper-causerie se déroulera au mois de janvier '80, plus précisement le 20.

En février, ce sera la semaine internationale du scoutisme et guidisme, soit du 16 au 23 février. Et le 23 février, le festival Baden Powell aura lieu.

En février, ce sera la semaine internationale du scoutisme et guidisme, soit du 16 au 23 février. Et le 23 février, le festival Baden Powell aura lieu.

En mars, le 1 et 2, ce sera le stage premier cycle, première session, et le 29 et 30 la deuxième session. Le 26 et 27 avril, ce sera au tour du deuxième cycle, première session. Et le 17 et 18 mai, ce sera le deuxième cycle, deuxième session.

Et en juin, soit le 15, l'assemblée générale et le souper aura lieu.

Trois stages régionaux auront lieu durant l'année mais les dates ne furent pas arrêtées encore. Les sujets de ces stages seront l'initiation au camping sauvage, randomnée pédestre, et canot-kayak.

Un grand jamboree '80 aura également lieu et il semble que le tout se fera problablement à la fin du mois de mai.

### Remerciements

**Un merci spécial au gérant du Château, le personnel et les amis pour un don de $65.00 à la Campagne du Timbre de Pâques "Fonds Polio" en mémoire de Charles McDowell.**

**J. Albert Chartrand ainsi que le docteur Raymond Chartrand veulent remercier tous les pompiers qui ont bien voulu venir à leur aide. Merci.**

### Décés

**LANGEVIN - A l'Hôpital, Ste-Anne-de-Bellevue, le 28 juin, 1979, est décédé, à l'âge de 75 ans et 10 mois, M. Emile Langevin, époux de Marguerite Galipeau. Exposé au Salon Kelly rue Lake, Huntingdon. Les funérailles eurent lieu, samedi, le 30 juin, à 3 hres. p.m. à l'église St-Joseph. Inhumation au champs d'honneur du cimetière de Huntingdon.**

*Près de 30,000 bénéficiaires*

# Le CSSR, une présence dans la communauté

Longueuil - Le C.S.S. Richelieu rendait public, la semaine dernière, son rapport d'activités pour l'année 1978-79. Il ressort clairement de ce bilan que le C.S.S. Richelieu a assuré une présence de plus en plus significative dans la région Sud de Montréal. Cette présence s'est entre autres manifestée par la décentralisation des services du C.S.S. dans les principaux points de services, ce qui a eu pour effet d'offrir sur place à la population, la gamme complète des services sociaux spécialisés. De plus, l'implantation de la Loi sur la protection de la jeunesse a notamment permis d'établir de nombreux contacts dans la région avec l'appareil judiciaire, les corps policiers, les commissions scolaires accentuant ainsi la présence du C.S.S. Richelieu dans le milieu.

Au total plus de 26,000 personnes ont reçu des services du personnel du C.S.S. Richelieu au cours de la dernière année. A ce nombre s'ajoutent près de 3,000 jeunes dont les cas ont été signalés à la direction de la protection de la jeunesse et plus de 2,000 autres jeunes et 1,500 adultes et personnes âgées qui ont dû et ont pu être placés soit en familles d'accueil, soit en centres d'accueil grâce à la collaboration de ces ressources du milieu.

Rappelons en terminant que le Centre de Services Sociaux Richelieu compte près de 700 employés répartis dans plus de 80 points de services y compris les centres d'accueil, les centres hospitaliers et les commissions scolaires. Les cinq principaux points de services sont situés à Longueuil, St-Hyacinthe, Granby, St-Jean et Valleyfield. Le C.S.S. Richelieu offre gratuitement à la population des services sociaux spécialisés s'adressant aux familles et aux jeunes, aux personnes âgées, aux personnes handicapées physiquement et mentalement.

Le rapport annuel du C.S.S. Richelieu est disponible à la direction des communications du C.S.S. au 201 Place Charles-Lemoyne, à Longueuil (651-1700).

*Balle-lente:*

# Deux équipes à égalité

Huntingdon - La lutte continue d'être très serrée au sein de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon Inc. alors que deux formations sont à égalité avec dix-sept points au classement général.

Ces deux formations sont les Copains et les Loisirs de Cazaville. Ils sont talonnés de près par le J.R. Clermont.

Le 25 juin, les Usines Huntingdon ont défait le J.R. Clermont par le pointage de 11 à 6. La victoire alla à Robert Royal tandis que la défaite fut créditée à Raymond Lefebvre.

Le 26 juin, les Chevaliers de Colomb ont remporté une victoire de 5 à 3 sur les Copains. Jean-Paul Mainville fut le lanceur gagnant tandis que le perdant fut Denis Racine. Richard Laflamme a frappé un coup de circuit durant la rencontre.

Le 27 juin, le Cazaville a blanchi le Chateau par le pointage 7 à 0. Roger Hurteau fut le lanceur victorieux. Serge Breton a subi une autre défaite.

Dans un autre match déroulé le 27 juin, les Chevaliers ont écrasé le J.R. Clermont par le pointage de 16 à 7. Charles Quinn Sr. a été le lanceur gagnant et Gaétan Roy se mérita la défaite. Pour le J.R. Clermont, Achille Provost avec deux et Gaétan Roy avec un ont canonné des coups de circuit. Jean-Luc Tremblay et Gérard Saumier en ont fait de même pour les Chevaliers.

Le 28 juin, les Usines Huntingdon ont remporté une victoire de 9 à 7 sur le Cazaville. Robert Royal fut le lanceur de la victoire tandis que Roger Hurteau a subi la défaite.

La partie du 11 juin remise à cause de la pluie a été jouée le 26 juin, et le Cazaville a défait par la marge de 5 à 2 les Usines Huntingdon. Robert Derepentigny a frappé un circuit durant la joute. Roger Hurteau remporta la victoire et Robert Royal a subi la défaite.

| CLASSEMENT | PJ | PG | PP | PN | PTS |
|---|---|---|---|---|---|
| COPAINS | 13 | 8 | 4 | 1 | 17 |
| CAZAVILLE | 13 | 8 | 4 | 1 | 17 |
| J.R. CLERMONT | 13 | 8 | 5 | 0 | 16 |
| CHEVALIERS | 12 | 7 | 5 | 0 | 14 |
| USINES H'DON | 12 | 4 | 7 | 1 | 9 |
| CHATEAU | 13 | 1 | 11 | 1 | 3 |



Russell Fournier a remporté les grands honneurs du tournoi annuel de golf de la Brasserie Aquarius. Les organisateurs du tournoi l'ont félicité; ces derniers sont Wayne McDowell, Clermont Usereau et Mike Lashomb.



Noel Curan s'est mérité les honneurs de la deuxième place du tournoi de golf de la Brasserie Aquarius qui eut lieu samedi au Club de Golf Trout River. Les organisateurs Wayne McDowell, Mike Lashomb et Clermont Usereau l'ont félicité.

## Jeux d'été

Valleyfield - Dans le cadre de la finale régionale pour les jeux d'été du Québec dans la région du sud-ouest, le coordonateur, Michel Rochefort, a fait connaître le nom des divers responsables des activités à l'affiche.

Les voici:

**ATHLETISME** - Robert Brain, 480, Avenue du Lac, Valleyfield 371-2000 (bur.)

**CANOT-KAYAK** - Pierre Carry, Sylvie Dumouchel, Service de récréation de Valleyfield, 61, rue Ste-Cécile, Valleyfield, 373 - 2030.

**CROSSE** - Louis Delisle , Caughnawaga, 632-7674.

**CYCLISME** - Jeux du Québec, région Sud-Ouest, 48, Grande-Ile, Valleyfield, 371-4744.

**GOLF** - Claude Tétrault, 6-400, Dufferin, Valleyfield, 371-0231.

**NATATION** - Michel Hehlen, 115, St-Laurent, Valleyfield, 371-2029.

**PETANQUE** - Philippe Leblanc, 277, Chemin St-Louis, Beauharnois. 429-3320.

**PLONGEON** - Daniel Bonhomme, 120, Des Dominicaines, Valleyfield, 373-5175.

**SKI NAUTIQUE** - René Green, Danny Green, 121, Morin, Châteauguay. 872-3030.

**SOCCER** - Réginald Boudreau, 171, Lamartine, Châteauguay. 691-4456.

**TENNIS** - Lucie Deschamps, 99, Robb, Valleyfield, 373-9752.

**TIR A L'ARC** - Daniel Decloître, Boyd Settlement Rd., Hinchinbrooke, 264-5374 (bur.)

**VOILE** - M. Claude Wallot, Pierre Carry, Service de récréation de Valleyfield, 61, rue Ste-Cécile, Valleyfield, 373-2030.

**WATER-POLO** - Daniel Cartier, Service des Parcs et récréation Pincourt, 453-3660.


**ENCAN**



SAMEDI,
LE 7 JUILLET,
A 11 HRES A.M.
LA FERME VALLEE
439, route 138, Dewittville Tél: 264-4334

Doit être vendu:
Piano, bâteau à voile, remorque, voiture, canoe, scie sur table, ensemble de cuisine, pots en grès, jarres, vieilles bouteilles, tente, outils, chaises, pots à lait, photo-copieuse, radio, télévision, tondeuse à gazon, armoires en pin, ensemble de salle à dîner datant de 1915 avec 5 panneaux extensibles, en parfaite condition, poupées antiques, poêles électriques [5]; congélateur, couvre-lit vieux de 43 ans avec dessin d'étoile, en excellente condition, morceau en pièces, neuf, fait à la main; sableuse à plancher commerciale; ensemble de salon antique, causeuse antique, berceuses antiques, vieux téléphones, horloge de mur, antique, bureaux et commodes, chaise roulante en bois, antique, pupitres chaises, charriots de groceries [20], tourne-disque, vieille valise, paniers, fenêtres, pneus, deux machines à coudre antiques, balances de boucher, modèles de plancher et murales, tuyaux en cuivre, vaisselles, et beaucoup plus d'articles, trop long à énumérer.

Rafraîchissements - Fish and Chips, etc.

**NOUS PAYONS**
**POUR CHEVAUX ET VACHES**
**MORTS OU MORTELLEMENT BLESSES**
**JACK WELLS**
**STANBRIDGE EAST 514-248-2747,**
**A FRAIS VIRES**

**ENCAN**
**DE VIEUX MEUBLES (ANTIQUES)**
**ET DIFFERENTS ARTICLES DE MENAGE**
**Dimanche le 15 juillet**
à 1 heure
A l'Encan Le Flat St-Chrysostome
pour information communiquer avec
M. André Poissant 829-3234
ou M. Roger Morgan 245-3256

**AVIS**
**NETTOYEUR HUNTINGDON INC.**
22 Lake Huntingdon
264-5440
A tous nos clients veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de service de cueillette du 13 juillet au 3 août.
Du 13 juillet au 3 août notre service de nettoyage au comptoir sera à votre disposition.
Bonnes Vacances à Tous
La Direction

**DR. MAURICE BRODEUR O.D.**
optometriste
39 Jacques-Cartier 373-4870 Valleyfield

**ART VIAU**
SERVICE DE PEPINE ET TRANSPORT
Terre - Sable
Gravier
HUNTINGDON
TEL: 264-4001

**QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU**
ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 16 - 373-9993
116 Chemin Larocque, Valleyfield

**OFFRE D'EMPLOI**
UN CHAUFFEUR DE CAMION EST DEMANDE POUR UNE FIRME DE HUNTINGDON.
ECRIRE AU GLEANER, B.P. 3105

**GAETAN MYRE**
REFRIGERATION
Réparation d'appareils électro-ménager
264-3272

**NOUVELLE ADMINISTRATION**
CHRISTIAN OU JEAN-MARIE
APPELEZ A FRAIS VIRES
454-9434 ou 454-3274
Entreprise Jean-Marie Lefrancois Inc.
NOUS PAYONS
Et Ramassons vos Animaux Morts ou Vivants
7 Jours par Semaine Service Rapide
43, Ste-Thérèse, St. Remi

**MAINVILLE ALUMINUM**
Nous vendons et installons le revêtement
Aluminium Reynolds
et les gouttières
Portes et fenêtres de toutes sortes
Auvents, rampes, persiennes en aluminium
Portes de garage
[Automatiques ou manuelles]
Portes de patio, vitres, vitre isolée
A. GRIFFITH Tout ouvrage Garanti A. TAILLEFER
80 Wellington, Huntingdon, Qué.
Tél: 264-5057

**PECHE**
Sur le Lac St-François
110 km de Montréal
Achigan - Doré - Maskinongé
Brochet - Perchaude - Barbotte
Chaloupes et Moteurs à Louer
Ménés - Vers - Articles de Pêche
Pourvoyeurs St-Anicet
305 de la Fabrique
St-Anicet, Que.
264-5505

**WESSEL ELECTRIC**
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
M. JIM HOPE, PRES.
R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876

**R.R. ALUMINIUM**
VINYL - COLORLOCK
R. Lessard 264-2062
MENUISERIE GARAGE AGRANDISSEMENT
COUVERTURE BARDEAUX OU ASPHALTE



R. LESSARD
264-2062

**D.N. RACINE INC.**
BOIS
MATERIAUX
RENOVATION
MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR TOUS VOS BESOINS
RATIONS DE MOULEES EQUILIBREES
SEMENCES: AVOINE - ORGE
PETITES SEMENCES:
MIL, TREFLE ROUGE
2 COUPES,
LUZERNE, BROME, LADINO,
ALSIKE, LOTIER ETC.
NETTOYEUR A GRAINS

**ROYLE FEED SERVICE**
ORMSTOWN ROLL-FEEDMOBILE TEL: 829-3256
SI VOUS AVEZ BESOIN:
de service, de commodité, d'épargner du temps et du labeur, de fiabilité, d'épargner de l'argent, une utilisation plus profitable de vos grains et grains corses, de semences fraîches, de mélanger les mélasses, contrôle de poussière, d'un aimant pour enlever métal et pour moudre, rouler, mélanger et broyer.
*VOUS AVEZ BESOIN DE NOS SERVICES POUR LE TRAITEMENT DE VOS RECOLTES*



SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL



**ABATTOIR VIAU INC.**
SPECIALITES
•VIANDE A CONGELATEUR
•JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

## A vendre

SCIES MECANIQUES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguisage de chaînes huile à chaînes au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554. Huntingdon.

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement initial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques, Inglis, RCA, Roxton etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tél: 373-1222.

TRACTEUR JOHN Deere 710, 55 forces, en bonne condition. Tél: 371-4964.

LE PRIX de l'huile monte. économisez énergie et argent, chauffez au bois. Grande sélection choix de plus de 24 modèles de fournaise au bois. Alternatives - Peter Dagg, 156 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-6245 ou 264-3917.

LAIT DE chèvre frais, Ferme Michaca, Chemin Small Side, Elgin. 264-4369.

PICK-UP dump, capacité 2 tonnes, ne change pas l'apparence de votre camionnette. Instructions fournies pour installation facile. Prix $875. Modèles GMC Ford - Chevrolet - Dodge. Marche-pied aluminium pour la plupart des camionettes 4 x 4 vans et autres. Prix $165 à 260. L'ensemble selon le modèle. Tél: 829-2841.

FOIN A vendre Tél: 264-2918.

PRESSE A foin "Case" No. 200 en bonne condition. Henri Langevin, Teafield Rd., Tél: 264-3883.

FOIN DEBOUT ou en balles. Appelez Donald Gruer. Tél: 829-3240.

BUICK LESABRE 1973 toit rigide 2 portes. auto en très bon état; pneus, moteur etc. Appelez après 18:00h, 264-3484.

DODGE MONACO 1976, 440 haute performance suspension HD, système refroidissant HD différentiel sure grip, refroidisseur de transmission et de direction, servo direction, servo freins altrernateur HD ensemble de pousuite police. $1400 14 Bridge Ormstown 829-3618.

VENTE DE garage, samedi 7 juillet à 10:00 a.m. 436 Scotch Concession, Riverfield.

CHEVAL "QUARTER" enregistré, aussi poulain de 3 ans, hongre de 2 ans et une jument poney. Tel: 264-5802.

MINI-LAVEUSE et essoreuse, Speed Queen, en très bonne condition. Appelez 264-2172.

MOTO HONDA 400 twin, 1978, miilage 1300 km. Usagée de deux mois. Prix demandé $1550. Tél: 264-4477 ou 264-2884.

MATERIEL A la verge samedi, 7 juillet, Route 138 Ormstown, proche école C.V.R.

BUREAU EN forme L avec fauteuil. Très bonne condition. Appeler James White, 3 argyle, Ormstown 829-3132.

65 ARPENTS de foin à vendre ou à la moitié. Elmer Duhème Tél: 264-5866.

## A vendre

JUMENT PALOMINO, un cheval quarter et 2 poneys. Tel: 827-2749.

MOTO SUZUKI 400, 1977 - excellente condition. Tél: 264-2110

TOYOTA 1977, arrière ouvrant, 36,000m., 4 pneux radiaux neufs, bonne condition. Demande $3000. Tél: 264-4481.

JEUNES COCHONS Tél: 829-2129.

2 BEAUX poneys d'exposition. L'animal peut être vendu avec selle neuve, si désiré. Tél: 829-2740.

STATION WAGON Chevelle 1974 Toute équipée - bonne tenue de route, bonne condition mécanique, carrosserie demande réparation, $700.00. Tel: 264-3354.

RESTAURANT MISS Huntingdon cherche associé [½]. Si intéressé, appeler Dino Moraitaki - 264-3625.

FOIN A COUPER. 30 acres. Route 202, Hemmingford, Tél: 247-2309 ou 1-737-9490, ou soir 1-737-9857.

BATEAU 16 pieds turbojet, moteur Ford V-8, 140 c.v., coque en fibre de verre, bateau et remorque en excellente condition prix à négocier. A vendre ou échanger pour équipement agricole. Tel: 247-2822.

2 PNEUS O.H.-3H montés sur roues et enjoliveurs, comme neufs. Ronald Santamoor 518-497-6316.

## A louer

TERRAINS A louer pour maisons mobiles. Tél: 829-2883.

2½ PIECES, chauffé, éclairé; pour dame tranquille, bonne référence. Appeler 264-5101.

BUNGALOW A Franklin Centre. Plusieurs avantages. Occupation immédiate. Tel: 827-2543.

BUNGALOW, 4½ chauffage électrique, situé dans Garden City, renouvellé à neuf. Libre immédiatement. Tel: 264-3205.

APPARTEMENT 5½ - Lost Nation Rd., Huntingdon. $140 par mois, chauffage et électricité compris. Tel: 264-5608. Pour le 1er juillet.

## Propriété à vendre

CHALET ETE - Hiver, meublé avec puits. Prix à discuter. Au 153 39e ave. Ste-Barbe. Tél: 371-0198.

2½ MILLES au nord d'Ormstown, maison 6½ pièces, tapis prélarts, rideaux, garage 24 x 30, remise 9 x 12, potager, arbres. Terrain 135 x 135. Récemment rénovée. Tél: 829-2841.

MAISON 5½ pièces, grand terrain, route 138, 1/4 mille de Huntingdon no de porte 1528. 264-5895.

MAISON DE 2 logis située au 54 Poirier, dans Huntingdon. Tél: 264-5364 le jour ou 264-2943 le soir.

MAISON, 30x42, 5½ pièces, avec garage, foyer au sous-sol, terrain 120x114. Située au 161 rue Bouchette Tél: 264-4540.

MAISON A vendre, 101 rue du lac, 5 pièces, S'adresser 264-5866.

## Propriété à vendre

MAISON MOBILE Prince Caravan 1978, 14x70, 3 chambres, porte-patio et patio, remise, terrain 42,000 p.c., 4 milles ouest de Huntingdon. Tél: 429-7009.

HAVELOCK, CHALET, 3 chambres salon, cuisine, salle de bain, semi-meublé, tapis mur à mur, extérieur fenêtres alunimium construit en 1976 terrain 50x 100, route Covey Hill, Prix $15,000. Tél: 632-1856.

## A vendre ou à louer

FENDEUSE A bûche, bêcheuse, chez H.D. Sales & Service. Tél: 264-3305.

BUNGALOW DE campagne presque neuf. 827-2580.

## On demande

PRENDRAIS ANIMAUX pour pacage $20. par tête. Route 202, Hemmingford, Tél: 247-2309 ou 1-737-9490 ou soir 1-737-9857.

RECHERCHANT UNE personne bilingue, dynamique et ambitieuse pour travailler comme assistante-dentaire dans un nouveau bureau à Ormstown. Tél: Tél: 373-6624, 373-1122.

PERSONNE AYANT diverses choses à donner ou à vendre. Tél: 264-2186.

## Ameublement

ACHETONS MEUBLES usagés et antiquités, set de salle à diner armoire table, vaisselle horloge, ménage complet moderne ou antique ainsi que succession. J. Lefebvre Transport 1261 St-Louis, Beauharnois, Tél: 429-4489.

DECAPAGE ET polissage de meubles par le procédé Velvet Touch. Antiquités et meubles usagés à vendre. Bons prix. 155 Route Covey Hill, Hemmingford, Que. Tél: 247-3327.

## Service

COUTURE. Anita Barrington Appelez 829-3000.

## pension

PENSION CHIENS et chats Chenil Shangrila, Accomodation moderne, propre chauffée, cour intérieure et extérieure. Attention spéciale Tél: 373-0295.

## AVIS

Eugène Vaillancourt ne sera pas responsable des dettes encourues par sa femme Lorette.

Eugène Vaillancourt


**J.H. SULLIVAN**
Et Associes Inc.
COURTIERS EN IMMEUBLE
Agent
**J.D. LALONDE**
Inscriptions de fermes et de propriétés désirées.
Residence: 264-3400
Bureau: 371-4555
98 Champlain Valleyfield

**Salon Funéraire KELLY**
**Funeral Home Reg'd**
Gordon McIntyre
Propriétaire
Directeur de Funerailles
264-5447 264-5402
Huntingdon, Que.

**Salon Funéraire MONTPETIT**
Rodrique Montpetit
Propriétaire
**Directeur de funérailles**
170 rue Chateauguay
Huntingdon
**Air Climatisé**
Service d'ambulance
**Tél. 264-5021**
Res. D'été 371-0695

**PROPRIETE A REVENUS**
Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme $55,000.
Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.


# Deux députés de la rive-sud contestent la décision de Clark

Ottawa - Deux députés de la Rive-Sud de Montréal, Bernard Loiselle, et Ian Watson, ont adressé au Premier Ministre Joe Clark une lettre l'invitant à reviser de toute urgence sa position quant au déménagement de l'ambassade du Canada à Jérusalem, invoquant le danger de sanctions graves.

Ces derniers ont rappelé au Premier Ministre que c'est le 27 juin que se tient la réunion de la Ligue Arabe qui doit décider des sanctions dont le Canada sera frappé à la suite de la promesse de M. Clark, promesse qui bouleverse le monde arabe à cause de ses implications politiques mais, surtout, à cause de ses implications religieuses.

Selon les deux députés, un tel changement dans l'attitude du Gouvernement est lourd de conséquences, compte tenu des intérêts commerciaux et économiques du Canada et, plus particulièrement du Québec, mais, aussi, sur le plan diplomatique, où pareil geste ne peut qu'augmenter la tension au Moyen-Orient.

72,000 emplois

Côté canadien, M. Loiselle, député de Ver-



Ian Watson

chères, ancien Secrétaire parlementaire pour l'Industrie et le Commerce, souligne que le dollar canadien a déjà commencé à dégringoler suite à la décision du Fonds monétaire arabe de réviser ses investissements au Canada.

Par ailleurs, côté exportation, le geste posé par M. Clark menace les exportations de biens et services en direction de tous les arabes, entre autres, l'Arabie séoudite, l'Algérie, le Maroc et l'Irak, ce qui représente quelque 72,000 emplois, dont la plupart sont concentrés au Québec et en Ontario.

34,5% du pétrole de l'Est

Les deux députés de la Rive sud soulignent la présence sur leur territoire de certains secteurs-clés de l'exportation vers ces pays, entre autres, l'industrie de la maison modulaire, de l'avionnerie et des télécommunications.

M. Loiselle insiste aussi sur le danger très grave pour les approvisionnements en energie du Québec d'un boycott pétrolier dirigé contre le Canada, ce qui affecterait directement l'industrie pétro-chimique de la région.

A l'heure actuelle, 34.5 pourcent des approvisionnements en pétrole destinés au Québec et aux Maritimes proviennent des pays arabes.

Pour sa part, M. Watson rappelle que les propositions de M. Clark constituent un geste très gênant pour la communautré juive - concentrée elle aussi au Québec et en Ontario - et il encourage fortement celle-ci à demander ouvertement au Premier Ministre une rétractation immédiate.

Contre l'ONU

Rappelant qu'il reste peu de temps d'ici la réunion du 27 juin, M. Watson affirme: "M. Clark devrait corriger son tir. Il ne suffit pas de dire que le déménagement sera reporté. D'autant plus que la position adoptée par le nouveau Premier Ministre vient en contradictrion avec la résolution des Nations Unies (No 303) que le Canada a appuyée, résolution qui prévoyait un statut de territoire international pour Jérusalem.

"La décision vient aussi à l'encontre de la Résolution de 1967 (No 242) qui insiste pour le retour aux frontières d'avant la guerre de 67.

"Il y a tout lieu de croire que, suite à la réunion de la Ligue la semaine prochaine, le Canada pourrait se retrouver dans la même situation de boycott que celle dont l'Egypte a été frappée, si M. Clark ne déclare pas, dès aujourd'hui qu'il abandonne le déménagement, concluent les deux députés de la Rive Sud, dont les deux comtés pourraient voir disparaître jusqu'a 4,000 emplois.


**L'ASSEMBLEE ANNUELLE DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DE FEU MUTUEL**
du Comté de Beauharnois
A été remise
**A L'EDIFICE DU COMTE HUNTINGDON**
**MERCREDI, LE 4 JUILLET**
8 hres p.m.
N.C. Bourgon, gérant

**OFFRE D'EMPLOI**
Préposé aux pièces est demande.
Expérience et être bilingue serait un atout.
Salaire selon l'expérience
Faire parvenir votre curriculum Vitae à:
**CANADIAN TIRE**
**C/O MICHEL LEDUC**
**560 BLVD. MGR. LANGLOIS**
**VALLEYFIELD**
**371-2470**
Canadian Tire Corporation, Ltd.

**ENCAN**
**LE FLAT ST-CHRYSOSTOME**
**COMMENCE LUNDI LE 9 JUILLET**
**VENTE D'ANIMAUX VIVANTS**
**(TOUS LES LUNDI A 7:30 P.M.)**
- *NOUVELLE BALANCE ELECTRONIQUE APRPOUVEE PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL*
- *PORTEURS DE BONS DE GARANTIES ASSURES D'ETRE PAYES LE SOIR MEME*

POUR INFORMATION COMMUNIQUER AVEC
**ROGER MORGAN**
826-3879 245-3256


## Danse des Lions

Valleyfield - Le Club Lions de Valleyfield ne déroge pas à ses bonnes habitudes. Ainsi, la danse annuelle des régates organisée conjointement par le Club Nautique et le Club Lions aura lieu samedi, le 7 juillet à l'aréna du CEGEP de Valleyfield.

La soirée débutera à 20:30 heures au son d'un trio et c'est vers 21:30 heures environ que l'orchestre de Noël Talarico composé de 16 musiciens entrera dans le feu de l'action.

Toute la population est cordialement invitée à cet événement qui est devenu une heureuse tradition.


**SALLE A MANGER "THE LAKESIDER"**
- *SITUEE DANS LE BAS CHATEAUGAY LAKE, N.Y.*
- *NOUS SERVONS MAINTENANT LE LUNCH*
- *NOUS VOUS INVITONS A PRENDRE UN LUNCH AGREABLE SUR NOTRE PATIO FACE AU LAC*
- *SOUPERS SERVIS TOUTE LA SEMAINE*

Heures de lunch: Du lundi au samedi De 11:30 a.m. à 2:30 p.m.
Heures de Soupers: du lundi au samedi De 5:00 p.m. à 10:00 p.m. Le dimanche: De 1:00 p.m. à 10:00 p.m.

**VENTE D'ENCAN**
**Réal Babin**
**Rte 219, Hemmingford**
**14 JUILLET à 10 hres a.m.**
Grand assortiment d'outils de garage et de pièces d'auto comprenant: moteur refait à neuf, ampoules électriques, réservoir à gaz; carburateur, armoires en métal [2], rampes d'auto, machine à pneu avec crampons à air, armoire complète de raccords pour ligne à gaz, boulons, anneaux-0, douilles de ½ profond, petits anneaux-0, extincteur à feu, assortiment de monte-charges, une lumière au néon neuve, générateur portatif de 1500 watts, assortiment d'essuie-glaces et remplacements, courroies d'auto, boyau de radiateur, moteur Arctic Cat 440, bornes électriques, couplages de boyau hydrauliques, cylindre et pompe hydrauliques, pièces d'auto General Motors, pièces d'auto Ford, pièces d'auto Chrysler, trousseau métrique de rochets, 21 morceaux, démarreurs, alternateurs, garde-boue de motoneiges [2], appuie-dos, jauge, pour vérifier la compression, marque snap-on, cric hydraulique de 5 tonnes, taraudières et filières 1/4-½, ensemble de douilles prise de 1/4 Snap-On,
Régulateur, compresseur à air, deux cycles, boîte de vis différentes grosseurs, assortiment de boulons métriques, meule sur table, clé à impacte, fusil à peinture, mini-compresseur, réservoir pour trempage, assortiment de courroies pour motoneiges, assortiment d'huiles à moteur et d'antigel pour gazoline, huile pour motoneige, bougies pour motoneiges, sections de chenilles, assortiment de petites silencieux pour tondeuses, fixations et boulons métriques, scie à chaîne, bougies, tubes pour remorques de motoneiges, parebrises pour motoneiges, pignons, roues et assemblages pour machine à neige, assortiment de cordes de démarrage, filtres, coussinets, ressorts à boudins, roues de mobylette Bombardier, Honda CB 180, enjoliveurs, mini-Honda, 35cc., remorque de motoneige, assortiment de moteurs pour motoneiges, souffleuse de 3 c.v., assortiment de motoneiges usagées [7], pneus, ventilateur de poêle, 2 étagères en métal, chronométreur pour motoneige, clé dynamo métrique, clés à tuyaux, coupe tuyaux, palans à chaînes, ciseau à impacte fusils à soudure [2], chaînes pour roues à dents, table en acier avec étau, appareil pour balancer roues, étau [extra gros], skis de motoneige, réservoir portatif à air, dactylo, tuyaux en cuivre, courroie, câbles de batterie, assortiment de joints pour autos, petit étau, batterie pour motoneige, stéréo, télévision portative couleur, 4 étagères en acier, petites chaînes pour tracteurs, panneaux routiers, chaînes pour bûcherons, poêle Regent, laveuse & sécheuse; appareil pour changer les pneus pour garage. Plusieurs autres articles trop long à énumérer.
Conditions: COMPTANT
Rafraichissemems disponibles
BILL HOOKER & Sons
(514) 829-2663
ORMSTOWN, QUEBEC


## CLSC

Dans un projet jeunesse que le C.L.S.C. Huntingdon appuie en ressources humaines et physiques depuis plus d'un an; des jeunes se sont vus refuser une demande de subvention.

Le C.L.S.C. encourage ce groupe de jeunes dans sa tentative pour obtenir l'appui de la population de Hemmingford afin d'avoir une révision de la décision par les responsables de projets "Canada au travail". Il est en effet rare que des jeunes décident de s'organiser pour assurer à d'autres jeunes des activités structurées et créatrices; et ces expériences méritent l'encouragement de tous puisqu'elles peuvent tout en complétant les ressources locales, fournir à des jeunes l'occasion d'apprendre concrètement à assumer des responsabilités sociales et collectives.

En ce sens, nous invitons les gens de Hemmingford à accorder un appui réel à cette louable initiative de leurs jeunes concitoyens.

**VILLE DE HUNTINGDON**

**REGLEMENT NO. 380**

## AVIS PUBLIC

**AUX PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES**

Est par les présentes donné par le soussigné, Me Richard Alary, secrétaire-trésorier, à l'effet:

1. Que le Conseil de la ville de Huntingdon, lors d'une assemblée spéciale, tenue le 26 juin 1979 à 17:00 heures, a adopté le règlement no. 380, qui autorise une émission d'obligations [emprunt] au montant de $60,000.00 rachetable en cinq [5] ans;

2. Que le but de ce règlement est de pourvoir à l'achat d'un camion à incendie [autopompe G.I.P.M.]

3. Que le Conseil de la ville de Huntingdon a décidé, lors de ladite assemblée, que les 11 et 12 juillet 1979 au bureau du soussigné, situé à l'Hôtel de Ville, au 16 de la rue Prince, aurait lieu de 09:00 heures à 19:00 heures une consultation des propriétaires d'immeubles imposables, situés dans la municipalité, afin de savoir si ledit règlement no. 380 ne fera pas l'objet d'un scrutin;

4. Que durant ces deux jours, les propriétaires d'immeubles imposables auront le droit d'enregistrer leur nom à l'encontre dudit règlement afin qu'il fasse l'objet d'un scrutin;

5. Que le nombre requis de noms de propriétaires d'immeubles imposables pour que le règlement fasse l'objet d'un scrutin est de 90;

6. Que les propriétaires d'immeubles imposables auront le droit de consulter au bureau du soussigné, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement, le règlement en question.

7. Que le résultat de la consultation aura lieu au bureau du soussigné, situé au 16 de la rue Prince [Hôtel de Ville], le 12 juillet 1979 à 19:30 heures.

Donné àr Huntingdon, ce 4 juillet 1979
Me Richard Alary, avocat
Secrétaire-trésorier


**GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES**

RICHARD ALARY
B.A.LL.L
Avocat
16 PRINCE, Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
67 Boul. D'Anjou
Tél: 698-0861
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions a apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

**SALON CLAUDE**
Coiffeur pour dames
77 Wellington
Tél: 264-3151
Huntingdon

**DR. RICHARD LEDUC**
Chirugien Dentiste
Tél: 264-3811
31, rue York
Huntingdon

**A LOUER**

DEROME & LAURENDEAU
ARPENTEURS-GEOMETRES
DEROME & LEBLANC
INGENIEURS-CONSEIL
Tél: 373-4300 80 Nicholson
VALLEYFIELD

**BIJOUTERIE MARCEL HEBERT**
227 VICTORIA VALLEYFIELD



**EXTERMINATION DENIS BRISSON INC.**
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC.
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-5515

**IMPRIMERIE DE TOUT GENRE**
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES-ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES — CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE



**Trust Royal** Courtier

HUNTINGDON: Bungalow, 3 grandes pièces, salle de bain avec installation laveuse sécheuse, garage double, abri d'auto, terrain 100x110, $10,000.00 MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

PORT LEWIS: Situé à 200 pi. du lac St-François, grand terrain 200x100' avec bungalow 5 pièces meublés, salle de bain, grande remise, site idéal pour famille avec jeunes enfants. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

NEW ERIN ROAD: 3 acres de terrain, grande maison de 2 étages, le 3ème prêt à finir, garage double, 8 immenses pièces, petit serre pour amateur, sur le même terrain avec une autre maison de 6 pièces, faut voir toutes les possibilités qu'offre cette maison. MLS, Normande Grégoire 264-2648, 264-5218.

FRANKLIN: 7 arpents de terrain, environ 50 pommiers producteurs, maison 6 pièces et quelques bâtiments, possession immédiate. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

ST-ANICET: Située face au lac St-François au centre du village, très grande maison 8 pièces, système à l'électricité, garage prêt à finir, bon prix. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

STE-BARBE: Maison sur le bord du lac St-François, 6 pièces, 4 ch. à coucher plus cuisinette, meubles inclus, garage double, autre chalet meublé. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

HOWICK: Auhry village, grande maison centenaire bien renovée, extérieur clapboard aluminium pierre, garage, intérieur 7 pièces, 1½ salle de bain, même si vous travaillez à Montréal vous pouvez vivre à la campagne. MLS, Normande Grégoire, 264-2648, 264-5218.

**Normande Grégoire, 264-5218**
9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY
691-5955, 876-7628

# Grand succès de l'exposition artisanale des Fermières de St-Anicet

St- Anicet - Les 29 et 30 juin derniers, le Cercle de Fermières de la municipalité de St-Anicet tenait leur exposition artisanale et les nombreux visiteurs qui se sont rendus à la salle municipale ont pu remarquer les nombreux talents de ces dames.

En plus des nombreuses pièces artisanales, des pâtisseries de toutes sortes et des marinades, toutes faites par des fermières, étaient en vente. A mesure que les gâteaux et les marinades arrivaient sur le comptoir ils étaient vendus immédiatement.

Parmi les pièces artisanales, on pouvait remarquer des couvre-pieds, des courte-pointes, des gilets, des robes pour enfants, des blousons, des napperons, des tapis, des couvre-lits, des afghans, des pantouffles, des écharpes, des tuques, des jardinières, des ceintures de cuir, des porte-feuilles en cuir et plusieurs autres articles.

Voici maintenant une liste des premiers prix décernés aux fermières pour chaque catégorie;
Courte-pointe à la machine: Bella Caza;
couvre-pied piqué à la main: Jacqueline Lalumière;
couvre-pied pour enfant: Jeannette Haineault;
robe d'enfant: Marie Caza et Laurette Wart;
Blouson d'enfant: Marie-Claire St-Onge;
Tunique d'enfant: Marie-Claire St-Onge;
blazer junior: Thérèse Guernon;
ensemble robe et blouson: Germaine Miner;
bourse tissée: Aurore Latreille;
couvre-pied tissé: Aurore Latreille;
tapis indien: Madeleine Fournier;
napperons: Aurore Latreille;
couvre-lit crocheté: Jacqueline Lalumière;
afghan crocheté: Pierrette Tremblay;
nappe crochetée: Murielle Hurteau;
châle crocheté: Pearl Renaud;
couverture de bébé piquée à la main: Francine Quesnel;
trousseau de baptême crocheté: Laurette Caza;
ensemble de bébé crocheté: Jeannette Haineaut;
pièces décoratives crochetées: Bella Caza;
pantouffles: Bella Caza;
coussin crocheté: Jeanette Haineault;
gilet pour homme: Lyse Caza;
bas pour homme tricoté: Bella Caza;
pantouffles, tricot: Imelda Caza;
Echarpes, tricot: Murielle Hurteau;
tuques: Yvonne Quenneville;
afghan tricoté: Francine Quesnel;bourse,
macramé: Laurette Wart;
Jardinières, macramé: Rachelle Caza;
abat-jour, macramé: Madeleine Fournier;
pièce murale, macramé: Yvette Daigneault;
cadre broderie japonaise: Jacqueling Lalumière;
tapis tressé: Bella Caza;
coussin, petits points: Pearl Renaud;
porte-monnaie, cuir repoussé: Lyse Caza;
porte-clef, cuir repoussé: Marjorie Robidoux;
bourse, cuir repoussé: Murielle Hurteau;
ceintures, cuir repoussé: Murielle Hurteau;
fantaisie: Jeanette Haineault;
tissage flottant: Monique Charest;
feutrine: Lyze Ca
Feutrine: Lyse Caza;
abat-jour, tissage flottant: Jacqueline Lalumière;
coussin, fantaisie, tissage flottant: Yvette Daigneault;
nappe brodée, peinture: Madeline Fournier;
centre fantaisie: Ruth Duhème;
centre crocheté: Aurore Latreille;
coussin fantaisie: Jeannette Haineault;
coussin enfant: Gisèle Dupuis;
pièce murale fantaisie: Aurore Latreille;
ensemble bébé couture: Gisèle Dupuis;
tapis mural crocheté: Jeannette Haineault;
tapis laine coupé: Pierrette Tremblay;
pièce murale petits points: Yvette Daigneault;
pièce crochetée murale: Gisèle Quenneville;
meubles bois: Marie-Claire St-Onge;
chaise tressée: Gabrielle Goyette..
murale aux petits points: Reina Demeule.



Trois membres du Cercle des Fermières de St-Anicet ont démontré durant l'exposition artisanale de samedi leur talent de tricoteuse. Elles sont Jacqueline Lalumière, ex-présidente; Madeleine Fournier, présidente en interim; et Yvonne Quenneville.



Reina Demeule de St-Anicet a remporté le premier prix pour son tableau de petits points. Cette dernière a noté qu'un tel tableau présentait près de 400 heures de travail. Le tout se déroulait à l'exposition artisanale du Cercle des Fermières de St-Anicet.

## Premier championnat de balle-lente féminine

St-Timothée - C'est en fin de semaine prochaine, soit les 6, 7 et 8 juillet qu'aura lieu le premier championnat régional annuel de balle-lente féminine au Parc Charpentier à St-Timothée.

Le tout est organisé par la Fédération de Balle-Molle du Québec, comité régional du sud-ouest.

Les deux organisateurs de ce tournoi sont Christiane Poirier et Georgette Chouinard, toutes deux de St-Timothée.

Il faut noter que ce tournoi ne présente pas de bourse en argent, mais plutôt on remettra un trophée à l'équipe gagnante. Ce trophée sera à défendre à chaque année.

Le coût d'inscription est de $20 par club, et le tirage des équipes se fera le 5 février. Ce tournoi s'adresse seulement aux formations membres de la Fédération de Balle-Molle du Québec de la région sud-ouest.

Ou peut contacter les responsables à 373-9228 Christiane Poirier, et à 373-3971 à Georgette Chouinard.



Plusieurs pièces artisanales de toutes sortes étaient exposées à St-Anicet vendredi et samedi derniers dans le cadre de l'exposition du Cercle des Fermières de St-Anicet. Il faut tout simplement admettre que ces dames font de l'excellent travail sur toute la ligne.

DRAINAGE DE TERRAIN
SERVICE
ARPENTAGE -
PLAN - INSTALLATION
SYSTEMES DE DRAINAGE SOUS-TERRAINS
PLANIFIEZ D'AVANCE - APPELEZ NOUS DES MAINTENANT
ORMSTOWN 829-3626
DEMANDEZ POUR GEORGES EADES
CHAMPLAIN DRAINAGE
1413 ISLAND RD. ORMSTOWN 829-3626

SPÉCIAL 750 M.L.
NOUVEAU
SPÉCIAL 750 M.L.
CRYSTAL
EMBOUTEILLÉ PAR SEVEN-UP VALLEYFIELD LTÉE
COLA
ORANGE
NECTAR
CREAM SODA
25¢ CH.